

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1909

[C — 2004/14097]

11 MEI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, vervangt het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen.

Het huidige systeem is nog grotendeels geïnspireerd op de vroegere regelgeving vervat in het koninklijk besluit van 1968 betreffende de rijtscholen, waarbij een erkenning enkel kon worden afgeleverd voor zover « het algemeen belang » dit verantwoordde, en de rijtschool voldeed aan een limitatief aantal voorwaarden die worden opgesomd in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen.

Aangezien de notie « het algemeen belang » echter op generlei wijze omschreven is, diende men dit criterium, bij elke concrete erkenningsaanvraag, te toetsen op basis van vooraf vastgestelde parameters (leefbaarheidsonderzoek). Na decennia leidde dit tot verstarring van het systeem en feitelijke oligopolievorming in de sector, tot abnormaal lange wachttijden voor de behandeling van nieuwe aanvragen en sinds december 1999 tot het niet langer afleveren van nieuwe erkenningen in afwachting van een nieuw besluit.

Deze regeling is bovendien in beginsel strijdig met de Europese principes van vrije vestiging en vrije mededinging.

Teneinde in de huidige maatschappelijke context aan de burger meer rechtszekerheid te verschaffen wordt voorgesteld de erkenning van de rijtscholen afhankelijk te stellen van het beantwoorden aan een aantal kwalitatieve en objectieve criteria. Naast een meer transparante en vereenvoudigde procedure garandeert dit systeem anderzijds dat de aanvrager een erkenning kan verkrijgen voor zover aan de in het besluit gestelde vereisten is voldaan.

Teneinde op een correcte toepassing van de regelgeving toe te zien, als sluitsteen van het systeem, werd voor de Dienst Rijbewijs tevens de benodigde versterking voorzien van de personeelsformatie.

Bovendien worden de kwaliteitseisen verscherpt inzake de toegang tot het beroep voor de instructeurs en het leidinggevend personeel der rijtscholen. Het brevet V, dat toegang geeft tot de functie van instructeur belast met het praktisch onderricht voor de categorieën B+E, C, C+E, D, D+E alsmede van de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E wordt ingevoerd. Ook het sanctiemechanisme wordt verfijnd, echter met oog op het eerbiedigen van de rechten van verdediging.

Teneinde geen discriminatie te genereren tussen de bestaande rijtscholen en nieuwe aanvragers is voorzien dat over een tijdspanne van twee jaren alle erkende rijtscholen aan de nieuwe normen dienen te voldoen en desgevallend hun erkenningsaanvraag dienen te hernieuwen.

Deze reglementering is het voorwerp geweest van een breed overleg met alle partijen die bij de opleiding van bestuurders betrokken zijn.

Deze reglementering werd aangepast aan de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, teneinde persoonsgebonden gegevens te ondervangen.

Bespreking van de artikelen

Artikel 1

In dit artikel worden een aantal benodigde begrippen omschreven voor de toepassing van het koninklijk besluit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1909

[C — 2004/14097]

11 MAI 2004. — Arrêté royal relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, remplace l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur.

Le système actuel est encore en grande partie inspiré de l'ancienne réglementation contenue dans l'arrêté royal de 1968 relatif aux écoles de conduite, dans lequel un agrément ne peut être octroyé que si « l'intérêt général » le justifie et si l'école de conduite satisfait au nombre limitatif de conditions énumérées dans l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur.

Etant donné que la notion d'« intérêt général » ne se trouvait en aucune manière définie, ce critère devait être examiné au cas par cas sur la base des paramètres déterminés précédemment (enquête de viabilité). Cela a conduit, après des décennies, à une sclérose du système et à une formation d'oligopole dans le secteur, à des délais anormalement longs dans le traitement des nouvelles demandes et depuis décembre 1999, à la non-délivrance de nouveaux agréments dans l'attente d'un nouvel arrêté.

En outre, cette réglementation est contraire aux principes européens de libre établissement et de libre concurrence.

Aussi dans le contexte social actuel et afin de procurer plus de sécurité juridique au citoyen, il est proposé de faire dépendre l'agrément des écoles de conduite de la réalisation d'un certain nombre de critères qualitatifs et objectifs. Outre une procédure plus transparente et simplifiée, ce système garantit d'autre part que le demandeur peut recevoir un agrément pour autant qu'il soit satisfait aux exigences reprises dans l'arrêté.

Afin d'assurer une application correcte de la réglementation, pierre angulaire du système, un renforcement du personnel du Service Permis de Conduire est prévu.

En outre, les exigences qualitatives quant à l'accès à la profession d'instructeur et de personnel dirigeant des écoles de conduite ont été renforcées. Le brevet V a été créé donnant accès à la fonction d'instructeur, chargé de l'enseignement pratique des catégories B+E, C, C+E, D et D+E ainsi que des sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E. De même, on a procédé à un affinement du mécanisme des sanctions tout en respectant les droits de la défense.

Afin de n'engendrer aucune discrimination entre les écoles de conduite existantes et les nouveaux demandeurs, une période de deux ans au terme de laquelle toutes les écoles de conduite agréées devront satisfaire aux nouvelles normes en vigueur et renouveler leur demande d'agrément a été prévue.

Cette réglementation a fait l'objet d'une large consultation avec toutes les parties concernées par la formation des conducteurs.

Cette réglementation a été adaptée aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée en ce qui concerne les données personnelles.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article définit un ensemble de notions, nécessaires à l'application de l'arrêté royal.

Artikel 2

Dit artikel voorziet dat het theoretisch en praktisch rijnderricht tegen vergoeding op een openbare plaats of op een privé terrein slechts door een rijnschool kan worden verstrekt, die daartoe door de Minister die de verkeersveiligheid tot zijn bevoegdheid heeft, is erkend.

De verplichting om houder te zijn van een erkenning is echter niet van toepassing op de instellingen, die door artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs erkend zijn om opleidingen inzake de toegang tot het rijbewijs verstrekken, te weten : het leger, de federale en lokale politie, de openbare instellingen voor beroepsopleiding en de openbare vervoersmaatschappijen. Omwille van het specifieke karakter van deze instellingen, werd het niet opportuun geacht hen te onderwerpen aan een erkenning als rijnschool. Deze instellingen zijn krachtens artikel 64 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs onderworpen aan de controle van de inspectie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Hun programma moet voorafgaandelijk ter goedkeuring aan de Minister worden voorgelegd.

De erkenning kan worden verleend aan de in de handelsvennootschappenwet bepaalde handelsvennootschappen, of aan de natuurlijke personen.

Deze bepaling beoogt het vermijden van elke oneerlijke concurrentie tussen rijnscholen. De rijnscholen zullen volgens identieke kwaliteitsvoorwaarden werken.

De regering wil echter werken aan een grotere democratisering van de toegang tot het rijbewijs : bepaalde groepen van de bevolking hebben momenteel geen toegang tot commerciële rijnscholen omwille van financiële en/of commerciële redenen. Deze situatie heeft een negatief effect op hun sociale en professionele integratiemogelijkheden, omdat voor een aanzienlijk deel van de werkaanbiedingen het bezit van een rijbewijs vereist is. Tenslotte moet worden vastgesteld dat deze moeilijkheden inzake de toegang tot het rijbewijs bepaalde burgers er jammer genoeg toe brengen om zonder rijbewijs en zonder opleiding rond te rijden, hetgeen uitermate schadelijk is voor de verkeersveiligheid.

Daarom wil de regering, verenigingen zonder winstoogmerk of vennootschappen met sociaal oogmerk in staat stellen erkend te worden als rijnschool voor welomschreven doelgroepen voor het geven van rijnderricht voor voertuigen van de categorie B.

Dit moet toelaten aan de technische scholen die opgericht zijn als V.Z.W. en vandaag erkend zijn, om hun rijnschoolactiviteiten verder te zetten, als ze voldoen aan de kwaliteitscriteria vastgelegd door het huidige besluit. Deze scholen hebben zowel materiële als personeelsinvesteringen gedaan en hebben de nodige ervaring om een opleiding die aan de kwaliteitscriteria van het huidige besluit voldoet aan te bieden. Het zou dus ongepast zijn dat de Staat niet toelaat hun rijnschoolactiviteiten verder te zetten. Bovendien kunnen ze niet hun statuut in dat van een vennootschap met winstoogmerk veranderen. Het huidige besluit laat dus aan deze instellingen toe om hun rijnschoolactiviteiten onder het statuut van V.Z.W. verder te zetten. Omdat het niet de wil van de regering is een markt met dergelijke instellingen te organiseren, wordt deze mogelijkheid beperkt tot de technische scholen die nu zijn erkend.

In punt *b*) van § 4 beantwoordt de gebruikte definitie aan het criterium van het Europees Sociaal Fonds betreffende de werklozen van lange duur, zodat het de activiteitsgraad kan verhogen.

Wat betreft de persoonsgegevens betreffende de gezondheid werd om te antwoorden op de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, het artikel 23, § 8, van het ontwerp vervolledigd met de verplichting de schriftelijke en uitdrukkelijke toestemming te krijgen van de betrokkene, voorwaarde voorzien voor de verwerking van persoonsgegevens betreffende de gezondheid door de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Article 2

Cet article prévoit que l'enseignement théorique et pratique de la conduite, dispensé contre rémunération, dans un lieu public et sur un terrain privé ne peut l'être que dans le cadre d'une école de conduite agréée par le Ministre qui a la sécurité routière dans ses attributions.

L'obligation d'être titulaire d'un agrément ne s'applique cependant pas aux organismes, reconnus par l'article 4 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire pour dispenser une formation permettant l'accès au permis de conduire, à savoir : l'armée, la police fédérale et locale, les organismes publics de formation professionnelle et les sociétés de transports en commun. En raison de la spécificité de ces organismes, il n'a pas été jugé opportun de les soumettre à un agrément en tant qu'école de conduite. Ces organismes sont soumis au contrôle de l'inspection du Service public fédéral Mobilité et Transports en vertu de l'article 64 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Leur programme doit être préalablement soumis à l'approbation du Ministre.

L'agrément peut être accordé aux sociétés commerciales définies par le code des sociétés, ou aux personnes physiques.

Cette disposition vise à éviter toute concurrence déloyale entre les écoles de conduite. Les écoles de conduite travailleront dans des conditions identiques de qualité.

Toutefois, le gouvernement a la volonté d'œuvrer pour une démocratisation plus grande de l'accès au permis de conduire : actuellement certains groupes de la population n'ont pas accès aux auto-écoles commerciales pour des raisons financières et/ou culturelles. Cette situation a un effet négatif sur leurs possibilités d'insertion socio-professionnelle, puisqu'un nombre important d'offres d'emploi exigent la détention du permis de conduire. Enfin, il faut constater que ces difficultés d'accès au permis de conduire amènent malheureusement certains citoyens à rouler sans permis et sans formation, ce qui est extrêmement nuisible pour la sécurité routière.

C'est pourquoi le gouvernement entend permettre à des associations sans but lucratif ou sociétés à finalité sociale d'être reconnues comme écoles de conduite à destination de publics-cibles bien précis pour dispenser l'enseignement de la conduite des véhicules de la catégorie B uniquement.

Il entend également permettre aux écoles techniques constituées en A.S.B.L. et actuellement agréées, de poursuivre leurs activités d'école de conduite, si elles répondent aux critères de qualité établis par le présent arrêté. Ces écoles ont effectué des investissements en matériel et en personnel et possèdent l'expérience nécessaire pour offrir un enseignement remplissant les critères du présent arrêté. Il serait donc inapproprié que l'Etat ne leur permette pas de poursuivre leurs activités. Il leur est en outre impossible de transformer leur statut en société commerciale. Le présent arrêté permet donc à ces établissements de poursuivre leurs activités sous leur statut d'A.S.B.L. Toutefois, la volonté du gouvernement n'étant pas d'organiser le marché avec de tels établissements, la possibilité ainsi offerte est limitée aux écoles techniques actuellement agréées.

Au point *b*) du § 4 la définition utilisée correspond au critère du Fonds social européen concernant les chômeurs de longue durée, et est donc de nature à accroître le taux d'activité.

Pour répondre aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, en ce qui concerne les données relatives à la santé, l'article 23, § 8, du projet a été complété par l'obligation d'obtenir le consentement écrit et explicite de l'intéressé, condition prévue par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée pour le traitement de données relatives à la santé.

Artikel 3

De Europese richtlijn 91/439 voert het principe in van de wederzijdse erkenning van rijbewijzen van de lidstaten en introduceert daartoe de gemeenschappelijke minimumnormen waaraan de rijexamens moeten voldoen.

Gemeenschappelijke criteria voor de rijopleiding ontbreken volledig zodat zij een pure nationale materie blijft. De verscheidenheid is dan ook enorm.

Het is omdat de activiteiten van de rij scholen dusdanig verweven zijn in het Belgische systeem van rij-opleiding, dat op vele domeinen fundamenteel verschilt van de opleidingssystemen toegepast in de andere lidstaten, dat het logische gevolg ervan is dat de rij school haar activiteiten in België moet uitoefenen. Zonder dat zou het bovendien onmogelijk zijn te voldoen aan de navolgende bepalingen van het besluit.

Artikel 4

Dit artikel regelt de publiciteit betreffende het rijonderricht, teneinde een correcte informatie aan de leerlingen te bevorderen. Het gebruik van beschermde benamingen betreffende het rijonderricht wordt uitsluitend voorbehouden aan de erkende rij scholen.

Op verzoek van de Raad van State werd alinea 2 van artikel 4 geschrapt.

Artikel 5

§ 1. Aan de aanvrager die de in het besluit bepaalde voorwaarden vervult, zullen worden uitgereikt : een algemene erkenning van rij school, een exploitatievergunning van een vestigingseenheid voor elke rij schoolzetel en een goedkeuring van het oefenterrein voor elk door de rij school gebruikt terrein voor de manoeuvres.

Dit artikel onderstreept het beginsel dat de erkenning zal afgeleverd worden van zodra de in dit koninklijk besluit opgesomde en op kwaliteitscriteria berustende objectieve voorwaarden zijn vervuld. Het criterium van algemeen belang is geschrapt en er is geen appreciatie-bevoegdheid meer verleend aan de overheid die een erkenning aflevert.

Het betreft een uitbreiding van de toegang tot de betrokken sector, door een betere mededinging tussen de rij scholen door de hogere kwaliteits-eisen die worden gesteld aan het gegeven rijonderricht, alsmede via een verlaging van de door de rij scholen toegepaste tarieven.

Opgelegde termijnen zijn vastgesteld zowel in hoofde van de Minister die de erkenning aflevert, als voor de aanvrager teneinde een vlotte afwerking van de procedure te bewerkstelligen.

De overheid kan de verlenging van de termijn vragen waarin hij zijn beslissing moet nemen. Hij verwittigt daarvan de kandidaat.

Indien de bevoegde overheid niet binnen de opgelegde termijn uitspraak doet, worden de erkenning van rij school, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of de goedkeuring van oefenterrein geacht aangevaard te zijn.

§ 2. De verschillende documenten die de aanvrager (met name de natuurlijke of rechtspersoon die een erkenning van rij school aanvraagt) dient voor te leggen zijn opgesomd in artikel 5; zij dienen als bewijsstuk dat aan de opgelegde vereisten is voldaan.

Rekeninghoudend met de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd in 1° vermeld dat de voorwaarden die vereist zijn voor de leidinggevende en onderwijzende personeelsleden, deze zijn die vermeld zijn in artikelen 11 en 12.

Zo werd ook de oorspronkelijke 7° (verklaring betreffende de aard en de omvang van de andere beroepsbezigdheden van de rij schooldirecteur), uit het ontwerp geschrapt.

Zolang de kruispunt databank ondernemingen niet operationeel is, zullen de documenten door de aanvrager moeten aangeleverd worden.

De bevoegde overheid kan steeds de waarheidsgetrouwheid van de verstrekte gegevens ter plaatse natrekken.

De Raad van State heeft de opmerking gemaakt dat sommige bepalingen van het ontwerp uitdrukkelijk aansluiten bij de voorschriften van de Belgische overheid, onder meer betreffende de publicatieverplichting in het *Belgisch Staatsblad* van de stichtingsakte van de onderneming, de RSZ-aangifte en de vermelding van het BTW-nummer. Desalniettemin is het noodzakelijk dat de administratie het nodige toezicht kan uitoefenen niet alleen op de reglementering van het rijbewijs, maar ook aangaande de reglementering op de vennootschappen, de sociale zekerheid en de BTW.

Artikel 6

Dit artikel omschrijft de inhoud van de erkenning en bepaalt in welke gevallen een nieuwe erkenningsaanvraag of een wijziging aan een erkenning dient ingediend.

Article 3

La directive européenne 91/439 introduit le principe de la reconnaissance mutuelle des permis de conduire entre les Etats membres et fixe à cette fin les normes minimales pour les examens à la conduite.

Les critères communs pour la formation à la conduite n'existent pas de sorte que cette matière relève purement de la compétence nationale.

C'est parce que les activités des écoles de conduite sont étroitement liées au système de formation à la conduite belge, qui diffère fondamentalement dans plusieurs domaines des systèmes de formation appliqués dans les autres Etats membres, que la conséquence logique qui en découle est qu'une auto-école doit exercer ses activités en Belgique. Sinon il lui serait impossible de respecter les dispositions suivantes de l'arrêté.

Article 4

Cet article règle la publicité en faveur de l'enseignement de la conduite afin de garantir aux élèves une information correcte et réserve l'utilisation de certaines dénominations protégées relatives à l'enseignement de la conduite aux seules écoles de conduite agréées.

L'alinéa 2 de l'article 4 a été supprimé à la demande du Conseil d'Etat.

Article 5

§ 1^{er}. Au requérant qui remplit les conditions requises sont délivrés : un agrément général d'école de conduite, une autorisation d'exploiter une unité d'établissement pour chaque siège de l'école et une approbation du terrain d'entraînement pour chaque terrain de manoeuvres utilisé par l'école de conduite.

Cet article consacre le principe de la délivrance de l'agrément dès lors que les conditions objectives basées sur des critères qualitatifs fixés par l'arrêté royal sont remplies. Le critère de l'intérêt général est supprimé et il n'y a plus aucun pouvoir d'appréciation dans le chef de l'autorité compétente pour la délivrance des agréments.

Il s'agit d'un élargissement de l'accès au marché du secteur destiné, par le biais d'un accroissement de la concurrence entre les écoles de conduite, à améliorer la qualité de l'enseignement et à réduire les tarifs pratiqués par les écoles de conduite.

Des délais ont été fixés tant dans le chef du Ministre qui accorde l'agrément que dans celui du requérant afin de garantir le déroulement rapide de la procédure.

L'autorité compétente peut demander la prolongation du délai dans lequel il doit rendre sa décision. Il en informe le candidat.

Si l'autorité compétente ne se prononce pas dans le délai requis, l'agrément d'école de conduite, l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou l'approbation de terrain seront réputés acceptés.

§ 2. Les différents documents que le requérant (c'est-à-dire la personne morale ou physique qui sollicite un agrément d'école de conduite) doit introduire sont énumérés à l'article 5; ils sont destinés à prouver que les conditions requises sont remplies.

Suite aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, il a été précisé au 1° que les conditions requises dans le chef des membres du personnel dirigeant et enseignant sont celles prévues aux articles 11 et 12.

De même, le 7° initialement repris (déclaration quant à la nature et l'étendue des autres activités professionnelles du directeur) a été biffé dans le projet.

Tant que la banque carrefour pour les entreprises n'est pas opérationnelle, les documents devront être fournis par le demandeur.

L'autorité compétente a toujours la faculté de vérifier sur place la véracité des données contenues dans la demande.

Le Conseil d'Etat a remarqué que certaines dispositions du projet prévoient des liens de rattachement explicites avec l'administration belge, notamment la publication au *Moniteur belge* de l'acte constitutif de la société, la déclaration de l'ONSS et la mention du numéro de T.V.A. Néanmoins, il est nécessaire pour l'administration qu'elle puisse non seulement contrôler la réglementation du permis de conduire mais aussi le respect de la réglementation des sociétés, de la sécurité sociale et de la T.V.A.

Article 6

Cet article fixe le contenu de l'acte d'agrément et détermine les cas dans lesquels une nouvelle demande d'agrément ou une demande de modification d'agrément doit être introduite.

Het bepaalt eveneens dat de Minister de erkenning intrekt in het geval van de definitieve stopzetting van de activiteit of in het geval van de verdwijning van elke vestigingseenheid.

Deze bepaling is bedoeld om te voorkomen dat rijsscholen waar geen activiteiten meer plaatsvinden hun erkenning kunnen behouden, hetgeen strijdig zou zijn met een gezond bestuur van de sector.

Bij de oorspronkelijke aanvraag zullen de datum van erkenning en de afleveringsdatum van het document dezelfde zijn.

Bij elke latere wijziging zal de datum van erkenning worden hernomen terwijl de afleveringsdatum zal zijn aangepast. Dit geldt ook voor de opmerking van de Raad van State op artikel 7, infra.

Artikel 7

§ 1. De voorwaarden voor het bekomen van een exploitatievergunning van een vestigingseenheid zijn eveneens bepaald, gezien eenzelfde rijsschool houder kan zijn van meerdere exploitatievergunningen van een vestigingseenheid.

§ 2. De inhoud van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid die wordt afgeleverd voor elke rijsschoolzetel wordt in dit artikel omschreven. De gevallen waarbij een nieuwe aanvraag voor een exploitatievergunning van een vestigingseenheid of een wijziging aan de bestaande exploitatievergunning van een vestigingseenheid dient ingediend, worden omschreven.

Er wordt verwezen naar het "uniek ondernemingsnummer" en de "vestigingseenheid", bij toepassing van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

Het aan elke rijsschool toegekend erkenningsnummer geldt voor intern gebruik tot de kruispuntbank operationeel zal worden.

Zolang de kruispunt databank ondernemingen niet operationeel is, zullen de documenten door de aanvrager moeten aangeleverd worden.

Gelet op de in artikel 2, § 3, § 4 en § 5 voorziene mogelijkheid om technische scholen, verenigingen zonder winstoogmerk of vennootschappen met sociaal oogmerk te erkennen, kunnen ook de exploitatievoorwaarden daartoe worden vastgelegd.

§ 3. Dit artikel bepaalt ook, dat bij definitieve stopzetting van de activiteiten van een vestigingseenheid, de Minister de exploitatievergunning van een vestigingseenheid intrekt. Deze laatste wordt eveneens ingetrokken wanneer het rijonderricht niet gestart wordt binnen de zes maanden na de toekenning van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of wanneer het onderricht er langer dan één jaar wordt opgeschort. Deze bepaling is ingelast om te vermijden dat rijsscholen zonder enige activiteit nog hun exploitatievergunning van een vestigingseenheid kunnen behouden.

§ 4. De rijsschooldirecteur deelt binnen een termijn van acht dagen de tijdelijke of definitieve sluiting van de rijsschool of van een vestigingseenheid mede aan de Minister of aan het bestuur.

Artikel 8

§ 1. De voorwaarden voor het bekomen van een oefenterrein zijn bepaald.

§ 2. De inhoud van de goedkeuring van een oefenterrein, die dient afgeleverd voor elk oefenterrein, wordt in dit artikel vastgelegd, waarbij tevens de gevallen worden bepaald waarin een nieuwe goedkeuringsaanvraag voor een oefenterrein dient ingeleid.

§ 3. Dit artikel bepaalt ook, dat bij definitieve stopzetting van de activiteiten op het oefenterrein, de Minister de goedkeuring van het oefenterrein intrekt.

Artikel 9

Dit artikel stipuleert dat de toekenning en de intrekking van de erkenning van rijsschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuring van het oefenterrein in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd.

Het bestuur houdt een register bij van de erkenningen van rijsschool, van de exploitatievergunningen van de vestigingseenheden en van de goedkeuringen van de oefenterreinen.

Er wordt een einde gemaakt aan het huidige systeem dat houders van een erkenning in staat stelt deze over te dragen.

Il prévoit également qu'en cas de cessation définitive d'activité ou en cas de disparition de toute unité d'établissement, le Ministre retire l'agrément.

Cette disposition vise à éviter que des écoles qui n'ont plus aucune activité ne conservent un agrément, ce qui va à l'encontre d'une saine gestion du secteur.

Lors de l'introduction de la demande initiale la date de l'agrément et la date de délivrance du document correspondront.

La date d'agrément sera maintenue pour chaque modification ultérieure tandis que la date de délivrance sera adaptée. Ceci vaut également quant à la remarque formulée par le Conseil d'Etat à l'article 7, infra.

Article 7

§ 1^{er}. Les conditions pour l'obtention d'une autorisation d'exploiter une unité d'établissement sont également déterminées puisqu'une même école peut être titulaire de plusieurs autorisations d'exploiter une unité d'établissement.

§ 2. Cet article fixe le contenu de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement délivrée pour chaque siège de l'école et détermine les cas dans lesquels une nouvelle demande d'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou une demande de modification de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement doit être introduite.

Il y est fait référence au "numéro unique d'entreprise" ainsi qu'à "l'unité d'établissement", en application de la loi du 16 janvier 2003, portant création d'une Banque - Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

Le numéro d'agrément attribué à chaque école de conduite pour usage interne sera maintenu jusqu'à ce que la banque-carrefour soit opérationnelle.

Tant que la banque-carrefour pour les entreprises n'est pas opérationnelle, les documents devront être fournis par le demandeur.

En tenant compte de la possibilité d'agréer des écoles techniques, des associations sans but lucratif et des sociétés à finalité sociale comme prévue à l'article 2, § 3, § 4, et § 5, il y a lieu de préciser le cas échéant les conditions d'exploiter une unité d'établissement.

§ 3. Cet article prévoit qu'en cas de cessation définitive d'activité d'une unité d'établissement, le Ministre retire l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement. Cette dernière est également retirée lorsque l'enseignement n'a pas commencé dans les six mois de l'octroi de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou si l'enseignement n'y est plus dispensé depuis un an au moins. Cette disposition vise à éviter que des écoles qui n'ont plus aucune activité ne conservent une autorisation d'exploiter une unité d'établissement.

§ 4. En cas de fermeture temporaire ou définitive de l'école de conduite ou d'une unité d'établissement, le directeur de l'école dispose d'un délai de huit jours pour avertir le Ministre ou l'administration.

Article 8

§ 1^{er}. Les conditions pour l'obtention d'une approbation de terrain d'entraînement sont déterminées.

§ 2. Cet article fixe le contenu de l'approbation de terrain d'entraînement délivrée pour chaque terrain d'entraînement et détermine les cas dans lesquels une nouvelle demande d'approbation de terrain d'entraînement doit être introduite.

§ 3. Cet article prévoit également qu'en cas de cessation définitive d'activités sur le terrain d'entraînement, le Ministre retire l'approbation de terrain d'entraînement.

Article 9

Cet article prévoit que l'octroi et le retrait de l'agrément d'école de conduite, de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement et de l'approbation de terrain d'entraînement sont publiés au *Moniteur belge*.

Un registre des agréments d'école de conduite, autorisations d'exploiter une unité d'établissement et approbations du terrain d'entraînement est tenu au sein de l'administration.

Il est mis fin au système actuel qui permettait aux titulaires d'un agrément de transférer celui-ci.

Artikel 10

Dit artikel bepaalt :

- retributies die dienen voldaan voor de aflevering van een erkenning van rijkschool (250 EUR), van een exploitatievergunning van een vestigingseenheid (125 EUR), of voor de substantiële wijziging van de gegevens van de erkenning of van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid (125 EUR);
- een jaarlijkse retributie per rijkschool (125 EUR), per vestigingseenheid (125 EUR), en per personeelslid (50 EUR).

Deze retributies worden geheven om de kosten van administratie, controle en toezicht op de rijkscholen te dekken. Het bedrag van de retributies werd opgetrokken gezien het nieuwe systeem meeruitgaven zal genereren ten laste van de Staat. Deze retributies zijn in overeenstemming met de in onze nabuurstaten gehanteerde tarieven.

Artikel 11

§ 1. Elke rijkschool dient een rijkschooldirecteur aan te stellen die voldoet aan de in artikelen 12 en 13 gestipuleerde voorwaarden.

De functie van adjunct-rijkschooldirecteur die de directeur zal bijstaan wordt door dit artikel voorzien. De aanstelling van een adjunct-directeur is verplicht gesteld van zodra de rijkschool meer dan vijftien instructeurs tewerkstelt. Deze verplichting moet toelaten dat de directie een betere controle uitoefent op de werkzaamheden van de instructeurs alsmede op de kwaliteit van het rijnderricht.

Ten einde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State, worden de opdracht van de directie gebundeld in § 2 hieronder.

§ 2. De rol van rijkschooldirecteur is toegenomen : hij is belast met de leiding en het toezicht op de kwaliteit van het verstrekte onderricht en is bovendien verantwoordelijk voor de opleiding van de stagiaires.

De directie oefent haar hoofdberoep uit binnen de rijkschool : hij moet er minstens twintig werkuren per week werken. De functie van directeur kan slechts in één erkende rijkschool worden uitgeoefend en deze wordt aangeduid onder de personen die de rechtspersoon wettelijk kunnen vertegenwoordigen. Deze bepaling wenst "goedkope" directeurs uit te sluiten die slechts hun brevet ten dienste stellen van een rijkschool zonder evenwel de functie effectief uit te oefenen.

§ 3. Rekeninghoudende met de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd de verplichting om de in- en uitdienststredingen van de personeelsleden mee te delen, afgeschaft. Nochtans moet de rijkschooldirecteur, met het oog op vastleggen van het bedrag van de retributies voorzien in artikel 10, jaarlijks een lijst mededelen van het leidinggevend en onderwijzend personeel dat functies heeft vervuld in de rijkschool.

§ 4. De rijkscholen kunnen enkel instructeurs aanwerven die beantwoorden aan de vereisten opgesomd in artikelen 12 en 13.

Artikel 12

§ 1. Dit artikel omschrijft de vereisten die worden gesteld om een functie in een erkende rijkschool te kunnen uitoefenen. Bovendien moeten de personen die de rijkschool wettig vertegenwoordigen, zonder er evenwel een andere functie uit te oefenen, eveneens voldoen aan de gestelde vereiste, van niet veroordeeld zijn voor overtredingen van de bepalingen van het koninklijk besluit betreffende de rijkscholen, alsmede van bepaalde bepalingen uit het Strafwetboek of uit de wegverkeerswet.

Het personeelslid legt een verklaring op eer voor, niet veroordeeld te zijn bij in kracht van gewijsde getreden vonnis.

Deze verklaring wordt in zijn persoonlijk dossier geklasseerd waarmee wordt tegemoet gekomen aan de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke levenssfeer.

Het punt 7° bepalende dat « de instructeurs een kopie geven van hun arbeidsovereenkomst, behalve indien zij bewijzen dat ze hun activiteit niet onder de toezicht van de rijkschooldirecteur uitoefenen zoals voorzien in artikel 11 », werd geschrapt teneinde rekening te houden met het advies van de Raad van State.

§ 2. De directie- of instructietoelating wordt ingevoerd; deze toelating staat los van het vereiste brevet voor de uitoefening van een functie in een rijkschool. Zij wordt door de Minister of zijn gemachtigde verleend nadat is vastgesteld dat aan alle daartoe gestelde eisen binnen een termijn van een maand zijn voldaan.

De aflevering van deze toelating wordt gematerialiseerd door een nationale code aan te brengen op het rijbewijs van de houder. Er wordt derhalve geen bijkomend document ingevoerd, behalve wanneer het een persoon betreft die zijn normale residentie niet in België heeft gevestigd.

Article 10

Cet article prévoit :

- les redevances à payer pour la délivrance d'un agrément d'école de conduite (250 EUR), d'une autorisation d'exploiter une unité d'établissement (125 EUR) ou en cas de modification substantielle des données de l'agrément ou de l'autorisation (125 EUR);
- une redevance annuelle par école (125 EUR), par unité d'établissement (125 EUR) et par membre du personnel (50 EUR).

Ces redevances sont perçues pour les frais d'administration, de contrôle et de surveillance des écoles de conduite. Le montant des redevances a été augmenté étant donné que le nouveau système entraînera des dépenses supplémentaires dans le chef de l'Etat; ces redevances sont en concordance avec les tarifs pratiqués par les pays limitrophes.

Article 11

§ 1^{er}. Chaque école de conduite doit disposer d'un directeur d'école de conduite répondant aux conditions fixées par les articles 12 et 13.

Cet article introduit la fonction de directeur adjoint d'école de conduite chargé d'assister le directeur. La nomination d'un directeur adjoint est obligatoire dès lors que l'école emploie plus de quinze instructeurs. Cette obligation vise à améliorer le contrôle de la direction sur les prestations des instructeurs et la qualité de l'enseignement.

La mission de la direction a été définie dans le § 2 ci-dessous afin de rencontrer les remarques du Conseil d'Etat.

§ 2. Le rôle du directeur d'école de conduite est renforcé : chargé de la direction et du contrôle de la qualité de l'enseignement dispensé, il est également responsable de la formation des stagiaires.

La direction de l'école de conduite doit constituer l'activité principale du directeur : il doit y prêter au moins 20 heures par semaine. Il ne peut être directeur que dans une seule école et doit être désigné parmi les représentants légaux de la personne morale. Cette disposition vise à éviter les directeurs de complaisance qui mettent uniquement leur brevet à disposition de l'école sans y exercer effectivement la fonction.

§ 3. Suite aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, l'obligation de communiquer les entrées en fonction et le départ des membres du personnel a été supprimée. Toutefois, aux fins de déterminer le montant des redevances prévues à l'article 10, le directeur d'école de conduite doit communiquer annuellement la liste du personnel dirigeant et enseignant qui a exercé des fonctions dans l'école de conduite.

§ 4. Les écoles de conduite ne peuvent engager que des instructeurs répondant aux conditions des articles 12 et 13.

Article 12

§ 1^{er}. Cet article prévoit les conditions requises pour exercer une fonction dans une école de conduite agréée. En outre, les personnes qui représentent légalement l'école de conduite, sans y exercer une autre fonction, doivent également répondre à la condition d'absence de condamnation pour infraction aux dispositions de l'arrêté royal relatif aux écoles de conduite et à certaines dispositions du Code pénal et de la loi relative à la police de la circulation routière.

Le membre du personnel soumet une déclaration sur l'honneur de ne pas avoir été condamné par une décision judiciaire passée en force de chose jugée.

Cette déclaration sera classée dans son dossier personnel pour rencontrer les observations de la Commission de la protection de la vie privée.

Le point 7° prévoyant que « les instructeurs fournissent une copie de leur contrat de travail, sauf s'ils justifient ne pas exercer leur activité sous l'autorité et la surveillance du directeur de l'école de conduite, telles qu'elles sont définies à l'article 11 », a été biffé pour tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat.

§ 2. Ce paragraphe crée l'autorisation de diriger et l'autorisation d'enseigner; cette autorisation est indépendante du brevet requis pour exercer une fonction dans une école de conduite. Elle est délivrée par le Ministre ou son délégué lorsqu'il est constaté que toutes les conditions requises sont remplies dans un délai d'un mois.

La délivrance de cette autorisation est matérialisée par la mention d'un code national sur le permis de conduire. Il n'est dès lors pas nécessaire de créer un document supplémentaire sauf s'il s'agit d'une personne qui n'a pas sa résidence normale en Belgique.

De invoering van deze toelating geconcretiseerd door een code op het rijbewijs is verantwoord om de hiernavolgende redenen :

- zij laat de inspectiedienst alsmede de politiediensten toe gemakkelijker op het terrein te controleren of een persoon die rijonderricht verschafte hiertoe werkelijk is gemachtigd, alsmede aan de administratieve diensten om via het centraal bestand van de rijbewijzen na te gaan of de toelating op het document werd vermeld;
- zij kan evenzeer worden ingetrokken bij wijze van sanctie voorzien bij artikel 41 en volgende. In voorkomend geval zal het rijbewijs aan de gemeente dienen terugbezorgd dewelke aan de titularis een nieuw rijbewijs (retributie van 11 euro) zal uitreiken zonder vermelding van de code;
- de verwachte Europese richtlijn betreffende de vakbekwaamheid voorziet eveneens de vermelding van codes op het rijbewijs, ten bewijze dat aan de gestelde opleiding is voldaan.

Het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werd niet gevolgd omwille van de redenen die hierboven werden vermeld en die de invoering van een nationale code op het rijbewijs verklaren.

De op het rijbewijs te vermelden codes staan vermeld in artikel 12 in plaats van in artikel 45 dat geschrapt werd.

Artikel 13

Dit artikel voorziet in de onverenigbaarheden tussen de functies in een rijkschool en de functies in een organisme voor technische controle, een examen centrum of een controledienst, en dit om elke belangenvermenging te voorkomen.

Artikel 14

Dit artikel voert voor elke rijkschooldirecteur, adjunct-rijkschooldirecteurs en instructeur de verplichting in om elk jaar een bijkomende opleiding te volgen over onderwerpen die in verband staan met de onderwezen leerstof; het aantal te volgen uren hangt af van de door de belanghebbende geleverde prestaties. Het aantal opleidingsuren streeft ernaar om het ervaringsgebrek op het terrein te compenseren. Om deze reden moet het halftijds werkend personeel of het één vierde deeltijds werkend personeel, een groter aantal opleidingsuren volgen dan het voltijds werkend personeel of het drie vierde deeltijds werkend personeel.

Rekeninghoudend met de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd de inhoud van het getuigschrift afgeleverd na de opleiding in het opleidingscentrum duidelijk omschreven (vermelding van de gevolgde aantal uren cursus en van de onderwezen leerstof) evenals de periode en de plaats van bewaring van het document (rijkschool waar de betrokkende zijn functies vervulde tijdens zijn opleiding).

De bijscholing van het personeel van de rijkscholen is een belangrijke factor om de kwaliteit van het gegeven rijonderricht ten bate van de leerlingen te verbeteren en om de pedagogische vaardigheden van de instructeurs aan te scherpen.

Deze opleidingen zullen gegeven worden door organisaties van nationale of internationale experts. De colloquia en de seminaries worden eveneens beschouwd als opleidingen.

Artikel 15

Dit artikel voert de verplichting in om te beschikken over lokalen bestemd voor de administratie alsmede voor het onderricht; de vereisten inzake deze lokalen zijn verscherpt, ondermeer wat betreft het door de rijkscholen aangewende didactische materieel (bijvoorbeeld een computer, een maquette van de belangrijkste onderdelen van het voertuig met toebehoren zoals de EHBO-tas, de brandblusser,...) teneinde een adequate pedagogische ondersteuning te bewerkstelligen.

De notie van lokaal betekent niet automatisch dat dit lokaal afgescheiden moet worden van de anderen door muren; andere systemen kunnen aanvaard worden.

De rijkschool moet het alleengebruik van de lokalen voor de administratie hebben teneinde een controle op de administratieve activiteiten van elke rijkschool te vergemakkelijken; de leslokalen kunnen ook door andere zetels, of zelfs door andere rijkscholen worden gebruikt op grond van contracten die op voorhand aan de administratie moeten worden medegedeeld.

Artikel 16

De verplichting om voor iedere vestigingseenheid te beschikken over een oefenterrein voor het rijonderricht der manoeuvres wordt door dit artikel ingevoerd; dit terrein dient uitgerust te zijn overeenkomstig de bepalingen van artikel 16, alsmede van bijlage 1.

La création de cette autorisation matérialisée par un code sur le permis de conduire se justifie pour les raisons suivantes :

- elle permet au service d'inspection et aux services de police de contrôler facilement sur le terrain si la personne qui dispense l'enseignement est habilitée à le faire et au service administratif de vérifier, via le fichier central des permis de conduire, si l'autorisation a été mentionnée sur le document;
- elle peut également être retirée en cas de sanction prévue aux articles 41 et suivants. Dans ce cas, le permis de conduire doit être restitué à la commune qui remet au titulaire un nouveau permis de conduire (redevance : 11 euros) sans le code précité;
- la future directive européenne relative à la formation professionnelle prévoit également la mention de codes sur le permis de conduire pour attester du suivi de cette formation.

En raison des motifs énumérés ci-avant qui justifient la création d'un code national à apposer sur le permis de conduire, l'avis de la Commission de la protection de la vie privée n'a pas été suivi.

Les codes à mentionner sur permis de conduire figurent dans l'article 12 au lieu de dans l'article 45 qui est supprimé.

Article 13

Cet article prévoit les incompatibilités entre les fonctions dans une école de conduite et les fonctions dans un organisme de contrôle technique et centre d'examen, ou dans un service de contrôle, et ce, pour éviter toute confusion d'intérêts.

Article 14

Cet article introduit l'obligation pour tout directeur d'école de conduite, directeur adjoint d'école de conduite et instructeur de suivre une formation complémentaire annuelle portant sur des sujets en rapport avec les matières enseignées; le nombre d'heures à suivre dépend des prestations effectuées par l'intéressé. Le nombre d'heures de formation tend à compenser le manque d'expérience sur le terrain. Pour cette raison, le personnel effectuant des prestations à mi-temps ou à quart-temps doit suivre un plus grand nombre d'heures de formation que le personnel effectuant des prestations à temps plein ou à trois quart temps.

Suite aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, le contenu de l'attestation délivrée à l'issue de cette formation par le centre de formation a été précisé (mention du nombre d'heures de cours suivies et de la matière enseignée) ainsi que le délai et le lieu de conservation du document (école de conduite où l'intéressé exerçait ses fonctions lors du suivi de la formation).

Le recyclage du personnel des écoles de conduite est un facteur important pour améliorer la qualité de l'enseignement dispensé aux élèves et le développement des capacités pédagogiques des instructeurs.

Ces formations seront dispensées par des organismes d'experts nationaux ou internationaux. Les colloques et les séminaires sont également considérés comme des formations.

Article 15

Cet article prévoit l'obligation de disposer de locaux destinés à l'administration et à l'enseignement; les conditions relatives aux locaux ont été rendues plus strictes, notamment en ce qui concerne le matériel didactique utilisé par les écoles de conduite (ordinateur, maquette des parties principales et accessoires du véhicule, tels la trousse de secours, l'extincteur...) dans un souci d'améliorer les supports pédagogiques.

La notion de local ne signifie pas automatiquement que celui-ci doit être séparé des autres par des murs; d'autres systèmes de cloisonnement peuvent être acceptés.

L'école de conduite doit avoir l'usage des locaux destinés à l'administration pour permettre un contrôle aisé des activités administratives de chaque école; les locaux affectés à l'enseignement peuvent être utilisés par d'autres sièges ou d'autres écoles sur la base de contrats qui seront communiqués au préalable à l'administration.

Article 16

Cet article introduit l'obligation pour chaque unité d'établissement de disposer d'un terrain d'entraînement pour enseigner les manoeuvres; ce terrain doit être équipé conformément aux dispositions de l'article 16 et de l'annexe 1^{re}.

De rijsscholen dienen niet noodzakelijk eigenaar te zijn van het oefenterrein; het volstaat dat zij er de beschikking over hebben overeenkomstig een huurcontract of elke andere dienstige overeenkomst. Bovendien kan dit oefenterrein door meerdere zetels of rijsscholen worden gebruikt.

Het oefenterrein dient evenwel op een maximale afstand van 20 km in vogelvucht gelegen te zijn van de vestigingseenheid. Deze bepaling werd ingelast om het daadwerkelijk in onbruik raken en te lange verplaatsingen naar het betrokken oefenterrein te vermijden.

Artikelen 17 en 18

Elke vestigingseenheid, dient voor elke op de exploitatievergunning van een vestigingseenheid vermelde onderrichtscategorie te beschikken over minstens één lesvoertuig.

De lesvoertuigen moeten aan de gestelde eisen voldoen, en dienen onder meer te beschikken over een dubbele inrichting met een geluidsein dat moet toelaten de tussenkomsten van de instructeur bij het examen te registreren.

Deze vereiste wordt eveneens opgelegd voor de lesvoertuigen van de categorieën C en D en van de subcategorieën C1 en D1 die nu ook dienen uitgerust te zijn, met een dodehoekspiegel-systeem alsmede met veiligheidsgordels zoals voorzien voor de andere lesvoertuigen.

De afschrijving van een voertuig van categorie B gebeurt over een maximumduur van vijf jaar, wat overeenkomt met de duur die erkend wordt door de belastingsadministratie.

Artikel 19

Elk lesvoertuig moet door een verzekeringspolis gedekt worden.

Artikelen 20 tot 22

Deze artikelen bepalen de regels voor het theoretische en praktische onderricht :

- bepalingen die toelaten de beoogde doelgroepen te benaderen door de theorielessen te decentraliseren en die toelaten de rijsscholen te dwingen de opleidingen te verstrekken op een wijze die voldoende gespreid is over het jaar, zodat de gelijkheid van de toegang tot de lessen voldoende gewaarborgd is;
- verplichting om instructeurs aan te duiden, die houder zijn van een instructietoelating voor theorie of praktijk, of stagiaires;
- verplichting om in lokalen of op terreinen les te geven, die daarvoor erkend zijn;
- verplichting om voertuigen te gebruiken, die aan de vereiste voorwaarden beantwoorden; voor gehandicapte leerlingen zijn bijzondere regels bepaald.

Artikel 23

Dit artikel bepaalt de administratieve documenten die de rijsscholen moeten bijhouden voor een doeltreffend toezicht op de werking van de school :

- een inschrijvingskaart per leerling;
- een aanwezigheidslijst voor de theoretische lessen;
- een dagelijkse fiche voor de praktische lessen;
- een jaarregister.

Rekeninghoudend met het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd er voorzien dat de verschillende documenten evenals de getuigschriften voorzien in § 8, één jaar moeten bewaard worden (het jaarregister, 3 jaar).

De bewaring van deze documenten is nodig voor de controle door de inspecteurs van de Federale Overheid en voor het eventueel afleveren van de duplicata van de opleidingsgetuigschriften aan de leerlingen.

De documenten die de rijsscholen na verloop van de lessen dienen af te leveren aan hun leerlingen worden ook bepaald.

De scholen moeten een schriftelijke overeenkomst met hun leerlingen opmaken, waarin de voorwaarden en de uitvoering van het onderricht bedongen worden, en de tarieven in hun lokalen uithangen om de leerlingen in te lichten en hen te beschermen tegen gewetensloze praktijken.

Conform de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd voorzien, om in overeenstemming te zijn met artikel 7 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat de gehandicapten die een opleiding volgen in een rijsschool zoals voorzien in artikel 2, § 4, schriftelijk hun uitdrukkelijke toestemming moeten verlenen voor de verwerking van de persoonsgegevens betreffende de gezondheid.

Les écoles de conduite ne doivent pas nécessairement être propriétaires du terrain d'entraînement; il suffit qu'elles puissent en disposer en vertu d'un contrat de location ou de toute autre convention. En outre, le terrain peut être utilisé par plusieurs sièges ou écoles de conduite.

Le terrain doit toutefois être situé à une distance maximale de 20 km à vol d'oiseau de l'unité d'établissement. Cette règle est introduite pour éviter la non-utilisation effective de terrains et des déplacements trop longs pour accéder à ce terrain.

Articles 17 et 18

Chaque unité d'établissement doit disposer, pour chaque catégorie d'enseignement mentionnée dans l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement, d'un véhicule de cours au moins.

Les véhicules doivent répondre aux conditions fixées et notamment être équipés d'une double commande et d'un signal sonore permettant de déceler les interventions de l'instructeur en cours d'examen.

Ces exigences sont également imposées pour les véhicules des catégories C et D et des sous-catégories C1 et D1 qui doivent en outre être équipés d'un système permettant de visualiser l'angle mort et, comme les autres véhicules, de ceintures de sécurité.

L'amortissement d'un véhicule de catégorie B est réalisé sur une durée maximale de cinq ans ce qui correspond à celle reconnue par l'administration fiscale.

Article 19

Chaque véhicule doit faire l'objet d'une police d'assurance particulière.

Articles 20 à 22

Ces articles fixent les règles relatives à l'enseignement théorique et pratique :

- dispositions permettant de se rapprocher des groupes visés en décentralisant les cours théoriques, et permettant de contraindre les écoles de conduite à dispenser les formations de façon suffisamment étalée sur l'année, afin que l'égalité d'accès aux cours soit suffisamment garantie;
- obligation de désigner des instructeurs qui sont titulaires de l'autorisation d'enseigner la théorie ou la pratique, ou des stagiaires;
- obligation de dispenser l'enseignement dans les locaux et sur les terrains agréés à cet effet;
- obligation d'utiliser des véhicules répondant aux conditions requises; des règles spéciales ont été prévues pour les élèves handicapés.

Article 23

Cet article détermine les documents administratifs que les écoles de conduite doivent tenir afin de permettre un contrôle efficace de l'activité de l'école :

- une carte d'inscription par élève;
- une liste de présence aux cours théoriques;
- une fiche journalière pour les cours pratiques;
- un registre annuel.

Suite à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, il a été prévu que les différents documents ainsi que les attestations visées au § 8 doivent être conservés pendant un an (le registre annuel, 3 ans).

La conservation de ces documents est nécessaire pour permettre le contrôle par les inspecteurs du Service public fédéral et la délivrance éventuelle de duplicata des certificats d'enseignement aux élèves.

Les documents que les écoles de conduite doivent délivrer à leurs élèves à l'issue des cours sont également déterminés.

Les écoles de conduite doivent également établir un contrat écrit avec leurs élèves déterminant les conditions et modalités de l'enseignement et afficher les tarifs dans les locaux afin d'informer les élèves et de les protéger contre des pratiques peu scrupuleuses.

Conformément aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, il a été prévu que les personnes handicapées qui suivent les cours dans une école de conduite visée à l'article 2, § 4, doivent donner par écrit leur consentement explicite au traitement des données de santé qui les concernent pour répondre au prescrit de l'article 7 de la loi sur la protection de la vie privée.

Er is eveneens bepaald dat de rijsscholen zoals voorzien in artikel 2, §§ 4 en 5, die persoonsgegevens betreffende de gezondheid of gerechtelijke gegevens zoals omschreven in de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zich moeten schikken naar de bepalingen van artikel 25, 26 en 27 van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer betreffende de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 24

Om theoretisch en praktische rijlessen te geven en om een rijsschool te leiden moet men houder zijn van een brevet van beroepsbekwaamheid van het leidende en onderwijzende personeel van de rijsscholen.

Artikel 24 voert vijf brevetten van beroepsbekwaamheid in en meer bepaald een nieuw brevet V, dat toegang verleent tot de functie van instructeur belast met praktisch onderricht in het besturen van voertuigen van de categorieën B+E, C, C+E, C1 en C1+E, D en D+E, D1 en D1+E. Dit brevet werd geschapen met het oog op de bijzonderheid van de te verstrekken opleiding.

Artikel 25

Dit artikel bepaalt twee manieren om een brevet te verkrijgen :

- slagen in de door het koninklijk besluit bepaalde examens;
- gelijkwaardigheid van het diploma of getuigschrift, dat door een andere lidstaat van de Europese economische ruimte op grond van de richtlijn 92/51/EEG werd afgegeven. Deze kandidaten moeten daarenboven het bewijs leveren van de kennis van één van de drie landstalen.

Artikelen 26 tot 32

Het examen bestaat uit een schriftelijke en een mondelinge proef en uit een modelles, behalve voor brevet I, die gaan over de in bijlage 2 bij het besluit opgesomde leerstof. Die leerstof werd aangepast en vervolledigd; er werd meer bepaald rekening gehouden met de richtlijn 2000/56 betreffende het rijbewijs, dat de vereisten voor de theoretische en praktische examens voor de verkrijging van een rijbewijs wijzigt.

Bovendien bevat het examen voor brevet V (vrachtwagens en autobus en aanhangwagens) een behendigheidsproef op privé-terrein; het werd aangewezen geacht om deze proef die al voor het brevet IV bestond, in te voeren om te verzekeren dat de kandidaten geschikt zijn om deze categorieën van voertuigen te besturen.

De toegangsvoorwaarden voor de examens werden vastgesteld, onder andere de verplichting om de modelles te geven tijdens de geldigheidsduur van het stageattest.

De mogelijke vrijstellingen voor een kandidaat worden nader bepaald alsook het puntenaantal voor elk vak met inbegrip van het vereiste slaagpercentage.

Het brevet wordt na het slagen in de verschillende proeven afgegeven door de examencommissie, die door het besluit ingesteld wordt.

De reglementaire basis die toelaat de ontwikkeling aan te moedigen van een werkelijke gelijkheid van kansen in de toegang tot het beroep van instructeur is opgenomen in § 2 van artikel 26. Zo staat immers voor alle burgers de mogelijkheid open om toegang te hebben tot dit beroep door middel van een beroepsopleiding die wordt georganiseerd door de bevoegde overheden, waarbij de samenhang van de inhoud van deze toegang tot het beroep gewaarborgd is.

Deze beroepsopleiding kan verschaft worden door de openbare instellingen (VDAB, FOREm, IBFFP, Arbeitsamt) of door erkende instellingen.

Artikel 33

Er werd een nieuwe procedure voor het behalen van de brevetten ingesteld : de kandidaat moet in de schriftelijke en mondelinge proef slagen en vervolgens een stage doen.

Bij afloop van de stage moet hij een modelles geven. Deze wijziging laat enerzijds de kandidaat toe zich op zijn modelles voor te bereiden en maakt het anderzijds mogelijk om de aanwerving van voorlopige instructeurs af te schaffen, die konden les geven zonder houder van een brevet te zijn.

De kandidaat die een beroepsopleiding heeft gevolgd in het kader van de bepalingen van artikel 26, § 2, zal beschikken over de grondslagen die nodig zijn voor het uitoefenen van het beroep en heeft dus geen langdurige stage nodig om het overeenstemmende brevet te kunnen behalen. In zijn geval heeft de stage als doel deze opleiding af te ronden met een kennismaking met de werkelijke situatie in een rijsschool.

Il est également stipulé que les écoles de conduite visées à l'article 2, §§ 4 et 5, qui sont amenées à traiter des données de santé ou des données judiciaires au sens de la loi sur la protection de la vie privée doivent se conformer aux dispositions des articles 25, 26 et 27 de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Article 24

Pour dispenser l'enseignement théorique et pratique de la conduite et pour diriger une école de conduite, il faut être titulaire d'un brevet d'aptitude professionnelle du personnel dirigeant et enseignant des écoles de conduite.

L'article 24 prévoit cinq brevets d'aptitude professionnelle; il introduit notamment un nouveau brevet V donnant accès à la fonction d'instructeur chargé de l'enseignement pratique de la conduite des véhicules des catégories B+E, C, C+E, C1 et C1+E, D et D+E, D1 et D1+E. Ce brevet a été créé vu la spécificité de la formation à dispenser.

Article 25

Cet article prévoit les deux modes d'obtention d'un brevet :

- réussite des examens prévus par l'arrêté royal;
- équivalence du diplôme ou certificat délivré par un autre Etat membre de l'Espace économique européen sur la base de la directive 92/51/CEE. Ces candidats devront en outre faire la preuve de la connaissance de l'une des trois langues nationales.

Articles 26 à 32

L'examen consiste en une épreuve écrite et orale et en une leçon-modèle, sauf pour le brevet I, portant sur les matières énumérées à l'annexe 2 à l'arrêté. La matière a été actualisée et complétée; il a notamment été tenu compte de la directive 2000/56 relative au permis de conduire qui modifie les exigences des examens théoriques et pratiques pour l'obtention du permis de conduire.

En outre, l'examen pour le brevet V (camions et bus et remorques) comprend une épreuve de maniabilité sur le terrain privé; il a été jugé opportun d'introduire cette épreuve, qui existait déjà pour le brevet IV, afin de s'assurer de l'aptitude du candidat à conduire les véhicules de ces catégories.

Les conditions d'accès aux examens sont fixées et notamment l'obligation de présenter la leçon-modèle pendant la durée de validité de l'attestation de stage.

Les dispenses qu'un candidat peut obtenir sont précisées ainsi que le nombre de points attribués à chaque matière et le pourcentage requis pour réussir.

Le brevet est délivré après réussite des différentes épreuves par le jury d'examen qui est institué par l'arrêté.

La base réglementaire permettant d'encourager le développement d'une réelle égalité des chances dans l'accès à la profession d'instructeur est inscrite dans le § 2 de l'article 26. Ainsi en effet, la possibilité pour tous les citoyens d'avoir accès à cette profession par le biais d'une formation professionnelle organisée par les autorités compétentes est ouverte, tout en garantissant la cohérence du contenu de cet accès à la profession.

Cette formation peut être dispensée soit par les organismes publics (FOREm, IBFFP, VDAB, Arbeitsamt), soit par des institutions agréées.

Article 33

Une nouvelle procédure pour accéder aux brevets a été mise en place : le candidat doit réussir l'épreuve écrite et orale et effectuer ensuite la stage.

A l'issue de ce dernier, il doit présenter la leçon-modèle. Cette modification permet d'une part au candidat de se préparer à la leçon-modèle et d'autre part de supprimer l'engagement d'instructeurs provisoires qui pouvaient enseigner sans être titulaires du brevet.

Le candidat qui a suivi une formation professionnelle dans le cadre des dispositions de l'article 26, § 2, disposera des bases nécessaires à l'exercice de la profession et n'a donc pas besoin d'une longue durée de stage pour pouvoir acquérir le brevet correspondant. Dans son cas, le stage a pour but d'achever cette formation par une mise en situation réelle en école de conduite.

De kandidaat voor een brevet II, III, IV en V moet een stage doen overeenkomstig de voorwaarden van artikel 33; de stage-uren werden verhoogd om hem nog meer met de bijzonderheden van het beroep vertrouwd te maken en om zijn opvoedkundige kennis te toetsen. Het stageprogramma is vastgesteld.

Om de stagiair beter te kunnen volgen werd de functie van stagemeester ingevoerd; deze functie mag slechts worden uitgeoefend door een directeur, een adjunct-directeur of een instructeur die minstens twee jaar houder van het vereiste brevet is. Bovendien wordt het aantal stagiairs beperkt om te voorkomen dat de rijsscholen systematisch een beroep doen op instructeurs die geen brevet hebben en om de stagiairs beter op te leiden.

De stagiair moet een formulier « stageverloop » bijhouden, dat de gegevens weergeeft over de praktische opleiding en het met of zonder toezicht verstrekte onderricht.

De directeur of de adjunct-directeur van de rijsschool geeft een stageattest af, dat bevestigt dat de kandidaat aan de stagevoorwaarden voldoet en waardoor het bestuur kan nagaan of de vereisten betreffende de stage wel vervuld zijn. Dit attest verliest zijn geldigheid na twee jaar of na drie mislukkingen voor de modelles. In dit geval moet de kandidaat de hele procedure overdoen.

Artikelen 34 tot 38

De examencommissie voor de brevetten van beroepsbekwaamheid is samengesteld uit door de Minister voor een periode van vijf jaar benoemde leden. De benoeming is hernieuwbaar. De termijn van een mandaat werd beperkt om het mogelijk te maken de samenstelling van de commissie volgens de behoeften aan te passen.

Daarnaast werd van rechtswege een einde gesteld aan de functies van de commissieleden die 70 jaar worden.

De leden van de commissie, de secretarissen en de helpers worden vergoed met toelagen ten laste van de Schatkist, waarvan de bedragen in overeenstemming werden gebracht met de bedragen van de toelagen die bepaald werden in het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel en die aan de leden van de selectie- en aanwervingscommissies van SELOR toegekend worden.

De helpers van de commissie staan de jury bij in de organisatie van de modellessen en vervullen de rol van leerlingen.

De organisatie van de examens komt aan de Minister of zijn gemachtigde toe.

De vergoedingen worden toegekend per examen. Een examen duurt een half uur.

Het inschrijvingsrecht voor de examens wordt op 25 euro vastgesteld en kan in geen geval terugbetaald worden. De Minister legt de betalingsmodaliteiten vast.

Artikelen 39 en 40

De rijsscholen moeten de instructies van de Minister of zijn gemachtigde volgen.

Er worden ambtenaren en beambten speciaal aangesteld om te zorgen voor het toezicht op de naleving van de reglementaire bepalingen.

Om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werd de mogelijkheid zich te laten bijstaan door deskundigen die niet tot het bestuur behoren geschrapt.

Wat betreft de reglementering van de inspecties en het respect voor de zwijgplicht, deze dienen niet omschreven te worden in het voorliggend besluit daar ze deel uitmaken van de algemene gedragscode van de rijksambtenaar.

De instructietoelating en de stagetoelating moeten voorgelegd worden aan de bevoegde ambtenaren en beambten, die voor het nazien van de scholen aangesteld zijn.

Naar aanleiding van de opmerkingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, werd eveneens voorzien dat de voornoemde personen gehouden zijn aan de zwijgplicht.

De Minister of zijn gemachtigde kan de houders van een toelating om te onderrichten verplichten om een medisch onderzoek te ondergaan. Indien de geneesheer tot niet geschiktheid besluit wordt de instructietoelating geschorst. De schorsingsmaatregel wordt opgeheven op voorlegging van een nieuw medisch attest.

Deze maatregelen zullen zo helpen voorkomen dat de instructeurs die de noodzakelijke lichamelijke of geestelijke geschiktheid niet meer hebben, nog langer hun beroep zouden uitoefenen.

Le candidat au brevet II, III, IV et V doit effectuer un stage répondant aux conditions de l'article 33; les heures de stage ont été augmentées afin de le familiariser d'avantage avec les particularités de la profession et de tester ses connaissances pédagogiques. Le programme de stage est fixé.

Afin d'assurer un meilleur suivi du stagiaire, la fonction de maître de stage a été instaurée; cette fonction ne peut être exercée que par un directeur, un directeur adjoint ou par un instructeur titulaire depuis deux ans au moins du brevet requis. En outre, le nombre de stagiaires est limité pour éviter que les écoles ne fassent systématiquement appel à des instructeurs qui n'ont pas de brevet et pour assurer une meilleure formation des stagiaires.

Un formulaire « déroulement du stage », tenu par le stagiaire, doit refléter les données sur la formation pratique et l'enseignement dispensé avec ou sans surveillance.

Une attestation de stage est délivrée par le directeur ou le directeur adjoint de l'école établissant que le candidat a satisfait aux conditions du stage et permettant à l'administration de contrôler que les exigences relatives au stage sont remplies. Cette attestation perd sa validité après deux ans ou après trois échecs à la leçon-modèle; dans ce cas, le candidat doit recommencer l'ensemble de la procédure.

Articles 34 à 38

Le jury d'examen en matière de brevets d'aptitude professionnelle est composé de membres nommés par le Ministre pour une période de cinq ans, renouvelable. La durée du mandat a été limitée afin de permettre de modifier la composition du jury selon les besoins.

Il est en outre mis fin de plein droit aux fonctions des membres du jury qui atteignent l'âge de 70 ans.

Les membres du jury, secrétaires et auxiliaires sont rémunérés par des allocations à charge du Trésor dont les montants ont été mis en concordance avec les montants des allocations prévues par l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat et allouées aux membres des commissions de sélection et de recrutement du SELOR.

Les auxiliaires de la commission assistent le jury dans l'organisation des leçons modèles et jouent le rôle d'élèves.

L'organisation des examens incombe au Ministre ou à son délégué.

Les allocations sont attribuées par examen. Un examen dure une demie heure.

Le droit d'inscription aux examens est fixé à 25 euros et ne peut être remboursé en aucun cas. Le Ministre fixe les modalités de paiement.

Articles 39 et 40

Les écoles de conduite doivent se conformer aux instructions qui leur sont données par le Ministre ou son délégué.

Des fonctionnaires et agents sont spécialement désignés pour veiller au respect des dispositions réglementaires.

La possibilité de faire appel à des experts n'appartenant pas à l'administration a été supprimée pour répondre aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée.

En ce qui concerne les règles d'inspection et le respect du devoir de confidentialité, ils ne doivent pas être déterminés dans le présent arrêté car ils s'inscrivent dans le cadre général des devoirs des agents de l'Etat.

L'autorisation d'enseigner et l'autorisation de stage doivent être présentées aux agents qualifiés, aux fonctionnaires et agents désignés aux fins du contrôle des écoles ainsi qu'aux examinateurs.

Suite aux remarques de la Commission de la protection de la vie privée, il a également été prévu que les personnes précitées sont tenues au devoir de confidentialité.

Le Ministre ou son délégué peut imposer aux titulaires d'une autorisation d'enseigner un examen médical. Si le médecin conclut à l'inaptitude, l'autorisation d'enseigner est suspendue. La mesure de suspension est levée sur la présentation d'un nouveau certificat médical.

Ces mesures permettront ainsi d'éviter que des instructeurs qui ne possèdent plus l'aptitude physique et psychique requise, puissent continuer à exercer leur profession.

Artikel 41

Dit artikel bepaalt de mogelijkheid voor de Minister om de erkenning van rijkschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of de goedkeuring van een oefenterrein op te schorten of in te trekken wanneer de bepalingen van de hoofdstukken IV en V van het koninklijk besluit niet worden nageleefd.

Om de rechten van de verdediging te verzekeren, moet de directeur en eventueel de instructeur op voorhand worden gehoord.

Om de proportionaliteit van de sancties te waarborgen en elke willekeur te vermijden, kan een intrekkingmaatregel slechts worden genomen indien deze werd voorafgegaan door een schorsingsmaatregel met een duur die gelijk is aan minstens een derde van de maximaal toegestane duur. Indien deze schorsing niet toeliet de toestand te regulariseren, kan een intrekking worden overwogen.

Om de doeltreffendheid van de maatregel te waarborgen, mag de houder van de opgeschorte of ingetrokken erkenning geen nieuwe aanvraag indienen. Bovendien moet de beschikking tot opschorting of intrekking uitgehangen worden om voor een voldoende openbaarheid in het belang van de leerlingen te zorgen.

Artikel 42

Dit artikel bepaalt de mogelijkheid voor de Minister of zijn gemachtigde om de instructie- of directietoelating in te trekken of op te schorten voor een termijn van minstens 8 dagen en hoogstens 2 jaar wanneer de bepalingen van de hoofdstukken IV en V van dit besluit niet worden nageleefd.

Net als in artikel 41 is voorzien in het principe van de proportionaliteit van de straffen.

Om voor de naleving van de rechten van verdediging te zorgen, moet de belanghebbende en in voorkomend geval de directeur op voorhand worden gehoord.

Dit artikel stelt eveneens de gevolgen van een intrekking of opschorting vast.

Artikel 43

Er wordt een procedure ingevoerd om een personeelslid wiens gedrag een onmiddellijk vertrek rechtvaardigt te kunnen verwijderen. De rechten van de verdediging en het principe van het vermoeden van onschuld worden gevrijwaard.

Artikel 44

Om de belangen van de leerlingen te beschermen, worden de scholen verplicht om de lesuren en examengelden terug te betalen voor elk onderricht, dat gegeven werd door een instructeur die niet aan de voorwaarden van het besluit voldoet.

De leerlingen mogen inderdaad in geen geval het slachtoffer worden van onreglementaire praktijken van de rijkscholen.

Artikel 45

Het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen wordt opgeheven evenals het ministerieel besluit van 24 april 1968.

Artikel 46

Dit artikel voorziet een overgangperiode van 2 jaar tijdens dewelke de termijn voor het leveren van erkenningen aan rijkscholen, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuringen van oefenterrein, teruggebracht wordt op 6 maanden. Deze overgangperiode is noodzakelijk voor de administratie om de aanvragen te behandelen die lopende zijn bij het aannemen van dit besluit en de nieuwe aanvragen die veroorzaakt zijn door de openstelling van de markt van rijkscholen.

Artikel 47

1° De bestaande erkenningen moeten overeenkomstig de bepalingen van het huidige koninklijk besluit hernieuwd worden.

2° De houder van de erkenning moet een erkenningsaanvraag indienen binnen de drie jaar vanaf de inwerkingtreding van het koninklijk besluit en overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit; hij zal alle door het nieuwe besluit bepaalde voorwaarden moeten vervullen. De hernieuwing zal ambtshalve toegekend worden, als alle voorwaarden daadwerkelijk vervuld zijn.

Bij gebrek aan hernieuwing binnen de opgelegde termijn wordt de bestaande erkenning nietig.

Het doel van deze bepaling is het statuut van de rijkscholen eenvormig maken, zodat voor de toekomst alle scholen zonder onderscheid aan de bepalingen van het nieuwe besluit onderworpen zijn.

Article 41

Cet article prévoit la possibilité pour le Ministre de suspendre l'agrément d'école de conduite, l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou l'approbation de terrain d'entraînement ou de le retirer en cas de non-respect des dispositions des chapitres IV et V de l'arrêté royal.

Afin d'assurer le respect des droits de la défense, le directeur doit être entendu au préalable et, le cas échéant, l'instructeur.

Afin de garantir une proportionnalité des sanctions et d'éviter tout arbitraire, une mesure de retrait ne peut être prise que si elle a été précédée d'une mesure de suspension d'une durée égale à au moins un tiers de la durée maximale autorisée. Si cette suspension n'a pas permis de régulariser la situation, alors un retrait peut être envisagé.

Afin de garantir l'efficacité de la mesure, le titulaire d'un agrément suspendu ou retiré ne pourra introduire une nouvelle demande d'agrément. En outre, la décision de suspension ou de retrait doit être affichée afin d'assurer une publicité suffisante dans l'intérêt des élèves.

Article 42

Cet article prévoit la possibilité pour le Ministre ou son délégué de retirer ou de suspendre l'autorisation de diriger ou d'enseigner pour une durée de 8 jours au moins et de 2 ans au plus dans les cas de non-respect des dispositions des chapitres IV et V de l'arrêté.

Un principe de proportionnalité des sanctions identique à celui prévu à l'article 41 est prévu.

Afin d'assurer le respect des droits de la défense, l'intéressé et, le cas échéant, le directeur, doivent être entendu au préalable.

L'article fixe également les conséquences d'un retrait ou d'une suspension.

Article 43

Une procédure qui permet d'écarter un membre du personnel dont le comportement justifie une suspension immédiate est instaurée. Les droits de la défense, et le principe de présomption d'innocence sont sauvegardés.

Article 44

Afin de protéger les intérêts des élèves, les écoles sont tenues de rembourser les heures de cours et les redevances pour l'examen pour tout enseignement dispensé par un instructeur qui ne répond pas aux conditions de l'arrêté.

Il n'est, en effet, pas concevable que les élèves soient victimes de pratiques non réglementaires des écoles de conduite.

Article 45

L'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur et l'arrêté ministériel du 24 avril 1968 sont abrogés.

Article 46

Cet article prévoit une période transitoire de deux ans pendant laquelle le délai pour délivrer les agréments d'écoles de conduite, les autorisations d'exploiter une unité d'établissement et les approbations de terrain est porté à six mois. Cette période transitoire est nécessaire à l'administration pour traiter des demandes qui sont en cours lors de l'adoption du présent arrêté et les nouvelles demandes engendrées par l'ouverture du marché des écoles de conduite.

Article 47

1° Les agréments existants devront être renouvelés conformément aux dispositions du présent arrêté royal.

2° Le titulaire de l'agrément doit introduire une demande d'agrément dans un délai de trois ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal, conformément à l'article 5 de l'arrêté; il devra répondre à toutes les conditions prévues par la nouvelle réglementation. Le renouvellement sera accordé d'office si toutes les conditions sont effectivement remplies.

A défaut de renouvellement dans le délai imparti, l'agrément existant devient caduc.

Le but de cette disposition est d'uniformiser le statut des écoles existantes de sorte qu'à l'avenir toutes les écoles, sans discrimination, soient soumises aux dispositions du nouvel arrêté.

Artikel 48

1° De huidige reglementering bepaalt de mogelijkheid dat de instructeurs die nog geen brevet hebben gedurende hoogstens negen maanden theoretische en praktische lessen geven. Deze mogelijkheid werd geschrapt, maar de instructeurs die op de datum van inwerking-treding in dienst zijn, zullen verder les mogen geven gedurende negen maanden na hun aanwerving.

2° De houders van een voor de inwerkingtreding van het besluit afgegeven brevet II (praktijkinstructeur) zullen binnen de twee jaar een brevet V (instructeur vrachtwagen en autobus) kunnen verkrijgen, zonder de overeenkomstige examens af te leggen.

Deze maatregel wordt gerechtvaardigd doordat voor de inwerking-treding de houders van brevet II alle categorieën van voertuigen, uitgezonderd de categorie A, konden onderrichten.

3° De houders van voor de inwerkingtreding van het besluit afgegeven brevetten moeten binnen de twee jaar na de inwerking-treding van onderhavig besluit de directie- of instructietoelating op hun rijbewijs laten vermelden. Zij dienen daartoe een schriftelijk verzoek in bij de Minister of zijn gemachtigde vergezeld van de bewijsstukken dat aan de voorwaarden van artikel 12 is voldaan.

4° De examenstof om een brevet te verkrijgen werd veranderd. Toch zullen de examens tot 30 maart 2005 gaan over de in de oude reglementering bepaalde leerstof.

5° Gezien de mandaten van de leden van de examencommissie tot vijf jaar beperkt worden, zullen de nu benoemde leden gedurende een periode die eindigt twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit in functie blijven, tenzij ze voor die datum 70 jaar worden.

Dit is het voorwerp van besluit dat aan de handtekening van Uwe Majesteit voorgelegd wordt.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
le zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

ADVIES 34.624/4 VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 december 2002 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen", heeft op 12 februari 2003 het volgende advies gegeven :

Algemene opmerking

Volgens artikel 3 van het ontwerp dient de rijkschool over minstens één exploitatiezetel in België te beschikken.

De artikelen 49 (ex-artikel 59) en 50 (ex-artikel 60), derde alinea, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap verbieden elke discriminatie van een dienstverrichter op grond van zijn nationaliteit of zijn woonplaats. Krachtens de artikelen 45 (ex-artikel 55) en 55 (ex-artikel 66) zijn de bepalingen betreffende het vrij verrichten van diensten niet van toepassing op de werkzaamheden ter uitoefening van het openbaar gezag, zelfs indien ze slechts voor een bepaalde gelegenheid geschieden, maar zulks is in casu niet het geval. Ook krachtens de artikelen 46 (ex-artikel 56) en 55 (ex-artikel 66) zijn onderscheiden regelingen mogelijk wanneer die uit hoofde van de openbare orde, de openbare veiligheid en de volksgezondheid gerechtvaardigd zijn.

Andere bepalingen van het ontwerp haken uitdrukkelijk aan bij de voorschriften van de Belgische overheid, inzonderheid de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de oprichtingsakte van de onderneming (artikel 5, § 2, tweede lid, 7°), de verklaring van de RSZ (artikel 5, § 2, tweede lid, 9°) en de vermelding van het BTW-nummer (artikel 6, § 1, 4°).

Article 48

1° L'actuelle réglementation prévoit la possibilité pour les instructeurs non encore brevetés de dispenser l'enseignement théorique et pratique pendant un délai maximal de neuf mois. Cette procédure étant supprimée, il est prévu que les instructeurs en fonction à la date de l'entrée en vigueur pourront continuer à enseigner pendant un délai de neuf mois à compter de leur engagement.

2° Les titulaires d'un brevet II (instructeur pratique) délivré avant l'entrée en vigueur de l'arrêté pourront obtenir un brevet V (instructeur pour les camions et bus) dans un délai de deux ans sans devoir présenter les examens exigés.

Cette mesure se justifie puisque avant l'entrée en vigueur les titulaires de brevet II pouvaient enseigner la conduite de toutes les catégories de véhicules à l'exception de la catégorie A.

3° Les titulaires de brevets délivrés avant l'entrée en vigueur de l'arrêté devront faire mentionner l'autorisation de diriger ou d'enseigner sur leur permis de conduire dans un délai de deux ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté. A cette fin, ils introduisent une demande écrite au Ministre ou à son délégué, accompagnée de la preuve que les conditions de l'article 12 sont remplies.

4° La matière des examens en vue de l'obtention des brevets a été modifiée; toutefois, jusqu'au 30 mars 2005, les examens porteront sur les matières qui étaient prévues par l'ancienne réglementation.

5° Etant donné que les mandats des membres du jury seront limités à cinq ans, il est prévu que les membres actuellement nommés resteront en fonction pendant une période qui prend fin deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté sauf s'ils atteignent l'âge de 70 ans avant cette date.

Tel est l'objet du projet d'arrêté qui est soumis à la signature de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
le très respectueux
et fidèle serviteur,

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

AVIS 34.642/4 DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 24 décembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur", a donné le 12 février 2003 l'avis suivant :

Observation générale

L'article 3 du projet oblige l'école de conduite à disposer au moins d'un siège d'exploitation en Belgique.

Les articles 49 (ex-article 59) et 50 (ex-article 60), alinéa 3, du Traité instituant la Communauté européenne interdisent toute discrimination à l'égard d'un prestataire de services en raison de sa nationalité ou de sa résidence. Les articles 45 (ex-article 55), et 55 (ex-article 66) exceptent de l'application des dispositions relatives à la liberté de prestation des services, les activités qui participent, même à titre occasionnel, à l'exercice de l'autorité publique, ce n'est pas le cas en l'espèce. Les articles 46 (ex-article 56) et 55 (ex-article 66) permettent également des mesures différenciées justifiées par des raisons d'ordre public, de sécurité publique et de santé publique.

D'autres dispositions du projet prévoient des liens de rattachement explicites avec l'administration belge, notamment la publication au *Moniteur belge* de l'acte constitutif de la société (article 5, § 2, alinéa 2, 7°), la déclaration de l'ONSS (article 5, § 2, alinéa 2, 9°) et la mention du numéro de T.V.A. (article 6, § 1^{er}, 4°).

Gelet op de aard van de werkzaamheid, die verband houdt met het afgeven van het rijbewijs, wordt de steller van het ontwerp verzocht die vereisten te rechtvaardigen in het licht van de uitzonderingen die krachtens de voormelde artikelen 46 en 55 toegestaan zijn op de Europese beginselen van non-discriminatie en van vrijheid van dienstverlening.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

In het eerste lid dient inzonderheid te worden verwezen naar artikel 23, § 3, van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, welke bepaling als volgt luidt: "De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de scholen voor het besturen van motorvoertuigen moeten voldoen met het oog op het vervullen van de taken die Hij vaststelt." »

Dispositief

Artikel 4

Het tweede lid, waarbij het gebruik van bepaalde benamingen verboden wordt aan andere instanties dan die bedoeld in het eerste lid en aan andere personen dan de houders van een directie- of instructietoelating, gaat verder dan de machtiging die vervat is in artikel 23, § 3, van de voormelde wet van 16 maart 1968. Zij vormt een beperking van de vrijheid van derden die in de wet zelf moet worden opgenomen.

HOOFDSTUK III. — *Procedure tot verkrijgen en tot intrekken van de erkenning van rijdschool*

Uit artikel 15, § 1, tweede lid, en artikel 17, § 1, eerste lid, van het ontwerp volgt dat de exploitatiezetel een vergunning kan krijgen voor slechts een aantal vormen van onderricht. Als zulks de bedoeling van de steller van het ontwerp is, dient die precisering in hoofdstuk III te worden opgenomen.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zou ook de erkenning van rijdscholen slechts voor een aantal vormen van onderricht verleend kunnen worden. Ook dat dient in de ontworpen tekst gepreciseerd te worden.

Bijgevolg dient in de erkenning en de exploitatievergunning te worden vermeld voor welke onderrichtscategorie ze worden verleend. Artikel 6, § 1, en artikel 7, § 1, dienen bijgevolg te worden aangepast.

Artikel 5

1. Artikel 5, § 2, tweede lid, 1°, van het ontwerp bepaalt dat de aanvrager bij de aanvraag "de bewijsstukken van het gebruiksrecht van het lokaal" dient te voegen. Krachtens het tweede lid, 3°, dient "een afschrift van de huur- of de gebruiksovereenkomst (te worden bijgevoegd), als de rijdschool geen eigenaar is".

Het staat weliswaar aan de Koning om zich ervan te vergewissen dat de werkzaamheden van de rijdscholen plaatsvinden in geschikte lokalen en om de criteria daarvoor te bepalen in de vorm van voorwaarden voor de erkenning van die scholen, maar Hij mag zich daarentegen niet moeien met de herkomst van de eigendom van de onroerende goederen die deze scholen gebruiken.

De uitdrukkingen "evenals de bewijsstukken van het gebruiksrecht van het lokaal" en "een afschrift van de huur- of de gebruiksovereenkomst, als de rijdschool geen eigenaar is" dienen bijgevolg te vervallen.

Deze opmerking geldt mutatis mutandis eveneens voor artikel 7, § 2, tweede lid, 1° en 3°, en artikel 8, § 2, tweede lid, 2°.

2. In paragraaf 2, tweede lid, 4°, moet worden gepreciseerd of de lokalen waarvan sprake is alleen de leslokalen zijn dan wel of ook het lokaal voor het beheer van de school daarbij hoort.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 7, § 2, 4.

3. Wat paragraaf 2, tweede lid, 7°, betreft, vraagt de afdeling Wetgeving van de Raad van State zich, in het licht van het beginsel van behoorlijk bestuur, af of het redelijk is dat een overheidsbestuur eist dat bij een aanvraagformulier "de oprichtingsakte van de onderneming... en ook de wijzigingen (ervan)" word en gevoegd, terwijl de wetgever voor de openbaarheid van die akten een algemene regeling heeft getroffen in het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid in de artikelen 67 en volgende ervan (1).

Artikel 6

1. De Raad van State vraagt zich af waarmee de woorden "(het) organisatienummer van de rechtspersoon of van de natuurlijke persoon" in paragraaf 1, 7°, en in paragraaf 2 overeenstemmen.

(1) Voor verenigingen zonder winstoogmerk zal een soortgelijke regeling gelden zodra de wet van 2 mei 2002 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen in werking zal zijn getreden.

Compte tenu de la nature de l'activité, en rapport avec la délivrance du permis de conduire, l'auteur du projet est invité à justifier de telles exigences au regard des exceptions, autorisées par les articles 46 et 55 précités, aux principes européens de nondiscrimination et de liberté de prestation des services.

Observations particulières

Préambule

A l'alinéa 1^{er}, il y a lieu de viser plus spécialement l'article 23, § 3, de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière qui dispose que "Le Roi arrête les conditions auxquelles les écoles de conduite de véhicules à moteur doivent satisfaire pour l'accomplissement des tâches qu'il détermine." »

Dispositif

Article 4

L'alinéa 2, qui interdit l'utilisation de certaines appellations par des organismes autres que ceux visés à l'alinéa 1^{er} ou par des personnes autres que les titulaires d'une autorisation de diriger ou d'enseigner, dépasse l'habilitation contenue à l'article 23, § 3, de la loi du 16 mars 1968 précitée. Elle constitue une limitation de la liberté des tiers qui doit être prévue dans la loi elle-même.

CHAPITRE III. — *Procédure d'octroi et de retrait de l'agrément d'école de conduite*

Il résulte de l'article 15, § 1^{er}, alinéa 2, et de l'article 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet que le siège d'exploitation peut être autorisé pour certains enseignements seulement. Si telle est bien l'intention de l'auteur du projet, cette précision doit figurer dans le chapitre III.

Selon le fonctionnaire délégué, l'agrément d'école de conduite pourrait également n'être accordé que pour certains enseignements. Il convient également de le préciser dans le texte du projet.

En conséquence, il convient que l'agrément et l'autorisation d'exploitation mentionnent la catégorie d'enseignement pour lesquels ils sont délivrés. Les articles 6, § 1^{er}, et 7, § 1^{er}, seront dès lors adaptés.

Article 5

1. Au paragraphe 2, alinéa 2, 1°, la disposition du projet prévoit que le demandeur doit joindre à la demande "les titres établissant le droit d'usage du local". A l'alinéa 2, 3°, elle impose de joindre "la copie du bail ou de la convention d'occupation si l'école de conduite n'est pas propriétaire".

S'il appartient au Roi de s'assurer que les activités des écoles de conduite aient lieu dans des locaux convenables et qu'au titre des conditions d'agrément de ces écoles, il en fixe les critères, il ne lui appartient pas en revanche de s'immiscer dans l'origine de propriété des biens immeubles qui sont utilisés par celles-ci.

Les mots "les titres établissant le droit d'usage du local" et "la copie du bail ou de la convention d'occupation si l'école de conduite n'est pas propriétaire" doivent dès lors être supprimés.

La même observation vaut mutatis mutandis pour les articles 7, § 2, alinéa 2, 1° et 3°, et 8, § 2, alinéa 2, 2°.

2. Au paragraphe 2, alinéa 2, 4°, il convient de préciser si les locaux visés sont uniquement les locaux de cours ou également le local destiné à l'administration de l'école.

La même observation vaut pour l'article 7, § 2, 4°.

3. S'agissant du paragraphe 2, alinéa 2, 7°, au regard du principe de bonne administration, la section de législation du Conseil d'Etat se demande s'il est raisonnable qu'une administration exige de joindre à un formulaire de demande "l'acte constitutif de la société ainsi que ses modifications" alors que le législateur a organisé de manière générale la publicité de ces actes dans le Code des sociétés, notamment aux articles 67 et suivants (1).

Article 6

1. Au paragraphe 1^{er}, 7° et au paragraphe 2, le Conseil d'Etat se demande à quoi correspond "le numéro d'organisation de la personne morale ou de la personne physique".

(1) Un régime similaire sera applicable aux associations sans but lucratif lorsque la loi du 2 mai 2002 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, sera en vigueur.

2. Volgens de gemachtigde ambtenaar zou in paragraaf 1, 9°, de oorspronkelijke datum van erkenning worden bedoeld en in paragraaf 1, 10°, de datum van afgifte van het laatste stuk waarin de erkenning wordt vastgesteld. Die datums kunnen verschillen wanneer een duplicaat is afgegeven of de erkenning gewijzigd is.

Het ontwerp dient preciezer te worden gesteld opdat die bedoeling beter tot uiting komt.

Deze opmerking geldt mutatis mutandis eveneens voor artikel 7, § 1, 7° en 8°, en voor artikel 8, § 1, 6° en 7°.

Artikel 7

1. Wat paragraaf 1, eerste lid, betreft, vraagt de Raad van State zich af wat het verschil is tussen "het stamnummer van de uitbatingszettel", waarvan in onderdeel 4° sprake is, en "het unieke identificatienummer voor de exploitatiezetzels en voor de technische bedrijfseenheden", waarvan in onderdeel 9° sprake is.

Voorts wordt het begrip "technische bedrijfseenheid" in het ontwerp geenszins gedefinieerd.

2. Wat in paragraaf 1, eerste lid, 5°, bedoeld wordt met de "uitbatingsvoorwaarden", moet, op zijn minst in het verslag aan de Koning, worden gepreciseerd.

3. In paragraaf 3 staat dat de minister de exploitatievergunning intrekt. Het verslag aan de Koning moet worden gecorrigeerd, door daarin de woorden "of zijn gemachtigde" te schrappen.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 8, § 3.

Artikel 10

1. In paragraaf 1 dient het woord "nieuwe" als overbodig te vervallen.

2. In het Frans krijgt het woord "euro" in het meervoud een s. Deze opmerking geldt eveneens voor de rest van het ontwerp.

Artikel 11

1. In paragraaf 1 wordt een van de voorwaarden voor de erkenning - de aanstelling van een rijkschooldirecteur in elke rijkschool - verward met de taken die deze directeur dient te vervullen zodra hij aangesteld is. Het vervullen van die taken kan slechts een voorwaarde zijn voor het behoud of de verlenging van de erkenning.

De twee soorten regels moeten beter uit elkaar worden gehouden.

2. Paragraaf 1, vierde lid, behoort als volgt te worden gesteld :

« De directeur van de rijkschool is de natuurlijke persoon aan wie de erkenning is verleend of, als de erkenning is verleend aan een rechtspersoon, de natuurlijke persoon die de rechtspersoon vertegenwoordigt of een van de natuurlijke personen die de rechtspersoon, alleen of gezamenlijk, vertegenwoordigen ».

3. In paragraaf 1, vierde lid, in fine, staat dat "de rijkschooldirecteur (...) als enige belast (is) met de vertegenwoordiging van de rijkschool voor de bepalingen van dit besluit". Die bepaling mag evenwel niet tot gevolg hebben dat afgeweken wordt van de regels van het Wetboek van vennootschappen die op de vertegenwoordiging van vennootschappen betrekking hebben. In dat opzicht gaat deze bepaling de in de wet vervatte opdracht van bevoegdheid te buiten en dient ze te vervallen.

Artikel 12

1. Gelet op het gewicht van de beslissing waarvan sprake is in paragraaf 1, eerste lid, 3°, tweede lid, moet die beslissing door de minister en niet door zijn gemachtigde worden genomen.

2. In paragraaf 1, eerste lid, 7°, is sprake van instructeurs die "bewijzen dat zij hun activiteit niet onder (het) toezicht van de rijkschooldirecteur uitoefenen zoals (bepaald) in artikel 11".

Deze bepaling kan niet worden aanvaard. De wet waarbij de Koning gemachtigd wordt om de erkenning van rijkscholen te regelen, verleent Hem niet de bevoegdheid om op grond daarvan de verplichting op te leggen om de individuele arbeidsverhoudingen mee te delen. Zulk een bepaling gaat die machtiging te buiten en dient te vervallen.

Artikel 14

In paragraaf 3, derde lid, moet worden gepreciseerd volgens welke procedure de getuigschriften door de minister of zijn gemachtigde "geweigerd" worden.

Artikel 15

In paragraaf 1, tweede lid, dient de steller van het ontwerp aan te geven dat "de onderrichtscategorie A" een van de onderrichtscategorieën is waarvan sprake is in artikel 16, § 1.

Overigens worden exploitatiezetzels niet "erkend", maar wordt daarvoor een vergunning verleend.

2. Au paragraphe 1^{er}, selon le fonctionnaire délégué, le 9° concernerait la date de l'agrément initial alors que le 10° concernerait la date de délivrance du dernier document constatant l'agrément. Les deux dates peuvent ne pas correspondre en cas de délivrance d'un duplicata ou de modification de l'agrément.

Le projet sera précisé afin de mieux traduire cette intention.

La même observation vaut, mutatis mutandis, pour l'article 7, § 1^{er}, 7° et 8°, et pour l'article 8, § 1^{er}, 6° et 7°.

Article 7

1. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le Conseil d'Etat se demande quelle est la différence entre le "numéro matricule du siège d'exploitation" visé au 4° et le "numéro d'identification unique pour les sièges d'exploitation et les unités techniques d'exploitation" visé au 9°.

Par ailleurs, la notion "d'unité technique d'exploitation" n'est nullement définie dans le projet.

2. Il convient de préciser, à tout le moins dans le rapport au Roi, ce que sont les "conditions d'exploitation" visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°.

3. Le paragraphe 3 dispose que le ministre retire l'autorisation d'exploitation. Le rapport au Roi sera corrigé en supprimant les mots "ou son délégué".

La même observation vaut pour l'article 8, § 3.

Article 10

1. Au paragraphe 1^{er}, le mot "nouvel" est inutile et doit être omis.

2. En français, le mot "euro" prend la marque du pluriel. La même observation vaut pour la suite du projet.

Article 11

1. Le paragraphe 1^{er} mélange une des conditions d'agrément - la désignation d'un directeur de conduite dans chaque école de conduite - et les missions que devra remplir ce directeur une fois désigné. Le fait de remplir ces missions ne peut être qu'une condition du maintien de l'agrément ou de son renouvellement.

Il convient de mieux distinguer les deux types de règles.

2. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 4, il y a lieu d'écrire :

« Le directeur d'école de conduite est la personne physique titulaire de l'agrément ou, si le titulaire de l'agrément est une personne morale, la personne physique qui la représente ou l'une des personnes physiques qui, seules ou conjointement, la représente ».

3. Le paragraphe 1^{er}, alinéa 4, in fine, précise que "le directeur d'école de conduite est seul chargé de représenter l'école de conduite en ce qui concerne les dispositions du présent arrêté". Cette disposition ne peut cependant avoir pour effet de déroger aux règles du Code des sociétés qui concernent la représentation des sociétés. En cela, la disposition excède l'habilitation légale et doit être omise.

Article 12

1. Vu l'importance de la décision prévue au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, alinéa 2, celle-ci doit être prise par le ministre et non par son délégué.

2. Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7° vise les instructeurs qui "justifient ne pas exercer leur activité sous l'autorité et la surveillance du directeur de l'école de conduite, telles qu'elles sont définies à l'article 11".

Cette disposition est inadmissible. Le Roi ne puise pas dans la loi qui l'habilite à régler l'agrément des écoles de conduite d'imposer à ce titre l'obligation de révéler le contenu des relations individuelles de travail. Pareille disposition excède cette habilitation et doit être omise.

Article 14

Au paragraphe 3, alinéa 3, il convient de préciser selon quelle procédure les certificats sont "refusés" par le ministre ou son délégué.

Article 15

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, il convient que l'auteur du projet précise que "la catégorie d'enseignement A" renvoie à l'une des catégories d'enseignement prévues à l'article 16, § 1^{er}.

Par ailleurs, les sièges d'exploitation ne sont pas "agréés" mais "autorisés".

Artikel 20

Volgens het tweede lid kan de minister of zijn gemachtigde de spreiding van de lessen in de tijd vastleggen.

Aan de gemachtigde van de minister mag evenwel geen enkele regelgevende bevoegdheid worden verleend.

Artikelen 20 tot 22

Vershillende regels die in het verslag aan de Koning aangekondigd worden, komen niet voor in de tekst van het ontwerp. Dit is het geval met de verplichting voor de rijsholen om de tijdschema's en lesroosters mee te delen of met het verbod om rekening te houden met door de leerling gevolgde gemeenschappelijke lessen, voor de berekening van het door de regelgeving bepaalde minimumaantal uren (2).

Deze tegenstrijdigheid dient te worden weggewerkt.

Artikel 25

Artikel 25, eerste lid, 2°, bepaalt dat de brevetten worden uitgereikt « op grond van de gelijkwaardigheid van de diploma's of getuigschriften, die door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgegeven werden in toepassing van de richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's van het hoger onderwijs inzake beroepsopleidingen met een minimale duur van drie jaar, zoals gewijzigd door richtlijn 92/51/EEG. »

Het is onaanvaardbaar de aangelegenheid te regelen via verwijzing naar een richtlijn. Het ontwerp zelf dient de regels te bepalen waarmee kan worden gezorgd voor gelijkwaardigheid van de getuigschriften, overeenkomstig het Europese recht.

Bovendien is in het onderhavige geval richtlijn 92/51/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende een tweede algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen, ter aanvulling van richtlijn 89/48/EEG, die richtlijn 89/48/EEG aanvult, van toepassing, en niet de voormelde richtlijn 89/48/EEG.

Ten slotte dient voor andere aspecten van de regelgeving, bijvoorbeeld wat de getuigschriften van goed zedelijk gedrag betreft, eveneens te worden gezorgd voor gelijkwaardigheid.

(2) Deze bepaling kan logischerwijs alleen op de collectieve praktijklessen voor het rijden met motoren betrekking hebben.

Artikel 26

1. Er wordt voorgesteld het tweede lid van paragraaf 1, dat weinig expliciet is, te schrappen en paragraaf 1, in fine, als volgt te stellen :

« (...) en de vaardigheid om deze kennis in praktijk te brengen en over te dragen ».

2. Voor paragraaf 2, eerste lid, wordt voorgesteld te schrijven :

« (...) een voorafgaande opleiding plaatsvinden, waarvoor de minister de leerstof bepaalt ».

Het tweede lid dient te vervallen omdat het de bevoegdheid van de federale overheid overschrijdt.

Artikel 31

De Raad van State vraagt zich af of de volgende tekst van paragraaf 2, tweede zin, niet beter zou overeenstemmen met de bedoeling van de steller van het ontwerp :

« De kandidaat die geen 60 % van de punten behaalt voor elk van deze examenonderdelen voor het vak (verder zoals in het ontwerp) ».

Artikel 33

1. In paragraaf 3, eerste lid, dient te worden bepaald dat de adjunct-directeur eveneens stagemeester kan zijn.

2. Paragraaf 4, vijfde lid, bepaalt dat de minister of zijn gemachtigde, in sommige omstandigheden, een instructeur kan verbieden om stagemeester te worden. Deze beslissing dient te worden genomen door de minister zelf, nadat de instructeur vooraf gehoord is.

Voorts kan het niet-naleven van de verplichtingen vervat in het eerste, tweede, derde en vierde lid geen grond opleveren voor een verbod om stagemeester te worden, maar alleen voor een verbod om het te blijven.

Ten slotte dienen de woorden "als er niet voldoende waarborgen zijn dat betrokkene de verplichtingen van het eerste, tweede, derde en vierde lid naleeft" te worden vervangen door de woorden "als hij de verplichtingen van het eerste, tweede, derde en vierde lid niet naleeft".

3. In paragraaf 4, zesde lid, van het ontwerp dient te worden bepaald in welke gevallen en onder welke voorwaarden de minister of zijn gemachtigde een rijshool kan verplichten om stagiaires aan te nemen.

4. In tegenstelling tot wat in het verslag aan de Koning wordt vermeld, wordt in het ontwerp niet bepaald dat het stageattest kan worden afgegeven door de adjunct-directeur van de rijshool.

Article 20

L'alinéa 2 dispose que le ministre ou son délégué peut déterminer la répartition des cours dans le temps.

Aucun pouvoir réglementaire ne peut cependant être reconnu au délégué du ministre.

Articles 20 à 22

Plusieurs règles annoncées dans le rapport au Roi ne se trouvent pas dans le texte du projet. Tel est le cas de l'obligation, pour les écoles de conduite, de communiquer les calendriers et horaires de cours ou de l'interdiction de tenir compte des cours collectifs suivis par l'élève pour le calcul des heures minimales prévues par la réglementation (2).

Ces contradictions doivent être levées.

Article 25

L'article 25, alinéa 1^{er}, 2°, prévoit que les brevets sont délivrés « sur la base de l'équivalence des diplômes ou certificats délivrés par un Etat membre de l'Espace économique européen, en application des dispositions de la directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, modifiée par la directive 92/51/CEE. »

Il ne peut être admis de réglementer la matière par référence à une directive. Il convient que le projet établisse lui-même les règles qui permettent d'assurer l'équivalence des certificats conformément au droit européen.

En outre, en l'espèce, c'est la directive 92/51/CEE du Conseil du 18 juin 1992 relative à un deuxième système général de reconnaissance des formations professionnelles, qui complète la directive 89/48/CEE, qui s'applique et non la directive 89/48/CEE précitée.

Enfin, il convient de prévoir également des équivalences pour d'autres aspects de la réglementation, par exemple en ce qui concerne les certificats de bonne vie et moeurs.

(2) Cette dernière règle ne peut logiquement viser que les cours pratiques collectifs pour les motos.

Article 26

1. Au paragraphe 1^{er}, il est suggéré de supprimer l'alinéa 2, qui est peu explicite, et d'écrire le paragraphe 1^{er}, in fine, comme suit :

« (...) ainsi que la capacité de mettre cette connaissance en pratique et de la transmettre ».

2. Au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, il est suggéré d'écrire, in fine,

« (...) une formation préalable, dont le ministre détermine les matières ».

L'alinéa 2 doit être omis car il dépasse la compétence de l'autorité fédérale.

Article 31

Au paragraphe 2, seconde phrase, le Conseil d'Etat se demande s'il ne serait pas plus conforme à l'intention de l'auteur du projet d'écrire :

« Le candidat qui n'obtient pas 60 % à chacune de ces deux épreuves pour la matière (la suite comme au projet) ».

Article 33

1. Au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, il convient de prévoir que le directeur adjoint peut également être maître de stage.

2. Le paragraphe 4, alinéa 5, dispose que le ministre ou son délégué peut interdire, dans certaines circonstances, à un instructeur de devenir maître de stage. Cette décision doit être prise par le ministre lui-même après audition préalable de l'instructeur.

Par ailleurs, le non respect des obligations visées aux alinéas 1^{er}, 2, 3 et 4, ne peut être une cause d'interdiction de devenir maître de stage, mais uniquement une cause d'interdiction de continuer à être maître de stage.

Enfin, les mots "s'il n'est pas suffisamment garanti qu'il respecte les obligations visées aux alinéas 1^{er}, 2, 3 et 4" doivent être remplacés par les mots "s'il ne respecte pas les obligations visées aux alinéas 1^{er}, 2, 3 et 4".

3. Au paragraphe 4, alinéa 6, il appartient au projet de prévoir les circonstances et conditions dans lesquelles le ministre ou son délégué peut obliger une école de conduite à accepter des stagiaires.

4. Contrairement à ce que mentionne le rapport au Roi, le projet ne prévoit pas que l'attestation de stage peut être délivrée par le directeur adjoint de l'école de conduite.

Artikel 34

1. Volgens de gemachtigde ambtenaar strekt paragraaf 2, eerste lid, tweede zin, ertoe de gelijktijdige verlenging van het mandaat van alle leden van de examencommissie mogelijk te maken.

Het is beter het volgende te schrijven :

"Wanneer in de examencommissie een mandaat onbezet raakt, blijft de persoon die in de loop ervan benoemd wordt, benoemd voor de overblijvende duur. ».

Dezelfde opmerking geldt eveneens voor paragraaf 3, tweede lid, derde zin.

2. Er dient te worden gepreciseerd, op zijn minst in het verslag aan de Koning, wat de "helpers van de examencommissie" zijn waarvan sprake is in paragraaf 3, tweede lid.

3. Er bestaat een tegenstelling tussen artikel 34, § 1, derde lid, dat bepaalt dat "het huishoudelijk reglement van de examencommissie wordt bepaald door de minister", en artikel 36, dat bepaalt dat "de kamers (...) in gemeenschappelijk overleg hun huishoudelijk reglement vast(stellen), dat door de minister of zijn gemachtigde moet goedgekeurd worden".

In ieder geval dienen de woorden "of zijn gemachtigde" te vervallen.

Artikel 39

1. In paragraaf 1, eerste lid, is het verkieslijk het volgende te schrijven :

« De rijsscholen volgen de instructies die hun door de minister of zijn gemachtigde worden gegeven om een einde te maken aan de schending van de regelgeving. »

2. De mogelijkheid om bescheiden in beslag te nemen, waarvan sprake is in paragraaf 1, tweede lid, in fine, dient in de wet, en niet in een uitvoeringsbesluit te worden vastgelegd.

3. In paragraaf 2 is sprake van "de in § 1, tweede lid, bedoelde ambtenaren en beambten".

In paragraaf 1, tweede lid, staat "de door de minister of zijn gemachtigde speciaal aangewezen ambtenaren of beambten".

De aanstelling van ambtenaren of beambten belast met de controle op de toepassing van de wet mag niet aan de gemachtigde van de minister worden toevertrouwd.

4. In paragraaf 2 is, in tegenstelling tot het verslag aan de Koning, geen sprake van de "directietoelating". Deze tegenstrijdigheid dient te worden weggewerkt.

Artikel 40

1. In het ontwerp zelf dient te worden aangegeven in welke gevallen de bewuste personen een geneeskundig onderzoek moeten ondergaan.

2. Het tweede lid bepaalt dat

« De instructietoelating wordt geschorst, zodra de geneesheer de ongeschiktheid van de betrokkene vaststelt. »

In het project dient te worden gepreciseerd hoe deze schorsing ten einde loopt.

Artikel 42

1. Het vierde lid bepaalt dat gedurende de schorsingsperiode van de directietoelating of wanneer de rijsschooldirecteur niet meer aan de voorwaarden van de artikelen 12 en 14 voldoet, geen enkele theoretische of praktische lessenreeks mag beginnen. Volgens de gemachtigde ambtenaar dient deze laatste situatie te worden geconcretiseerd in de vorm van een schorsingsbeslissing. Indien dit de bedoeling van de steller van het ontwerp is, moeten de woorden "of wanneer de rijsschooldirecteur niet meer aan de voorwaarden van de artikelen 12 en 14 voldoet" als overbodig vervallen.

2. In hetzelfde vierde lid, in fine, zijn de woorden "zodra een nieuwe rijsschooldirecteur aangesteld is" te restrictief. Het is immers mogelijk dat na een schorsingsperiode dezelfde directeur zijn activiteit hervat.

Artikel 43

Het is overbodig in het eerste lid gewag te maken van een gemotiveerde - beslissing. Deze verplichting vloeit reeds voort uit de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

De duur van de onmiddellijke schorsing - 10 dagen - is overigens te lang. Deze schorsing mag slechts zolang duren als strikt noodzakelijk is om een gewone schorsingsprocedure, die het horen van de betrokkene omvat, in gang te zetten.

Article 34

1. Selon le fonctionnaire délégué, le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, a pour but de rendre possible le renouvellement simultané de tous les membres du jury.

Il est préférable d'écrire :

« Lorsqu'un mandat devient vacant au sein du jury d'examen, la personne nommée au cours du mandat l'est pour la durée du mandat qui reste à courir. ».

La même observation vaut également pour le paragraphe 3, alinéa 2, troisième phrase.

2. Il y a lieu de préciser, à tout le moins dans le rapport au Roi, ce que sont les "auxiliaires du jury" mentionnés au paragraphe 3, alinéa 2.

3. Il y a contradiction entre l'article 34, § 1^{er}, alinéa 3, qui dispose que "le ministre établit le règlement d'ordre intérieur du jury d'examen" et l'article 36 qui dispose que "les chambres fixent de commun accord leur règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le ministre ou son délégué".

En tout état de cause, les mots "ou son délégué" doivent être omis.

Article 39

1. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, il serait préférable d'écrire :

« Les écoles de conduite se conforment aux instructions qui leur sont données par le ministre ou son délégué en vue de mettre fin à une violation de la réglementation. »

2. Au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, in fine, la possibilité de saisie de documents doit être prévue dans la loi et non dans un arrêté d'exécution.

3. Le paragraphe 2 vise les "fonctionnaires et agents visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 2".

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, vise les "fonctionnaires et agents spécialement désignés par le ministre ou par son délégué".

La désignation des fonctionnaires et agents chargés de contrôler l'application de la loi ne peut être confiée au délégué du ministre.

4. Au paragraphe 2, contrairement au rapport au Roi, le texte du projet ne mentionne pas l'"autorisation de diriger". Cette contradiction doit être résolue.

Article 40

1. Il convient que le projet précise lui-même dans quels cas un examen médical doit être subi par les personnes mentionnées.

2. L'alinéa 2 dispose que

« L'autorisation d'enseigner est suspendue lorsque le médecin conclut à l'inaptitude de l'intéressé. »

Il convient que le projet précise comment prendra fin cette suspension.

Article 42

1. L'alinéa 4 dispose que pendant la période de suspension de l'autorisation de diriger ou si le directeur d'école de conduite ne satisfait plus aux conditions des articles 12 et 14, aucun cycle de cours théorique ou pratique ne peut commencer dans l'école. Selon le fonctionnaire délégué, cette dernière situation doit être concrétisée dans une décision de suspension. Si telle est bien l'intention de l'auteur du projet, les mots "ou si le directeur d'école de conduite ne satisfait plus aux conditions des articles 12 et 14" sont inutiles et seront omis.

2. Au même alinéa 4, in fine, les mots "lorsqu'un nouveau directeur d'école de conduite est désigné" sont trop restrictifs. Il se peut, en effet, qu'après une période de suspension, ce soit le même directeur qui reprenne ses activités.

Article 43

A l'alinéa 1^{er}, il est inutile de prévoir que la décision doit être motivée. Cela résulte déjà de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs.

Par ailleurs la durée de la suspension "sur-le-champ" - 10 jours - est trop longue. Cette suspension ne peut durer que le temps strictement nécessaire pour entamer une procédure de suspension ordinaire comprenant l'audition de l'intéressé.

Artikel 44

De woorden "een niet aan de voorwaarden van dit besluit beantwoordende" dienen te worden vervangen door de woorden "die niet beschikt over een instructietoestemming of wiens instructietoestemming geschorst is". Het begrip "voorwaarden van dit besluit" is immers niet alleen te ruim, maar de vraag rijst wie zal bepalen dat een instructeur niet meer aan deze voorwaarden voldoet. Een zodanige rechtsonzekerheid is ontoelaatbaar, des te meer daar ze voor de leerlingen ernstige gevolgen meebrengt.

De woorden "in voorkomend geval" in de tweede zin dienen in ieder geval te vervallen.

Artikel 46

Het vierde lid van paragraaf 1 is een herhaling van het eerste lid van dezelfde paragraaf en dient te vervallen.

Artikel 47

Het is de Raad van State niet duidelijk om welke reden houders van een brevet I dat op de dag van de inwerkingtreding van het besluit niet gehomologeerd is, geen stage hoeven te doen.

Vormopmerkingen

Globaal genomen behoeft de Nederlandse tekst van het ontwerp verbetering uit een oogpunt van wetgevingstechniek en correct taalgebruik. Onder voorbehoud van de vorenstaande inhoudelijke opmerkingen en bij wijze van voorbeeld worden de volgende opmerkingen gemaakt, respectievelijk tekstvoorstellen gedaan.

Aanhef

Overeenkomstig de wetgevingstechnische formules schrijve men : "Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting... ».

Dispositief

Artikel 1

In onderdeel 5° schrijve men : "5° "erkenning van rijschool" : de toestemming van de minister om een rijschool te exploiteren;"

Het zou beter zijn om in heel het ontwerp de termen "uitbaten, uitbating" te vervangen door de termen "exploiteren, exploitatie".

In onderdeel 8° schrijve men : "8° "directie- of instructietoestemming" : de toestemming (...) te geven. ».

In heel het ontwerp zou de term "toelating" vervangen moeten worden door het woord "toestemming".

Artikel 2

In paragraaf 3, a), is de term "genieters" niet correct gebruikt. Men schrijve : "a) degenen die leefloon ontvangen of evenwaardige sociale bijstand genieten;"

Artikel 4

Het woord "organismen" zou vervangen moeten worden door het woord "instellingen". Deze opmerking geldt voor heel het ontwerp.

Artikel 5

Paragraaf 1, eerste lid, zou als volgt gesteld moeten worden :

« Indien de (...) zijn vervuld, geeft de minister (...) binnen drie maanden (...) af, alsook de (...) exploitatievergunning (...) oefenterrein. »

In paragraaf 2, tweede lid, 9°, schrijve men "ten aanzien van" in plaats van "ten overstaan van" en in het derde lid "op gepaste wijze" in plaats van "op afdoende wijze".

De kamer was samengesteld uit :

De heer P. Liénardy, staatsraad, voorzitter;

De heer P. Vandernoot en Mevr. M. Baguet, staatsraden;

De heer F. Dehousse, assessor van de afdeling wetgeving;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. Lefèbvre, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer Y. Chauffoureaux, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

P. Liénardy.

Article 44

Il y a lieu de remplacer les mots "ne répondant pas aux conditions prévues par le présent arrêté" par les mots "ne disposant pas d'une autorisation d'enseigner ou dont l'autorisation d'enseigner est suspendue". En effet, outre le fait que la notion de "conditions prévues par le présent arrêté" est beaucoup trop large, l'on se demande qui va décréter qu'un instructeur ne répond plus à ces conditions. Une telle insécurité juridique ne peut être admise et ce d'autant plus qu'elle entraîne de graves conséquences pour les élèves.

En tout état de cause, à la seconde phrase, les mots "le cas échéant" doivent être omis.

Article 46

Au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 4, est redondant par rapport à l'alinéa 1^{er} du même paragraphe; il sera donc omis.

Article 47

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison les titulaires d'un brevet I non homologué à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté ne doivent pas subir le stage.

Observations de forme

D'une manière générale, le texte néerlandais du projet devrait être corrigé du point de vue de la légistique et de la correction de la langue. C'est sous réserve des observations de fond précédentes et à titre d'exemple que sont faites ci-dessous les observations ou propositions de texte suivantes.

Préambule

Conformément aux formules de légistique, il faudrait écrire : "Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting... ».

Dispositif

Article 1^{er}

Au 5°, il faudrait écrire : "5° "erkenning van rijschool" : de toestemming van de minister om een rijschool te exploiteren;"

Dans l'ensemble du projet, il vaudrait mieux remplacer les termes "uitbaten, uitbating" par les termes "exploiteren, exploitatie".

Au 8°, il faudrait écrire : "8° "directie- of instructietoestemming" : de toestemming (...) te geven. ».

Dans l'ensemble du projet, le terme "toelating" devrait être remplacé par le terme "toestemming".

Article 2

Au paragraphe 3, a), le terme "genieters" n'a pas été utilisé correctement. Il faudrait écrire : "a) degenen die leefloon ontvangen of evenwaardige sociale bijstand genieten;"

Article 4

Le mot "organismen" devrait être remplacé par le mot "instellingen". Cette observation vaut pour tout le projet.

Article 5

Le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, devrait être rédigé comme suit :

« Indien de (...) zijn vervuld, geeft de minister (...) binnen drie maanden... af, alsook de (...) exploitatievergunning (...) oefenterrein. »

Au paragraphe 2, alinéa 2, 9°, il faudrait écrire "ten aanzien van" au lieu de "ten overstaan van" et à l'alinéa 3 "op gepaste wijze" au lieu de "op afdoende wijze".

La chambre était composée de :

M. P. Liénardy, conseiller d'Etat, président;

M. P. Vandernoot et Mme M. Baguet, conseillers d'Etat;

M. F. Dehousse, assesseur de la section de législation;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. A. Lefèbvre, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. Y. Chauffoureaux, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

P. Liénardy.

11 MEI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 23, § 3, ingevoegd bij artikel 3, 3°, van de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 april 1968 betreffende de vergoedingen toegekend aan de leden, de secretarissen en helpers van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 april 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 25 april 2002;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer van 14 oktober 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies nr. 34.642/4 van de Raad van State, gegeven op 12 februari 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I. — De rij scholen**HOOFDSTUK I. — Definities**

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « Minister » : de Minister tot wiens bevoegdheid de verkeersveiligheid behoort;

2° « categorieën A3, A, B, B+E, C, C+E, D en D+E en subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E » : de categorieën en subcategorieën die in artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs gedefinieerd worden;

3° « bestuur » : het directoraat-generaal dat binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer voor de erkenning van rij scholen bevoegd is;

4° « rijonderricht » : het rijonderricht voor motorvoertuigen tegen vergoeding, met het oog op het bekomen van het rijbewijs;

5° « erkenning van rij school » : de algemene toestemming van de Minister om een rij school te exploiteren;

6° « exploitatievergunning van een vestigingseenheid » : de toestemming van de Minister aan een erkende rij school om rijonderricht te geven in een vestigingseenheid;

7° « goedkeuring van oefenterrein » : de toestemming van de Minister om een terrein voor praktisch onderricht in een erkende rij school te gebruiken.

8° « directie- of instructietoelating » : de toestemming van de Minister om een erkende rij school te leiden of om rijonderricht te geven.

9° « substantiële wijzigingen » : elke wijziging die een nazicht door het bestuur vereist.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Het theoretische rijonderricht en het praktische rijonderricht op een openbare plaats of op een privé terrein, kunnen slechts verstrekt worden binnen een rij school die door de Minister overeenkomstig de bepalingen van dit besluit erkend is.

Een erkenning van rij school is niet vereist voor het verstrekken van de opleidingen die in artikel 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° en 15° van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaald zijn.

11 MAI 2004. — Arrêté royal relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 23, § 3, inséré par l'article 3, 3°, de la loi du 18 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur;

Vu l'arrêté ministériel du 24 avril 1968 relatif aux rémunérations allouées aux membres, secrétaires et auxiliaires des jurys d'examens institués par l'arrêté royal du 17 avril 1968, déterminant les conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules automoteurs;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2002;

Vu l'association des gouvernements de régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 14 octobre 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 34.642/4 du Conseil d'Etat, donné le 12 février 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er}. — Les écoles de conduite**CHAPITRE I^{er}. — Définitions**

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° « Ministre » : le Ministre qui a la Sécurité routière dans ses attributions;

2° « catégories A3, A, B, B+E, C, C+E, D et D+E et sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E » : les catégories et sous-catégories définies à l'article 2 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire;

3° « administration » : la direction générale qui a, au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports, l'agrément des écoles de conduite dans ses attributions;

4° « enseignement de la conduite » : l'enseignement de la conduite des véhicules à moteur contre rémunération en vue de l'obtention du permis de conduire;

5° « agrément d'école de conduite » : l'autorisation générale accordée par le Ministre d'exploiter une école de conduite;

6° « autorisation d'exploiter une unité d'établissement » : l'autorisation de dispenser l'enseignement de la conduite dans une unité d'établissement, accordée par le Ministre à une école de conduite agréée;

7° « approbation de terrain d'entraînement » : l'autorisation accordée par le Ministre d'utiliser un terrain pour l'enseignement pratique dans le cadre d'une école de conduite agréée;

8° « autorisation de diriger ou d'enseigner » : l'autorisation accordée par le Ministre de diriger une école de conduite agréée ou de dispenser l'enseignement de la conduite;

9° « modifications substantielles » : toute modification devant être vérifiée par l'administration.

CHAPITRE II. — Champ d'application

Art. 2. § 1^{er}. L'enseignement théorique et l'enseignement pratique de la conduite dans un lieu public ou sur un terrain privé ne peuvent être dispensés que dans le cadre d'une école de conduite agréée par le Ministre, conformément aux dispositions du présent arrêté.

Un agrément d'école de conduite n'est pas requis pour dispenser les formations prévues à l'article 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° et 15° de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

§ 2. De erkenning van rijkschool kan slechts verleend worden aan een natuurlijke persoon of aan een in artikel 2, § 2, van het Wetboek van vennootschapsrecht bedoelde handelsvennootschap, met uitsluiting van de in artikel 661 van het genoemde Wetboek bepaalde economische samenwerkingsverbanden en vennootschappen met sociaal oogmerk.

§ 3. In afwijking van § 2 kan de bestaande erkenning van onderwijsinstellingen waarvan de onderwijsbevoegdheid vakken insluit die gerelateerd zijn aan de auto(rij)techniek, door de Minister bestemd worden, mits te voldoen aan dezelfde kwaliteitscriteria van dit besluit.

§ 4. In afwijking van § 2 kunnen de verenigingen zonder winstoogmerk en de vennootschappen met sociaal oogmerk die aan dezelfde kwaliteitscriteria voldoen, een erkenning van rijkschool voor theoretisch en praktisch onderricht in het besturen van voertuigen van de categorie B krijgen, enkel voor de volgende groepen van personen :

- a) degenen die leefloon ontvangen of evenwaardige sociale bijstand genieten;
- b) de personen die sedert meer dan 12 maanden ingeschreven zijn als werkzoekende;
- c) de personen met een handicap die de volgende voorwaarden vervullen : of
 - met een permanente invaliditeit van minstens 80 %; of
 - wiens gezondheidstoestand een autonomievermindering van minstens 12 punten veroorzaakt, gemeten volgens de gids en de schaal die van toepassing zijn in het kader van de wetgeving betreffende de vergoedingen voor personen met een handicap; of
 - met een permanente invaliditeit die rechtstreeks voortvloeit uit de onderste ledematen en een invaliditeit van minstens 50 % veroorzaakt; of
 - met een gehele verlamming van de bovenste ledematen of amputatie van deze ledematen; of
 - aan de burgerlijke en militaire invaliden met een oorlogsinvaliditeit van minstens 50 %.

§ 5. In afwijking van § 2 kunnen de verenigingen zonder winstoogmerk en de bedrijven met een sociaal oogmerk, mits te voldoen aan dezelfde kwaliteitscriteria, een erkenning krijgen van rijkschool voor de theoretische lessen voor het besturen van voertuigen van categorie B, uitsluitend aan de gevangenen op het einde van hun straf, dus voornamelijk die welke in aanmerking komen voor een voorwaardelijke vrijlatingprocedure, mits gunstig advies van de directeur van de betrokken strafinrichting.

§ 6. Een natuurlijke persoon of een rechtspersoon kan slechts houder zijn van één erkenning van rijkschool.

Art. 3. De rijkschool dient over minstens één vestigingseenheid in België te beschikken.

Elke vestigingseenheid beschikt over de in artikel 15 bepaalde lokalen, over minstens één in artikel 16 bepaald oefenterrein en over de in de artikelen 17 en 18 bepaalde voertuigen.

Art. 4. Alleen de erkende rijkscholen, hun representatieve beroepsorganisaties en de in artikel 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° 9° en ten 15° van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde instellingen is het toegestaan reclame te maken binnen hun met het rijonderricht verbonden opdracht.

HOOFDSTUK III. — Procedure tot verkrijgen en tot intrekken van de erkenning van rijkschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuring van oefenterrein

Art. 5. § 1. Indien de in dit besluit bepaalde voorwaarden zijn vervuld, geeft de Minister ten laatste binnen de drie maand vanaf de indiening van de volledige aanvraag een erkenning van rijkschool af, alsook de in artikel 7 bepaalde exploitatievergunning van een vestigingseenheid en, behalve als er reeds één bestaat, de goedkeuring van het in artikel 8 bepaalde oefenterrein.

De aanvrager wordt via schrijven in kennis gesteld dat zijn aanvraag volledig is.

De Minister kan de termijn waarin hij zijn beslissing moet nemen verlengen met één maand. Hij verwittigt de kandidaat daarvan.

Als de erkenning van rijkschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of de goedkeuring van oefenterrein voor een volledige aanvraag niet binnen de opgelegde termijn wordt gegeven, geldt het gebrek van beslissing als een beslissing van aanvaarding.

§ 2. L'agrément d'école de conduite ne peut être octroyé qu'à une personne physique ou à une société commerciale visée à l'article 2, § 2, du Code des sociétés, à l'exclusion des groupements d'intérêts économiques et des sociétés à finalité sociale, visées à l'article 661 du Code précité.

§ 3. Par dérogation au § 2, l'agrément existant des établissements scolaires dans lesquels l'enseignement comprend des domaines relatifs à la technique automobile, peut être maintenu par le Ministre à condition de remplir les mêmes critères de qualité du présent arrêté.

§ 4. Par dérogation au § 2, les associations sans but lucratif et les sociétés à finalité sociale peuvent, tout en respectant les mêmes critères de qualité, obtenir un agrément d'école de conduite pour l'enseignement théorique et pratique de la conduite des véhicules de la catégorie B uniquement aux groupes de personnes suivantes :

- a) les bénéficiaires de revenus d'intégration ou de l'aide sociale équivalente;
- b) les personnes inscrites comme demandeur d'emploi inoccupé depuis plus de 12 mois;
- c) les personnes handicapées répondant aux conditions suivantes : soit
 - atteintes d'une invalidité permanente de 80 % au moins; soit
 - dont l'état de santé provoque une réduction d'autonomie d'au moins 12 points, mesurés conformément aux guide et à l'échelle applicables dans le cadre de la législation relative aux allocations pour personnes handicapées; soit
 - atteintes d'une invalidité permanente découlant directement des membres inférieurs et occasionnant un taux d'invalidité de 50 % au moins; soit
 - atteintes de paralysie entière des membres supérieurs ou ayant subi l'amputation de ces membres; soit
 - aux invalides civils et militaires de guerre ayant au moins 50 % d'invalidité de guerre.

§ 5. Par dérogation au § 2, les associations sans but lucratif et les sociétés à finalité sociale peuvent, tout en respectant les mêmes critères de qualité, obtenir un agrément d'école de conduite pour l'enseignement théorique de la conduite des véhicules de la catégorie B uniquement aux détenus en fin de peine, c'est à dire principalement ceux qui entrent en ligne de compte pour une procédure de libération conditionnelle, moyennant l'avis favorable du directeur de l'établissement pénitentiaire concerné.

§ 6. Une personne physique ou morale ne peut être titulaire que d'un seul agrément d'école de conduite.

Art. 3. L'école de conduite doit disposer au moins d'une unité d'établissement en Belgique.

Chaque unité d'établissement dispose des locaux prévus à l'article 15, d'au moins un terrain d'entraînement prévu à l'article 16 et des véhicules prévus aux articles 17 et 18.

Art. 4. Seules les écoles de conduite agréées, les organisations professionnelles représentatives de celles-ci et les organismes visés à l'article 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° 9° et 15° de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire sont autorisés à faire de la publicité dans le cadre de leur mission liée à l'enseignement de la conduite.

CHAPITRE III. — Procédure d'octroi et de retrait de l'agrément d'école de conduite, de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement et l'approbation du terrain d'entraînement

Art. 5. § 1^{er}. Lorsque les conditions prévues au présent arrêté sont remplies, le Ministre délivre au plus tard trois mois à compter de l'introduction de la demande complète, un agrément d'école de conduite, ainsi que l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement visée à l'article 7 et, sauf s'il en existe déjà une, l'approbation de terrain d'entraînement visée à l'article 8.

Le candidat est informé par écrit que sa demande est complète.

Le Ministre peut prolonger le délai dans lequel il doit rendre sa décision d'un mois. Il en informe le candidat.

Si l'agrément de l'école de conduite, l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou l'approbation d'un terrain pour une demande complète n'est pas délivrée dans les délais impartis, l'absence de décision vaut décision d'acceptation.

§ 2. Elke in artikel 2, § 2, § 3, § 4, en § 5 bedoelde natuurlijke of rechtspersoon die de erkenning van rijkschool wenst te verkrijgen, richt aan de Minister of zijn gemachtigde een aanvraag door een per post aangetekende brief, waarvan het model door de Minister wordt bepaald; deze aanvraag kan gebeuren op aangetekende elektronische wijze.

Bij de aanvraag worden de volgende documenten gevoegd, onder voorbehoud van het vierde lid :

1° de naamlijst van de leidinggevende en onderwijzende personeelsleden van de rijkschool alsook van de natuurlijke of rechtspersonen die opdrachten in zelfstandig verband voor de rijkschool vervullen met vermelding van hun statuut, met afschrift van de toelatingen en stukken die bevestigen dat deze personen aan de door artikelen 11 en 12 bepaalde voorwaarden voldoen;

2° voor de rechtspersonen die aan de publicatieverplichting onderworpen zijn, de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* waarin de oprichtingsakte van de onderneming volledig of als uittreksel en ook de wijzigingen bekendgemaakt worden;

3° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, dat hoogstens drie maanden oud is ter bevestiging dat de in artikel 12, § 1, 1° en 2° bepaalde voorwaarden worden nageleefd voor de personen die de rechtspersoon wettelijk vertegenwoordigen of voor de natuurlijke persoon, net als voor het leidinggevende en onderwijzende personeel;

4° een verklaring van de RSZ die bevestigt dat de belanghebbende geen schulden heeft ten aanzien van de RSZ.

Deze documenten kunnen tevens op elektronische wijze worden verzonden.

De documenten hierboven vermeld in punt 2°, 3° en 4° zullen door het bestuur zelf worden opgevraagd bij de bevoegde instanties; deze aanvraag kan gebeuren op elektronische wijze. Indien het bestuur deze documenten niet kan krijgen, moet de aanvrager zelf instaan voor deze documenten.

Het bestuur mag op gepaste wijze ter plaatse de echtheid van de op de aanvraag vermelde gegevens nagaan.

Art. 6. § 1. De erkenning van rijkschool vermeldt :

1° de naam en het adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool;

2° de commerciële benaming;

3° het juridische statuut van de rijkschool;

4° het unieke ondernemingsnummer;

5° het aan de rijkschool toegekende erkenningsnummer;

6° de naam van de rijkschooldirecteur,

7° zo nodig, de in artikel 2, §§ 4 en 5 bedoelde beperkingen;

8° de erkenningsdatum;

9°. de afleveringsdatum van het document van de erkenning van rijkschool.

§ 2. Elke wijziging aan de gegevens van de erkenning van rijkschool, tenzij het gegevens betreft die door de betreffende onderneming reeds werden medegedeeld in uitvoering van het artikel 6, § 3 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van de Kruispuntbank van Ondernemingen maakt het voorwerp uit van een wijzigingsaanvraag van de erkenning van rijkschool.

§ 3. In geval van definitieve stopzetting van de activiteiten, of indien de rijkschool geen vestigingseenheid meer heeft, trekt de Minister de erkenning van rijkschool in, na de directeur gehoord te hebben.

Hij kan de erkenning van rijkschool ook schorsen of intrekken in de gevallen en volgens de modaliteiten bepaald in artikel 41.

Art. 7. § 1. Elke rijkschool die een exploitatievergunning van een vestigingseenheid wenst te verkrijgen, dient bij de Minister of zijn gemachtigde een aanvraag in door een per post aangetekende brief, waarvan het model door de Minister wordt bepaald; deze aanvraag kan gebeuren op aangetekende elektronische wijze.

De volgende documenten moeten bij de aanvraag gevoegd worden :

1° een verklaring op eer dat het lokaal voor de administratie van de vestigingseenheid bestemd is;

2° een schema op schaal van het leslokaal en het oefenterrein met vermelding van de in artikelen 15 en 16 bedoelde uitrusting en van de gevraagde onderrichtcategorieën. Als het terrein al goedgekeurd werd, moet de aanvrager alleen het stamnummer van dat terrein op zijn aanvraag vermelden;

3° een attest van de burgemeester dat het leslokaal en het administratief lokaal voldoen aan de geldende wettelijke normen;

§ 2. Toute personne physique ou morale visée à l'article 2, § 2, § 3, § 4 et § 5, qui désire obtenir un agrément d'école de conduite adresse au Ministre ou à son délégué une demande par envoi recommandé à la poste, dont le modèle est fixé par le Ministre; cet envoi peut se faire par voie électronique recommandée.

Les documents suivants sont joints à la demande, sous réserve de l'alinéa 4 :

1° la liste nominative des membres du personnel dirigeant et enseignant de l'école de conduite, ainsi que des personnes physiques ou morales qui remplissent des missions dans un lien d'indépendance avec l'école de conduite avec mention de leur statut, avec copie des autorisations et des documents attestant que ces personnes satisfont aux conditions prévues aux articles 11 et 12;

2° pour les personnes morales soumises à l'obligation de publication, des annexes au *Moniteur belge* publiant, en entier ou sous forme d'extrait, l'acte constitutif de la société ainsi que ses modifications;

3° un certificat de bonnes conduites, vies et mœurs, datant de moins de trois mois attestant le respect des conditions prévues à l'article 12, § 1^{er}, 1° et 2° pour les personnes qui représentent légalement la personne morale ou pour la personne physique ainsi que pour le personnel dirigeant et enseignant;

4° une déclaration de l'ONSS attestant que l'intéressé n'a pas contracté de dettes à son égard.

Ces documents peuvent également être envoyés par voie électronique.

Les documents visés aux points 2°, 3° et 4° sont demandés par l'administration auprès des instances concernées; cette demande peut avoir lieu par voie électronique. Si l'administration ne peut obtenir ces documents, le demandeur fournit lui-même ces documents.

L'administration peut contrôler de manière appropriée sur place l'exactitude des données mentionnées dans la demande.

Art. 6. § 1^{er}. L'agrément d'école de conduite mentionne :

1° le nom et l'adresse du siège social de l'école de conduite;

2° la dénomination commerciale;

3° le statut juridique de l'école de conduite;

4° le numéro unique d'entreprise;

5° le numéro d'agrément attribué à l'école de conduite;

6° le nom du directeur d'école de conduite;

7° s'il y a lieu, les restrictions visées à l'article 2, §§ 4 et 5;

8° la date de l'agrément;

9° la date de délivrance du document de l'agrément d'école de conduite.

§ 2. Toute modification aux données de l'agrément d'école de conduite, sauf si les données relatives à l'école de conduite concernée avaient déjà été communiquées en application de l'article 6, § 3, de la loi du 16 janvier 2003 portant création de la Banque-Carrefour des Entreprises, fait l'objet d'une demande de modification de l'agrément d'école de conduite.

§ 3. Le Ministre retire l'agrément d'école de conduite en cas de cessation définitive d'activité de celle-ci ou si l'école de conduite n'a plus d'unité d'établissement, le directeur étant entendu au préalable.

Il peut également suspendre ou retirer l'agrément d'école de conduite dans les cas et selon les modalités définies à l'article 41.

Art. 7. § 1^{er}. Toute école de conduite qui désire obtenir une autorisation d'exploiter une unité d'établissement adresse au Ministre ou à son délégué une demande par envoi recommandé à la poste, dont le modèle est fixé par le Ministre; cet envoi peut se faire par voie électronique recommandée.

Les documents suivants sont joints à la demande :

1° une déclaration sur l'honneur attestant de l'usage du local destiné à l'administration de l'unité d'établissement;

2° un schéma à l'échelle du local de cours et du terrain d'entraînement, avec mention des équipements visés aux articles 15 et 16 et des catégories d'enseignement sollicitées. Si le terrain a déjà fait l'objet d'une approbation, le demandeur devra uniquement mentionner le numéro matricule de ce terrain dans sa demande;

3° une attestation du bourgmestre établissant que le local de cours et le local administratif répondent aux normes légales en vigueur;

4° het schema van de theoretische en praktische lessen.

Deze documenten kunnen tevens op elektronische wijze worden verzonden.

Het bestuur kan op afdoende wijze ter plaatse de echtheid van de in de aanvraag vermelde gegevens nagaan.

§ 2. De exploitatievergunning van een vestigingseenheid vermeldt :

1° de identificatiegegevens van de rijkschool;

2° het adres van het leslokaal;

3° het adres van het lokaal bestemd voor de administratie van de rijkschool;

4° het stamnummer van de vestigingseenheid;

5° de exploitatievoorwaarden;

6° de ligging en het stamnummer van het oefenterrein;

7° de datum van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid;

8°. de afleveringsdatum van het document van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid;

9°. de vestigingseenheid;

10°. de toegestane onderrichtcategorieën waarvan sprake in artikel 16, § 1.

Elke substantiële wijziging van de elementen van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid maakt het voorwerp uit van een wijzigingsaanvraag van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid voor die zetel, waarvan het model door de Minister wordt vastgesteld.

§ 3. Bij definitieve stopzetting van de activiteiten van een vestigingseenheid trekt de Minister de exploitatievergunning van een vestigingseenheid van de betrokken zetel in, na de rijkschooldirecteur gehoord te hebben.

De exploitatievergunning van een vestigingseenheid wordt ingetrokken door de Minister, wanneer het onderricht niet gestart wordt binnen de zes maanden na de toekenning van de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of wanneer het rijnderricht er langer dan één jaar wordt opgeschort. De rijkschooldirecteur wordt vooraf gehoord.

Hij kan de exploitatievergunning van een vestigingseenheid ook intrekken in de gevallen en volgens de modaliteiten die worden bepaald in artikel 41.

§ 4. De rijkschooldirecteur deelt binnen de acht dagen aan de Minister of zijn gemachtigde de tijdelijke of definitieve sluiting van de rijkschool of van een vestigingseenheid mee, door een per post aangetekende brief; deze mededeling kan ook op aangetekende elektronische wijze gebeuren.

Art. 8. § 1. Elke rijkschool die een goedkeuring van een oefenterrein wenst te verkrijgen, dient bij de Minister of zijn gemachtigde een aanvraag in een per post aangetekende brief, waarvan het model door de Minister wordt vastgesteld; deze aanvraag kan ook op aangetekende elektronische wijze gebeuren.

Een schema op schaal van het oefenterrein met vermelding van de uitrusting, bedoeld in artikel 16 wordt bij de aanvraag gevoegd; dit schema kan ook op elektronische wijze worden verzonden.

Het bestuur mag op afdoende wijze ter plaatse de echtheid van de op de aanvraag vermelde gegevens nagaan.

§ 2. De goedkeuring van het oefenterrein vermeldt :

1° de identificatiegegevens van de eigenaar van het oefenterrein;

2° de ligging en de beschrijving van het oefenterrein en het aantal uitrustingen per onderrichtscategorie;

3° de gelijktijdige opleidingen die per onderrichtscategorie voorzien in artikel 16, § 1, toegestaan worden;

4° het stamnummer van het oefenterrein;

5° de toegestane onderrichtscategorieën;

6° de goedkeuringsdatum;

7°. de afleveringsdatum van het document van de goedkeuring.

Elke aanzienlijke wijziging aan het oefenterrein maakt het voorwerp uit van een nieuwe goedkeuringsaanvraag van het oefenterrein, volgens het door de Minister opgestelde model.

4° le schéma des cours théoriques et pratiques.

Ces documents peuvent également être envoyés par voie électronique.

L'administration peut contrôler de manière appropriée sur place l'exactitude des données mentionnées dans la demande.

§ 2. L'autorisation d'exploiter une unité d'établissement mentionne :

1° les données d'identification de l'école de conduite;

2° l'adresse du local de cours;

3° l'adresse du local destiné à l'administration de l'école de conduite;

4° le numéro de matricule de l'unité d'établissement;

5° les conditions d'exploitation;

6° la localisation et le numéro de matricule du terrain d'entraînement;

7° la date de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement;

8° la date de délivrance du document de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement;

9° l'unité d'établissement;

10° les catégories d'enseignement autorisées mentionnées à l'article 16, § 1^{er}.

Toute modification substantielle aux éléments de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement fait l'objet d'une demande de modification de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement de ce siège, dont le modèle est fixé par le Ministre.

§ 3. Le Ministre retire l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement en cas de cessation définitive d'activité de l'unité d'établissement concernée, le directeur d'école de conduite étant entendu au préalable.

L'autorisation d'exploiter une unité d'établissement est également retirée par le Ministre lorsque l'enseignement n'a pas commencé dans les six mois de l'octroi de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou si l'enseignement de la conduite n'y est plus dispensé depuis un an au moins. Le directeur d'école de conduite est préalablement entendu.

Il peut également retirer l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement dans les cas et selon les modalités prévues à l'article 41.

§ 4. Le directeur d'école de conduite communique dans les huit jours au Ministre ou à son délégué la fermeture temporaire ou définitive de l'école de conduite ou d'une unité d'établissement, par envoi recommandé à la poste; cette communication peut également être effectuée par voie électronique recommandée.

Art. 8. § 1^{er}. Toute école de conduite qui désire obtenir une approbation de terrain d'entraînement adresse au Ministre ou à son délégué une demande par envoi recommandé à la poste, dont le modèle est fixé par le Ministre; cette demande peut également être introduite par voie électronique recommandée.

Un schéma à l'échelle du terrain d'entraînement, avec mention des équipements visés à l'article 16 est joint à la demande; ce schéma peut également être envoyé par voie électronique.

L'administration peut contrôler de manière appropriée sur place l'exactitude des données mentionnées dans la demande.

§ 2. L'approbation de terrain d'entraînement mentionne :

1° les données d'identification du propriétaire du terrain d'entraînement;

2° la localisation et description du terrain d'entraînement et le nombre d'équipements par catégorie d'enseignement;

3° les formations simultanées autorisées par catégorie d'enseignement prévue à l'article 16, § 1^{er};

4° le numéro de matricule du terrain d'entraînement;

5° les catégories d'enseignement autorisées;

6° la date de l'approbation;

7° la date de délivrance du document de l'approbation.

Toute modification substantielle au terrain d'entraînement fait l'objet d'une nouvelle demande d'approbation de terrain d'entraînement, selon le modèle établi par le Ministre.

§ 3. Bij definitieve stopzetting van de activiteiten op het oefenterrein, trekt de Minister de goedkeuring van dit oefenterrein in, na de rijschooldirecteur gehoord te hebben.

Hij kan de goedkeuring van het oefenterrein ook intrekken in de gevallen en volgens de modaliteiten die worden bepaald in artikel 41.

Art. 9. De toekenning en de intrekking van de erkenning van rijschool, exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuring van het oefenterrein worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd en worden eveneens geregistreerd in de Kruispuntbank van Ondernemingen, die deze gegevens via de portal kan ter beschikking stellen.

Het bestuur houdt een register bij van de erkenningen van rijscholen, exploitatievergunningen van de vestigingseenheden en de goedkeuringen van oefenterreinen; dit register kan de vorm van een geïnformateerde gegevensbank aannemen.

Art. 10. § 1. De retributie voor de afgifte van een erkenning van rijschool, overeenkomstig artikel 5, bedraagt 250 euro; zij bedraagt 125 euro in geval van substantiële wijziging van één der gegevens van de erkenning.

Voor de afgifte van een exploitatievergunning van een vestigingseenheid of in geval van substantiële wijziging van de gegevens van de vergunning bedraagt de retributie 125 euro.

§ 2. Elke rijschool is de hierna bepaalde jaarlijkse retributies verschuldigd om de kosten van administratie, controle en toezicht te dekken :

- 125 euro per erkende rijschool;
- 125 euro per vestigingseenheid;
- 50 euro per leidinggevend of onderwijzend personeelslid.

§ 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde retributies worden door toedoen van het bestuur geïnd.

Zij worden de eerste keer betaald voordat de rijschool, de vestigingseenheid of het personeelslid waarop ze betrekking hebben, hun werkzaamheden starten. De jaarlijkse retributies worden uiterlijk op 31 maart van het betrokken jaar betaald, op grond van de gegevens die in toepassing van artikel 11, § 3, voor het voorgaande jaar meegedeeld werden.

HOOFDSTUK IV. — Voorwaarden voor de erkenning van de rijschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuring van oefenterrein

Afdeling I. — Voorwaarden betreffende de personen

Art. 11. § 1. In elke rijschool wordt een rijschooldirecteur aangesteld, die voldoet aan de in artikelen 12 en 13 gestelde voorwaarden en die verantwoordelijk is voor het verstrekte onderricht en ook voor de interne kwaliteitscontrole.

De rijschooldirecteur kan bij de uitoefening van zijn taken door één of meerdere adjunct-rijschooldirecteurs bijgestaan worden

De rijschool die naast de rijschooldirecteur meer dan vijftien instructeurs tewerkstelt, moet een adjunct-rijschooldirecteur aanstellen.

§ 2. De rijschooldirecteur waakt erover dat de opleiding van de kandidaat-bestuurders en van de stagiairs beantwoordt aan de voorwaarden van dit besluit. Hij moet de onder zijn toezicht staande stagiairs met de opdrachten van een rijschool vertrouwd maken en hen deskundig maken. Hij is verantwoordelijk voor de terbeschikkingstelling van de leslokalen, de oefenterreinen, het didactische materiaal en de lesvoertuigen.

De rijschooldirecteur oefent zijn hoofdberoep uit binnen de rijschool die hij leidt. Met hoofdberoep wordt de bezigheid bedoeld die minstens 20 uren per week in beslag neemt. Hij kan deze functie slechts in een enkele rijschool uitoefenen.

De rijschooldirecteur is de natuurlijke persoon houder van de erkenning of, indien de houder van de erkenning een rechtspersoon is, de natuurlijke persoon die haar vertegenwoordigt of één van de natuurlijke personen die, alleen of gezamenlijk, haar vertegenwoordigen.

§ 3. De rijschooldirecteur deelt aan de Minister of zijn gemachtigde ten laatste op 31 december van elk jaar de lijst mee van de leidinggevende en onderwijzende personeelsleden van de rijschool alsook van de natuurlijke of rechtspersonen die in dat jaar opdrachten in ondergeschikt of zelfstandig verband hebben vervuld voor de rijschool, voor de toepassing van artikel 10; deze mededeling kan op elektronische wijze gebeuren.

§ 4. Elke rijschool doet een beroep op instructeurs die aan de voorwaarden van artikelen 12 en 13 voldoen.

§ 3. En cas de cessation définitive d'activités sur le terrain d'entraînement, le Ministre retire l'approbation du terrain d'entraînement, le directeur d'école de conduite ayant été entendu.

Il peut également retirer l'approbation du terrain d'entraînement dans les cas et selon les modalités définies à l'article 41.

Art. 9. L'octroi et le retrait de l'agrément d'école de conduite, de l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement et de l'approbation du terrain d'entraînement sont publiés au *Moniteur belge* et sont également enregistrés dans la Banque-Carrefour des Entreprises, qui peut communiquer ces données via son portail.

Un registre des agréments d'école de conduite, des autorisations d'exploiter des unités d'établissement et des approbations de terrains d'entraînement est tenu au sein de l'administration; ce registre peut prendre la forme d'une banque de données informatisée.

Art. 10. § 1^{er}. La redevance en cas de délivrance d'un agrément d'école de conduite, conformément à l'article 5, est de 250 euros; elle est de 125 euros en cas de modification substantielle d'une des données de l'agrément d'école de conduite.

Pour la délivrance d'une autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou en cas de modification substantielle des données de l'autorisation, la redevance est de 125 euros.

§ 2. Il est dû par toute école de conduite, pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance, les redevances annuelles déterminées ci-après :

- 125 euros par école de conduite agréée;
- 125 euros par unité d'établissement;
- 50 euros par membre du personnel dirigeant ou enseignant.

§ 3. Les redevances fixées aux §§ 1^{er} et 2 sont perçues par les soins de l'administration.

Elles sont payées pour la première fois avant la mise en activité de l'école de conduite, de l'unité d'établissement ou du membre du personnel auquel elles se rapportent. Les redevances annuelles sont payées au plus tard le 31 mars de l'année concernée, sur la base des données communiquées en application de l'article 11, § 3, pour l'année précédente.

CHAPITRE IV. — Conditions d'agrément d'école de conduite, d'autorisation d'exploiter une unité d'établissement et d'approbation d'un terrain d'entraînement

Section 1^{re}. — Conditions relatives aux personnes

Art. 11. § 1^{er}. Dans chaque école de conduite est désigné un directeur d'école de conduite répondant aux conditions des articles 12 et 13 et responsable de l'enseignement dispensé, ainsi que du contrôle de qualité interne.

Le directeur d'école de conduite peut être assisté dans l'accomplissement de ses fonctions par un ou plusieurs directeurs adjoints d'école de conduite.

L'école de conduite qui, outre le directeur d'école de conduite, emploie plus de quinze instructeurs engage un directeur adjoint d'école de conduite.

§ 2. Le directeur d'école de conduite veille à ce que la formation des candidats conducteurs et des stagiaires réponde aux conditions du présent arrêté. Il doit familiariser les stagiaires qu'il a sous sa direction avec les tâches d'une école de conduite et les rendre compétents. Il est responsable de la mise à disposition des locaux de cours et des terrains d'entraînement, du matériel didactique et des véhicules de cours.

Le directeur d'école de conduite exerce son activité principale au sein de l'école de conduite qu'il dirige. Par activité principale, on entend une activité qui occupe au moins 20 heures de travail par semaine. Il ne peut exercer cette fonction que dans une seule école de conduite.

Le directeur d'école de conduite est la personne physique titulaire de l'agrément ou, si le titulaire de l'agrément est une personne morale, la personne physique qui la représente ou l'une des personnes physiques qui, seules ou conjointement, la représente.

§ 3. Le directeur d'école de conduite communique au Ministre ou à son délégué au plus tard au 31 décembre de chaque année la liste du personnel dirigeant et enseignant de l'école de conduite, ainsi que des personnes physiques et morales qui au cours de cette année ont rempli des missions pour l'école de conduite dans un lien de subordination ou d'indépendance, aux fins de l'application de l'article 10; cette communication peut être effectuée par voie électronique.

§ 4. Chaque école de conduite fait appel à des instructeurs répondant aux conditions des articles 12 et 13.

Art. 12. § 1. De rijschooldirecteur, de adjunct-rijschooldirecteur, de instructeurs en de stagiairs moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° niet bij een in kracht van gewijsde gegaan gerechtelijke beslissing veroordeeld zijn :

a) wegens een in Boek II, Titel III, Titel VII, hoofdstuk V en VI, Titel VIII, hoofdstuk 1 en Titel IX, hoofdstuk I en II van het Strafwetboek bepaalde inbreuk;

b) wegens een inbreuk op de artikelen 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 37bis, 47, 48 of 49 van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie op het wegverkeer;

c) wegens een inbreuk op de bepalingen van dit besluit;

2° niet vervallen zijn of geweest zijn uit het recht om een motorvoertuig te besturen. Dit verbod is evenwel niet van toepassing bij uitwisseling van de veroordeling of bij herstel in eer en rechten, op voorwaarde dat voldaan is aan de onderzoeken die de rechter zou kunnen opgelegd hebben in toepassing van artikel 38 van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer;

3° houder zijn van het vereiste brevet voor de uitoefening van de in artikel 24 bedoelde functie en de in § 2 bedoelde toelating, behalve voor de stagiairs.

De houder van een in artikel 24 bedoeld brevet II, III of V kan evenwel, in geval van overmacht en mits toelating door de Minister, belast worden met de leiding van een rijschool gedurende een periode van hoogstens twee jaar te rekenen vanaf de kennisgeving van de toelating. Na afloop van deze termijn wordt de erkenning van rijschool door de Minister ingetrokken, als geen houder van een brevet I aangesteld werd;

4° voor de personen belast met het praktische rijonderricht, het medische onderzoek ondergaan hebben, dat bepaald wordt door artikel 43 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs;

5° gedurende tenminste drie jaar houder zijn van een door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, tenminste geldig voor het besturen van voertuigen van de categorie B of van een evenwaardige categorie, en voor de personen die het praktische rijonderricht verstrekken : gedurende tenminste vier jaar houder zijn van een door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs dat geldig is voor de categorie of subcategorie van voertuigen waarvoor zij het rijonderricht verstrekken;

6° voor de houders van een brevet I of III, houder zijn van een diploma, getuigenschrift of brevet dat toegang verleent tot de niveaus A, B of C van de Rijksbesturen, die bedoeld worden in bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende statuut van het rijkspersoneel, of van een buitenlands diploma, getuigenschrift of brevet, dat als gelijkwaardig erkend is overeenkomstig hoofdstuk 2 van dezelfde bijlage, of een beroepservaring van ten minste zes jaar als rijschoolinstructeur kunnen aantonen;

7° de rijschooldirecteur bezorgt, een attest waaruit blijkt dat de rijschoolinstructeurs of leidinggevende personeelsleden aan de werden aangegeven en dat de nodige sociale zekerheidsbijdragen RSZ werden betaald. Voor de natuurlijke of rechtspersonen die opdrachten in zelfstandig verband hebben vervuld voor de rijschool, levert hij tevens het bewijs dat de opdrachten in zelfstandig verband werden uitgeoefend.

De gegevens hierboven vermeld onder punt 3° en 5° worden verondersteld reeds gekend te zijn door de administratie; in geval van nood zal deze bijkomende inlichtingen vragen aan de aanvrager.

De gegevens hierboven vermeld in punt 1°, 2° en 7° zullen door het bestuur zelf worden opgevraagd bij de bevoegde instanties; deze aanvraag kan op elektronische wijze gebeuren. Indien het bestuur deze documenten niet kan krijgen moet de aanvrager zelf instaan voor deze documenten.

De personen die de rijschool wettig vertegenwoordigen moeten aan de in 1° gestelde voorwaarden voldoen.

§ 2. De indiensttreding van een leidinggevend of onderwijzend personeelslid vindt plaats, nadat een directie- of instructietoelating door de Minister of zijn gemachtigde werd verleend.

Deze toelating wordt gegeven binnen de maand te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het bewijs dat de aanvrager aan alle in § 1 bedoelde voorwaarden voldoet.

De Minister of zijn gemachtigde kan de termijn waarin hij zijn beslissing moet nemen, verlengen met één maand. Hij verwittigt daarvan de kandidaat.

Art. 12. § 1^{er}. Le directeur d'école de conduite, le directeur adjoint d'école de conduite, les instructeurs et les stagiaires doivent remplir les conditions suivantes :

1° ne pas avoir été condamné par une décision judiciaire passée en force de chose jugée :

a) pour une infraction visée au Livre II, Titre III, Titre VII, chapitre V et VI, Titre VIII, chapitre 1^{er} et Titre IX, chapitre Ier et II du Code pénal;

b) pour une infraction aux articles 30, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 37bis, 47, 48 ou 49 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968;

c) pour une infraction aux dispositions du présent arrêté;

2° ne pas être ou avoir été déchu du droit de conduire un véhicule à moteur. Toutefois, la présente interdiction ne s'applique pas en cas d'effacement de la condamnation ou de réhabilitation à la condition qu'il ait été satisfait aux examens éventuellement imposés par le juge en application de l'article 38 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968;

3° sauf pour les stagiaires, être titulaire du brevet requis pour l'exercice de la fonction, visé à l'article 24 et de l'autorisation visée au § 2.

Toutefois, le titulaire d'un brevet II, III ou V, visé à l'article 24, peut, en cas de force majeure et moyennant l'autorisation du Ministre, être chargé de la direction d'une école de conduite pendant un délai maximum de deux ans à compter de la notification de l'autorisation. A l'issue de ce délai, l'agrément d'école de conduite est retiré par le Ministre, si un titulaire d'un brevet I n'a pas été désigné;

4° pour les personnes chargées de l'enseignement pratique, avoir satisfait à l'examen médical prévu à l'article 43 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire;

5° être titulaire depuis trois ans au moins d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la conduite des véhicules de la catégorie B au moins ou d'une catégorie équivalente, et pour les personnes qui dispensent l'enseignement pratique, être titulaire depuis quatre ans au moins d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie de véhicules dont elles enseignent la conduite;

6° pour les titulaires d'un brevet I ou III, être titulaire d'un diplôme, certificat ou brevet pris en considération pour l'admission au niveau A, B ou C dans les administrations de l'Etat visés à l'annexe 1^{re} de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat ou d'un diplôme, certificat ou brevet étranger reconnu équivalent conformément au chapitre 2 de la même annexe ou justifier d'une expérience professionnelle de six ans au moins comme instructeur d'école de conduite;

7° le directeur de l'école de conduite fournit une attestation prouvant que les instructeurs ou le personnel dirigeant, ont été déclarés à l'ONSS, et qui démontre que les contributions de sécurité sociale nécessaires ont été payées. Pour les personnes physiques et morales qui ont rempli des missions dans un lien d'indépendance pour l'école de conduite, il apporte également la preuve que les missions ont été remplies dans un lien d'indépendance.

Les informations visées aux points 3° et 5° sont considérées comme étant déjà connues par l'administration; en cas de besoin, celle-ci sollicitera des informations complémentaires auprès du demandeur.

Les informations visées aux points 1°, 2° et 7° sont demandées par l'administration auprès des instances concernées; cette demande peut être effectuée par voie électronique. Si l'administration ne peut obtenir ces documents, le demandeur fournit lui-même ces documents.

Les personnes qui représentent légalement l'école de conduite doivent répondre aux conditions visées aux 1°.

§ 2. L'entrée en fonction d'un membre du personnel dirigeant ou enseignant n'a lieu qu'après la délivrance d'une autorisation de diriger ou d'enseigner par le Ministre ou son délégué.

Cette autorisation est délivrée dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la preuve que le demandeur répond à toutes les conditions requises visées au § 1^{er}.

Le Ministre ou son délégué peut prolonger le délai dans lequel il doit rendre sa décision d'un mois. Il en informe le candidat.

Als de directie- of instructietoelating voor een volledige aanvraag niet binnen de termijn wordt gegeven, geldt het gebrek van beslissing als een beslissing van aanvaarding.

De directie- of instructietoelating wordt gematerialiseerd door een nationale code op het rijbewijs van de houder. Een bijzondere directie- of instructietoelating, wordt afgeleverd aan de personen die geen Belgisch rijbewijs kunnen verkrijgen volgens de bepalingen van artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs. In geval van intrekking of schorsing van de directie- of instructietoelating, wordt het rijbewijs hernieuwd, overeenkomstig artikel 49 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

De op het rijbewijs te vermelden codes zijn als volgt bepaald :

- code 101 naast de categorie B voor de houder van brevet I en III;
- code 102 naast de categorie B voor de houder van brevet III, die geen brevet I heeft;
- code 103 naast de categorie B voor de houder van brevet II;
- code 103 naast de categorie A voor de houder van brevet IV;
- code 103 naast de categorieën en subcategorieën B+E, C, C1, C+E, C1+E, D, D1, D+E, D1+E voor de houder van brevet V.

Art. 13. Elke functie of betrekking in een erkend organisme voor technische controle van motorvoertuigen, die van toek bij het theoretische examen inbegrepen, en de controlefuncties bedoeld in artikel 39 zijn onverenigbaar met elke functie of elke betrekking in een erkende rijsschool.

Art. 14. § 1. De rijsschooldirecteurs, adjunct-rijsschooldirecteurs of instructeurs, die houder van een directie- of instructietoelating zijn, zijn verplicht om elk jaar een opleiding over de in § 2 bedoelde onderwerpen te volgen. De inhoud van de opleiding wordt bij ministerieel besluit bepaald.

Deze opleiding duurt minstens :

- twaalf uur voor het voltijds werkende personeel en voor het drie vierden deeltijds werkende personeel;
- vierentwintig uur voor het halftijds werkende personeel en voor het één vierde deeltijds werkende personeel.

In het jaar waarin ze hun brevet behalen, zijn de rijsschooldirecteurs, adjunct-rijsschooldirecteurs en de instructeurs vrijgesteld van deze verplichting.

De rijsschooldirecteur ziet erop toe dat elke adjunct-rijsschooldirecteur en instructeur die onder zijn toezicht geplaatst is, de in deze paragraaf bedoelde opleiding volgt.

§ 2. De opleiding slaat onder meer op de volgende onderwerpen :

- 1° wijzigingen van de reglementering betreffende de verkeersveiligheid in de brede zin;
- 2° begrippen en methodologie van de organisatie van het theoretische en praktische onderricht;
- 3° begrippen en maatregelen tot bevordering van de verkeersveiligheid en de mobiliteit in het kader van de duurzame ontwikkeling;
- 4° verdieping van de in de bijlage 2 bepaalde examenleerstof;
- 5° voor de houders van brevet I : economische en organisatorische aspecten van de exploitatie van een rijsschool.

De opleiding die voor het verkrijgen van een ander brevet gevolgd werd, wordt niet meegerekend.

§ 3. De organisatoren van de in § 1 bedoelde opleidingsactiviteiten leveren aan de rijsschooldirecteurs, de adjunct-rijsschooldirecteurs en de instructeurs die de opleiding hebben gevolgd, een getuigschrift af waarvan het model door de Minister bepaald wordt. Het gevolgde aantal uren en de onderwezen onderwerpen worden erop vermeld.

Het getuigschrift wordt gedurende drie jaar bijgehouden door de rijsschool waar de rijsschooldirecteur, de adjunct-rijsschooldirecteur of de instructeur tijdens hun opleiding hun functies vervullen.

Si l'autorisation de diriger ou d'enseigner pour une demande complète n'est pas délivrée dans les délais impartis, l'absence de décision vaut décision d'acceptation.

L'autorisation de diriger ou d'enseigner est matérialisée par la mention d'un code national sur le permis de conduire du titulaire. Une autorisation de diriger ou d'enseigner particulière est délivrée aux personnes qui ne peuvent obtenir un permis de conduire belge, en application des dispositions de l'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire. En cas de retrait ou de suspension de l'autorisation de diriger ou d'enseigner, le permis de conduire est renouvelé, conformément à l'article 49 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Les codes à mentionner sur le permis de conduire sont déterminés comme suit :

- code 101 à côté de la catégorie B pour le titulaire du brevet I et III;
- code 102 à côté de la catégorie B pour le titulaire du brevet III non titulaire du brevet I;
- code 103 à côté de la catégorie B pour le titulaire du brevet II;
- code 103 à côté de la catégorie A pour le titulaire du brevet IV;
- code 103 à côté des catégories et sous-catégories B+E, C, C1, C+E, C1+E, D, D1, D+E, D1+E pour le titulaire du brevet V.

Art. 13. Sont incompatibles avec toute fonction ou tout emploi dans une école de conduite agréée, les fonctions ou emplois, y compris celui d'interprète pour l'examen théorique, dans un organisme agréé pour le contrôle technique des véhicules automobiles, ainsi que les fonctions de contrôle visées à l'article 39.

Art. 14. § 1^{er}. Les directeurs d'école de conduite, directeurs adjoints d'école de conduite et instructeurs, titulaires d'une autorisation de diriger ou d'enseigner sont tenus de suivre chaque année une formation portant sur les matières visées au § 2. Le contenu de la formation est déterminé par arrêté ministériel.

Cette formation est d'au moins :

- douze heures pour le personnel effectuant des prestations à temps plein et pour le personnel effectuant des prestations à trois quart temps;
- vingt-quatre heures pour le personnel effectuant des prestations à mi-temps et pour le personnel effectuant des prestations à quart temps.

Dans l'année de l'obtention de leur brevet, les directeurs d'école de conduite, les directeurs adjoints d'école de conduite et les instructeurs sont dispensés de cette obligation.

Le directeur d'école de conduite veille à ce que tout directeur adjoint d'école de conduite et tout instructeur mis sous son autorité suive la formation visée au présent paragraphe.

§ 2. La formation porte notamment sur les matières suivantes :

- 1° modifications de la réglementation relative à la sécurité routière au sens large;
- 2° notions et méthodologie d'organisation de l'enseignement théorique et pratique;
- 3° notions et mesures en vue de promouvoir la sécurité routière, la mobilité dans le cadre du développement durable;
- 4° approfondissement des matières d'examen prévues à l'annexe 2;
- 5° pour les titulaires du brevet I : aspects économiques et organisationnels de l'exploitation d'une école de conduite.

N'entre pas en ligne de compte, la formation suivie en vue d'acquérir un autre brevet.

§ 3. Les organisateurs de l'activité de formation visée au § 1^{er} délivrent aux directeurs d'école de conduite, directeurs adjoints d'école de conduite et aux instructeurs qui ont suivi la formation un certificat dont le modèle est défini par le Ministre. Le nombre d'heures de cours suivies et la matière enseignée y sont mentionnés.

Le certificat est conservé pendant trois ans par l'école de conduite dans laquelle le directeur d'école de conduite, le directeur adjoint d'école de conduite ou l'instructeur exerce ses fonctions lors du suivi de la formation.

§ 4. De Minister of zijn gemachtigde weigert de getuigschriften, als de opleiding niet de in § 1 bepaalde uren duurde of niet over de in § 2 bepaalde onderwerpen ging. Voor de getuigschriften die in het lopende of voorafgaande jaar geweigerd werden, dient de rijschooldirecteur, adjunct-rijschooldirecteur of instructeur binnen twaalf maanden na de kennisgeving van de weigering een vervangingscursus te volgen.

De Minister of zijn gemachtigde zal de rijschooldirecteur, adjunct-rijschooldirecteur of instructeur schriftelijk verwittigen van de weigering bedoeld in het vorige lid.

Afdeling II. — Voorwaarden betreffende de lokalen

Art. 15. § 1. Iedere vestigingseenheid beschikt over door de Minister of zijn gemachtigde goedgekeurde lokalen, bestemd voor het theoretische onderricht en voor de administratie van de rijschool.

De lokalen omvatten een leslokaal, een sanitaire inrichting, een onthaalruimte voor de leerlingen, een (deel van een) lokaal voor de administratie.

Zij kunnen niet in een drankgelegenheid noch in een woonruimte worden ingericht. Zij moeten een attest van conformiteit gekregen hebben zoals voorzien in artikel 7.

Ieder leslokaal moet voortdurend aan de volgende vereisten voldoen :

- 1° plaats aan minstens tien leerlingen bieden;
- 2° uitgerust zijn voor visuele voorstellingen;
- 3° in overeenstemming zijn met de hygiënische bepalingen voor de voor het publiek toegankelijke lokalen;
- 4° beschikken over borden en over didactische schema's voor de onderwezen leerstof;
- 5° beschikken over maquettes van de belangrijkste onderdelen van een motorvoertuig, zoals het remsysteem, de schakeling, de lichten, het differentieel en over het belangrijkste voertuigtoebehoren;
- 6° beschikken over de bijgewerkte reglementering betreffende de onderwezen leerstof.

Elke vestigingseenheid dient voor elke groep van tien leerlingen over een computer te beschikken, die voor meerkeuzevragen geprogrammeerd is. Dit programma moet tijdens de openingsuren van de rijschool kunnen geraadpleegd worden.

§ 2. De leslokalen kunnen ook door andere vestigingseenheid of door andere rijscholen worden gebruikt.

Het stamnummer van de vestigingseenheid of vestigingseenheden, de naam van de rijschooldirecteur of van zijn gemachtigde en ook een contactadres moeten goed leesbaar voor het publiek in het leslokaal en in het lokaal voor de administratie uitgedragen worden.

De rijschooldirecteur deelt aan de Minister of zijn gemachtigde aanzienlijke wijzigingen van de lokalen mee, minstens veertien dagen voor hun uitvoering wordt gepland; deze mededeling kan via een aangetekend schrijven per post of op aangetekende elektronische wijze gebeuren.

Afdeling III. — Oefenterreinen

Art. 16. § 1. Iedere vestigingseenheid beschikt over minstens één oefenterrein voor het praktische onderricht.

Dit oefenterrein moet voor één of meer van de volgende onderrichtscategorieën goedgekeurd worden :

- A : voertuigen van de categorieën A3 en A;
- B : voertuigen van de categorie B;
- C-D : voertuigen van de categorieën en subcategorieën C1, C, D1 en D;
- E : voertuigen van de categorieën en subcategorieën B+E, C1+E, C+E, D1+E en D+E.

De rijschooldirecteur stelt de Minister of zijn gemachtigde binnen acht dagen in kennis van de geplande wijzigingen aan de onderrichtscategorieën en de uitrusting van het oefenterrein, en ook van elke wijziging van de grootte van het terrein; deze mededeling kan via traditioneel aangetekend schrijven of op aangetekende elektronische wijze gebeuren.

§ 2. Het oefenterrein moet zo ingericht worden, dat alle aan het rijonderricht vreemde personen er geen toegang toe hebben gedurende de praktische lessen.

Het beschikt over de in bijlage 1 bepaalde uitrustingen, die het mogelijk moeten maken om de in bijlage 5 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde manoeuvres in alle veiligheid aan te leren.

§ 4. Le Ministre ou son délégué refuse les certificats lorsque la formation ne comporte pas le nombre d'heures prévues au § 1^{er} ou ne porte pas sur les matières prévues au § 2. Pour les certificats refusés de l'année en cours ou de l'année antérieure, le directeur d'école de conduite, le directeur adjoint d'école de conduite ou l'instructeur suit un cours de remplacement dans les douze mois à compter de la notification du refus.

Le Ministre ou son délégué informera par écrit du refus, visé à l'alinéa précédent, le directeur d'école de conduite, le directeur adjoint d'école de conduite ou l'instructeur.

Section II. — Conditions relatives aux locaux

Art. 15. § 1^{er}. Chaque unité d'établissement dispose de locaux destinés à l'enseignement théorique et à l'administration de l'école de conduite, agréés par le Ministre ou son délégué.

Les locaux comprennent un local de cours, un espace sanitaire, un local d'accueil des élèves, un local (ou partie de local) destiné à l'administration.

Ils ne peuvent être établis dans un débit de boisson ni dans une habitation. Ils doivent faire l'objet d'une attestation de conformité telle qu'elle est prévue à l'article 7.

Chaque local de cours doit répondre en permanence aux exigences suivantes :

- 1° pouvoir accueillir au moins dix élèves;
- 2° être équipé pour des présentations visuelles;
- 3° être conforme aux prescriptions en matière de salubrité des locaux accessibles au public;
- 4° disposer de tableaux et des schémas didactiques concernant les matières enseignées;
- 5° disposer de maquettes des principales parties du véhicule, telles que le système de freinage, le changement de vitesses, les feux, le différentiel et des accessoires principaux des véhicules;
- 6° disposer de la réglementation à jour relative à la matière enseignée.

Chaque unité d'établissement doit disposer d'un ordinateur par groupe de dix élèves, programmé pour des questions à choix multiples. Ce programme doit être accessible pendant les heures d'ouverture de l'école de conduite.

§ 2. Les locaux de cours peuvent être utilisés par d'autres unités établissement ou par d'autres écoles de conduite.

Le numéro de matricule de(s) unité(s) d'établissement, le nom du directeur d'école de conduite ou de son délégué ainsi qu'un point de contact sont affichés lisiblement pour le public dans le local de cours et dans le local destiné à l'administration.

Le directeur d'école de conduite communique au Ministre ou à son délégué les modifications substantielles envisagées pour les locaux quinze jours au moins avant la date prévue pour effectuer celles-ci; cette communication peut s'effectuer par courrier recommandé à la poste ou électronique.

Section III. — Terrains d'entraînement

Art. 16. § 1^{er}. Chaque unité d'établissement dispose au moins d'un terrain d'entraînement pour l'enseignement pratique.

Ce terrain d'entraînement est approuvé pour une ou plusieurs des catégories d'enseignement suivantes :

- A : véhicules des catégories A3 et A;
- B : véhicules de la catégorie B;
- C-D : véhicules des catégories et sous-catégories C1, C, D1 et D;
- E : véhicules des catégories et sous-catégories B+E, C1+E, C+E, D1+E et D+E.

Le directeur d'école de conduite communique au Ministre ou à son délégué dans les huit jours les modifications envisagées quant aux catégories d'enseignement et aux équipements du terrain d'entraînement, ainsi que toute modification à la taille du terrain; cette communication peut s'effectuer par courrier recommandé classique ou électronique.

§ 2. Le terrain d'entraînement est aménagé de manière à ce que toute personne étrangère à l'enseignement de la conduite n'y ait pas accès pendant les cours pratiques.

Il dispose des équipements prévus à l'annexe 1^{re}, permettant l'apprentissage en toute sécurité des manoeuvres visées à l'annexe 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Een uitrusting voor een bepaalde onderrichtscategorie mag maar door hoogstens twee lesvoertuigen tegelijk gebruikt worden.

Het oefenterrein mag door verschillende vestigingseenheden en door meerdere rijsscholen gebruikt worden.

De afstand tussen de vestigingseenheid en het oefenterrein kan niet meer bedragen dan 20 km in vogelvucht, behoudens een door de Minister of zijn gemachtigde verleende afwijking.

Afdeling IV. — Lesvoertuigen

Art. 17. § 1. De rijsscholen moeten voor elke op de exploitatievergunning van een vestigingseenheid vermelde onderrichtscategorie over minstens één lesvoertuig beschikken.

Alle hiervoor bestemde voertuigen moeten ter beschikking van de instructeurs worden gesteld bij de uitoefening van hun functie.

Alle voertuigen moeten voldoen aan de voorwaarden van het artikel 18 van dit besluit en van de artikelen 38 of 90 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

De rijsschool houdt een register bij met de gegevens van de lesvoertuigen. Zij houdt afschriften van de inschrijvingsbewijzen en van de geldige keuringsbewijzen van de gebruikte voertuigen bij.

§ 2. De rijsscholen erkend voor de onderrichtscategorie A, moeten beschikken over een bromfiets klasse B, over een in artikel 38, § 2, 1° bepaalde motorfiets en ook over een motorfiets zoals bedoeld in artikel 38, § 2, 2° van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

Zij moeten bovendien over een door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie goedgekeurde radioverbinding beschikken, die dient voor het rijonderricht op de openbare weg.

Art. 18. § 1. De voertuigen van de categorieën A3 en A moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° minder dan vijf jaar oud zijn;

2° achteraan een bord hebben met de vermelding « rijsschool », gevolgd door het erkenningsnummer van de rijsschool. Dit bord mag vervangen worden door een door de kandidaat gedragen rugvest met dezelfde vermelding.

§ 2. De voertuigen van de categorie B moeten aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° het voertuig moet minder dan vijf jaar oud zijn;

2° de organen voor de bediening van de koppeling, van de bedrijfsreminrichting, van de noodreminrichting en van het gaspedaal alsook van de dimlichten, van de richtingaanwijzers en van het geluidstoestel moeten dubbel geïnstalleerd worden, zodanig dat leerling en instructeur ze ieder afzonderlijk kunnen bedienen, zonder dat de vereiste prestaties van die inrichtingen daardoor afnemen.

De instructeur moet bovendien de grootlichten kunnen doven en in plaats daarvan de dimlichten aansteken.

Deze dubbele bediening is niet verplicht voor de in serie ingebouwde inrichtingen die automatisch zijn of die door de instructeur gemakkelijk te bereiken zijn zonder gevaar dat de leerling wordt gehinderd;

3° een verklikkerinrichting dient op akoestische wijze aan te geven dat de instructeur het bedieningsorgaan van de bedrijfsreminrichting of van de koppeling bedient of de bediening ervan verhindert. Wanneer deze verklikkerinrichting ingeschakeld wordt, wordt de goede werking ervan aangegeven door een verklikkerlichtje dat evenwel dooft wanneer het akoestische alarmsignaal in werking treedt;

4° het voertuig moet uitgerust zijn met een combinatie van achteruitkijkspiegels die zo aangebracht zijn dat leerling en instructeur beschikken over het uitzicht voorgeschreven in artikel 34 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg;

5° het voertuig moet aan de rechterzijde minstens twee deuren hebben;

6° de achterbank moet uitgerust zijn met hoofdsteunen en veiligheidsgordels.

§ 3. De voertuigen van categorie C of D of van de subcategorie C1 of D1 worden voorafgaandelijk goedgekeurd door de Minister of zijn gemachtigde en beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° de organen voor de bediening van de koppeling, van de bedrijfsreminrichting, en van het gaspedaal moeten dubbel geïnstalleerd worden, zodanig dat leerling en instructeur ze ieder afzonderlijk kunnen bedienen, zonder dat de vereiste prestaties van die inrichtingen daardoor afnemen.

Un équipement d'une catégorie d'enseignement ne peut être utilisé simultanément que par deux véhicules de cours au maximum.

Le terrain d'entraînement peut être utilisé par plusieurs unités d'établissement et par plusieurs écoles de conduite.

La distance entre l'unité d'établissement et le terrain d'entraînement ne peut dépasser 20 km à vol d'oiseau, sauf dérogation du Ministre ou de son délégué.

Section IV. — Véhicules de cours

Art. 17. § 1^{er}. Les écoles de conduite doivent disposer, pour chaque catégorie d'enseignement mentionnée dans l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement, d'un véhicule de cours au moins.

Tous les véhicules ainsi affectés doivent être mis à la disposition des instructeurs dans l'exercice de leur fonction.

Tous les véhicules répondent aux conditions fixées par l'article 18 du présent arrêté et par les articles 38 ou 90 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

L'école de conduite tient un registre où sont reprises les données relatives aux véhicules de cours. Elle garde copie du certificat d'immatriculation et du certificat de contrôle technique en cours de validité des véhicules utilisés.

§ 2. Les écoles de conduite agréées pour la catégorie d'enseignement A doivent disposer d'un cyclomoteur classe B, d'une motocyclette visée à l'article 38, § 2, 1° et d'une motocyclette visée à l'article 38, § 2, 2° de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Elles doivent en outre disposer d'un dispositif radio agréé par l'Institut belge des services postaux et télécommunications, destiné à l'enseignement de la conduite sur la voie publique.

Art. 18. § 1^{er}. Les véhicules des catégories A3 et A répondent aux conditions suivantes :

1° avoir moins de cinq ans d'âge;

2° être munis à l'arrière d'un panneau portant l'inscription « auto-école », suivi du numéro d'agrément de l'école de conduite. Ce panneau peut être remplacé par un dossard comportant la même inscription et porté par le candidat.

§ 2. Les véhicules de la catégorie B répondent aux conditions suivantes :

1° le véhicule doit avoir moins de cinq ans d'âge;

2° les commandes de l'embrayage, du dispositif de freinage de service, du frein à main et de l'accélérateur ainsi que la commande des feux de croisement, des feux indicateurs de direction et de l'avertisseur sonore doivent être dédoublés de telle sorte que l'élève et l'instructeur puissent les actionner chacun séparément sans que les performances prescrites pour ces dispositifs en soient altérées.

En outre, l'instructeur doit pouvoir éteindre les feux de route et allumer en remplacement les feux de croisement.

Cette double commande n'est pas imposée en ce qui concerne les dispositifs de série qui sont automatiques ou qui sont aisément accessibles par l'instructeur sans risque de gêner l'élève;

3° un dispositif d'alarme constitué d'un signal sonore doit indiquer que l'instructeur actionne ou évite l'actionnement des commandes des dispositifs de freinage de service, de l'embrayage ou de l'accélérateur. Le bon fonctionnement du dispositif d'alarme, lorsqu'il est enclenché, est indiqué par un témoin lumineux qui s'éteint quand le signal sonore d'alarme se met en marche;

4° le véhicule doit être équipé d'un système de rétroviseurs disposés de telle manière que l'élève et l'instructeur puissent avoir la visibilité prescrite par l'article 34 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique;

5° le véhicule doit être équipé de deux portes du côté droit;

6° la banquette arrière doit être munie d'appuis-tête et de ceintures de sécurité.

§ 3. Les véhicules de la catégorie C ou D ou de la sous-catégorie C1 ou D1 sont au préalable approuvés par le Ministre ou son délégué et répondent aux conditions suivantes :

1° les commandes de l'embrayage, du dispositif de freinage de service, et de l'accélérateur doivent être dédoublés de telle sorte que l'élève et l'instructeur puissent les actionner chacun séparément sans que les performances prescrites pour ces dispositifs en soient altérées.

Bovendien moet de instructeur de grootlichten kunnen doven en in plaats daarvan de dimlichten aansteken.

Deze dubbele bediening is niet verplicht voor de in serie ingebouwde inrichtingen die automatisch zijn of die door de instructeur gemakkelijk te bereiken zijn zonder gevaar dat de leerling wordt;

2° een verklikkerinrichting dient op akoestische wijze aan te geven dat de instructeur het bedieningsorgaan van de bedrijfsreminrichting of van de koppeling bedient of de bediening ervan verhindert. Wanneer deze verklikkerinrichting ingeschakeld wordt, wordt de goede werking ervan aangegeven door een verklikkerlichtje dat evenwel dooft wanneer het akoestische alarmsignaal in werking treedt;

3° uitgerust zijn met een combinatie van achteruitkijkspiegels die zo aangebracht zijn dat leerling en instructeur beschikken over het uitzicht voorgeschreven in artikel 34 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, en met een systeem dat de visualisering van de dode hoek mogelijk maakt;

4° uitgerust zijn met veiligheidsgordels voor de bestuurder, de instructeur en de examinerator.

§ 4. Als het gaat over voertuigen van de categorie B+E, C+E of D+E of van de subcategorie C1+E of D1+E, moet het trekkende voertuig, naargelang het geval, aan de voorwaarden van § 2 en § 3 voldoen.

§ 5. De voertuigen van de categorieën B, B+E, C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E moeten uitgerust zijn met één of meer bordemethetopschrift « rijkschool » gevolgd door het erkenningsnummer van de rijkschool, die vooraan en achteraan duidelijk leesbaar moeten zijn van op een afstand van minstens 30 m, en verlicht of reflecterend, tussen zonsongang en zonsopgang.

De andere opschriften dan « rijkschool » mogen niet groter zijn dan de helft van de tekens van dit opschrift.

Op het lesvoertuig mogen enkel de naam of maatschappelijke benaming van de rechtspersoon, de naam, het logo, het adres, het elektronische adres, het telefoonnummer en het faxnummer van de rijkschool voorkomen.

Art. 19. Elk lesvoertuig moet door een verzekeringspolis gedekt worden voor :

1° de burgerlijke aansprakelijkheid van de leerling, als bestuurder en als passagier;

2° de schade die onder alle omstandigheden aan de leerling of zijn bezittingen berokkend wordt.

Deze polis stipuleert dat de verzekeraar van elk verhaal tegen de leerling afziet.

De dekking van de schade aan de bezittingen van de leerling mag tot 1.000 euro worden beperkt.

Afdeling V. — Onderricht

Art. 20. De instructeur moet de leerling nauwgezet opleiden. Hij moet hem de kennis, de vaardigheden en het gedrag bijbrengen, die in de bijlagen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaald zijn.

De Minister kan de spreiding van de lessen in de tijd vastleggen.

Art. 21. Het theoretische rijonderricht mag enkel worden gegeven door theorie-instructeurs die houder van een instructietoelating zijn, of door stagiairs.

Dit onderricht moet in de in de exploitatievergunning van een vestigingseenheid vermelde lokalen plaatsvinden.

De Minister kan een rijkschool toestaan om aan groepen met verplaatsingsproblemen theoretisch rijonderricht te geven in lokalen, die haar voor die groepen ter beschikking gesteld worden.

Art. 22. § 1. Het praktische rijonderricht mag enkel worden gegeven door en onder toezicht van praktijkinstructeurs die houder van een instructietoelating zijn, of door stagiairs.

Het praktische onderricht van de manoeuvres vindt op een goedgekeurd oefenterrein plaats. Het mag plaatsvinden op de openbare weg op het einde van de opleidingscyclus.

§ 2. Het praktische rijonderricht wordt verstrekt aan boord van een voertuig dat tot de categorie of de subcategorie behoort waarvoor het rijbewijs wordt aangevraagd en dat in de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en in de goedkeuring van het oefenterrein is vermeld.

Het voertuig moet naargelang zijn categorie of subcategorie aan de voorwaarden van artikelen 17 en 18 voldoen.

En outre, l'instructeur doit pouvoir éteindre les feux de route et allumer en remplacement les feux de croisement.

Cette double commande n'est pas imposée en ce qui concerne les dispositifs de série qui sont automatiques ou qui sont aisément accessibles par l'instructeur sans risque de gêner l'élève;

2° un dispositif d'alarme constitué d'un signal sonore doit indiquer que l'instructeur actionne ou évite l'actionnement des commandes des dispositifs de freinage de service, de l'embrayage ou de l'accélérateur. Le bon fonctionnement du dispositif d'alarme, lorsqu'il est enclenché, est indiqué par un témoin lumineux qui s'éteint quand le signal sonore d'alarme se met en marche;

3° être équipés d'un système de rétroviseurs disposés de telle manière que l'instructeur et l'élève puissent avoir la visibilité prescrite par l'article 34 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, ainsi que d'un système permettant de visualiser l'angle mort;

4° être équipés de ceintures de sécurité pour le conducteur, l'instructeur et l'examineur.

§ 4. S'il s'agit d'un véhicule de la catégorie B+E, C+E ou D+E ou de la sous-catégorie C1+E ou D1+E, le véhicule tracteur doit répondre, selon le cas, aux conditions des § 2 et § 3.

§ 5. Les véhicules des catégories B, B+E, C, C+E, D et D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E, sont équipés d'un ou de plusieurs panonceaux, lisibles de l'avant et de l'arrière à une distance d'au moins 30 m, éclairés ou réfléchissants entre la tombée et le lever du jour, portant l'inscription « auto-école », suivi du numéro d'agrément de l'école de conduite.

La hauteur des signes des inscriptions autres que « auto-école » ne peut être supérieure à la moitié de celle de cette inscription.

Peuvent seuls figurer sur le véhicule de cours, le nom ou la raison sociale de la personne morale, la dénomination, le logo, l'adresse, l'adresse électronique, le numéro de téléphone et le numéro de fax de l'école de conduite.

Art. 19. Chaque véhicule de cours fait l'objet d'une police d'assurance couvrant :

1° la responsabilité civile de l'élève, tant comme conducteur que comme passager;

2° les dommages causés, en toute circonstance, à la personne et aux biens de l'élève.

Cette police stipule que l'assureur renonce à tout recours contre l'élève.

La couverture pour les dommages aux biens de l'élève peut être limitée à 1.000 euros.

Section V. — Enseignement

Art. 20. L'instructeur doit former l'élève consciencieusement. Il doit lui inculquer les connaissances, les aptitudes et les comportements prévus aux annexes 4 et 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Le Ministre peut déterminer la répartition des cours dans le temps.

Art. 21. L'enseignement théorique de la conduite ne peut être dispensé que par des instructeurs d'enseignement théorique, titulaires de l'autorisation d'enseigner ou par des stagiaires.

Cet enseignement a lieu dans les locaux visés dans l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement.

Le Ministre peut autoriser une école de conduite à dispenser l'enseignement théorique à des groupes ayant des problèmes de déplacement dans des locaux mis à sa disposition pour ces groupes.

Art. 22. § 1^{er}. L'enseignement pratique de la conduite ne peut être dispensé que par et sous la surveillance des instructeurs d'enseignement pratique, titulaires de l'autorisation d'enseigner ou par des stagiaires.

L'enseignement pratique des manoeuvres a lieu sur un terrain d'entraînement approuvé. Il peut avoir lieu sur la voie publique à la fin du cycle de formation.

§ 2. L'enseignement pratique de la conduite est donné à bord d'un véhicule appartenant à la catégorie ou sous-catégorie pour laquelle le permis de conduire est demandé et figurant dans l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement et dans l'approbation du terrain.

Le véhicule répond, suivant la catégorie ou sous-catégorie à laquelle il appartient, aux conditions des articles 17 et 18.

Aan gehandicapte personen die een dergelijk voertuig niet kunnen besturen, mag het praktische rijonderricht gegeven worden met een speciaal aan hun handicap aangepast voertuig, dat zichzelf of het in artikel 45 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bedoelde centrum leveren, en dat voldoet aan de voorwaarden van artikel 18, § 1, 2° en § 5, en van artikel 19.

§ 3. De verplaatsingen op de openbare weg waarbij de leerling niet zelf achter het stuur plaatsneemt, komen niet in aanmerking voor de berekening van het aantal in artikel 15 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde lesuren.

Voor het praktische rijonderricht voor de categorie A op de openbare weg moet de instructeur zelf op een voertuig van deze categorie plaatsnemen, behalve op de dag van het praktische examen. Hij mag maximum twee kandidaten tegelijk onderrichten.

HOOFDSTUK V. — Administratieve verplichtingen

Art. 23. § 1. Voor iedere leerling wordt een inschrijvingskaart opgesteld, waarop zijn identiteit en inschrijvingsnummer en -datum worden vermeld. Die kaart heeft een aantal vakken, dat met het aantal door de rijsschool gegeven lessen overeenstemt.

Bij het einde van elke theoretische of praktische les vermeldt de instructeur de lesdatum en -uren op de inschrijvingskaart van de leerling en ondertekent hij deze vermelding.

De inschrijvingskaart moet op het einde van de lessencyclus door de leerling ondertekend worden. Een kopie ervan wordt aan de leerling bezorgd.

§ 2. Elke vestigingseenheid houdt van elke theorielessencyclus een aanwezigheidslijst bij.

Deze lijst wordt op afzonderlijke bladen bijgehouden, één per theoretische les of per theoretische lessenreeks.

§ 3. Elke instructeur houdt een dagelijkse fiche bij waarop hij het begin- en einduur van elke les vermeldt. Voor elke praktische les wordt het inschrijvingsnummer van het voertuig, de kilometerstand bij het begin en het einde van de les, en het inschrijvingsnummer van de leerling vermeld.

De dagelijkse fiche wordt ondertekend door de instructeur en door de leerling die praktisch onderricht gevolgd heeft of bij het examen begeleid werd, en door de stagiair, als die de les bijwoonde of gaf.

De bewaringstermijn van de documenten vermeld in § 1, § 2 en § 3 is twaalf maand.

§ 4. In iedere vestigingseenheid wordt een jaarregister bijgehouden, waarin per volgnummer worden vermeld: de identiteit van de ingeschreven leerlingen, de inschrijvingsdatum, de data van de gegeven lessen en, zonder enig wit vak of leemte, de aan- of afwezigheid van de leerlingen.

In één kolom worden de data van de theoretische en praktische examens vermeld, die door de leerlingen zijn afgelegd, en eventueel de behaalde uitslag. Eén kolom is voor eventuele opmerkingen voorbehouden.

De bewaringstermijn van dit register is zesendertig maand.

§ 5. De Minister bepaalt het model van de in § 1, § 2, § 3 en § 4 bepaalde documenten.

Zij mogen worden vervangen door een voor computerverwerking bestemde informatiedrager. Deze informatiedragers dienen volledig en voortdurend toegankelijk zijn en de hierin vervatte gegevens moeten in verstaanbare vorm op papier kunnen weergegeven worden, als de met de in artikel 39, § 1, tweede lid, bepaalde controle belaste beambten dat vragen.

§ 6. De rijsscholen moeten aan de leerlingen, die het in de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde aantal lesuren gevolgd hebben, een getuigschrift van theoretisch of praktisch onderricht afleveren, waarvan het model door de Minister bepaald wordt. Een dergelijk getuigschrift, met vermelding van het aantal gevolgde uren, wordt eveneens afgegeven aan de leerling die van rijsschool verandert.

In afwijking van het eerste lid wordt aan de leerling, die het in artikel 15 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde aantal lesuren gevolgd heeft en die bewezen heeft bekwaam te zijn alleen te sturen, met het oog op het verkrijgen van een voorlopig rijbewijs model 2 een bekwaamheidsgetuigschrift afgegeven, waarvan het model door de Minister bepaald wordt.

Aan iedere kandidaat voor de leervergunning wordt, naast een getuigschrift van theoretisch en praktisch onderricht, ook een opleidingsboekje afgeleverd, waarvan het model door de Minister of zijn gemachtigde goedgekeurd wordt.

Aux personnes handicapées qui ne peuvent conduire un tel véhicule, l'enseignement pratique de la conduite peut être donné à bord d'un véhicule spécialement adapté à leur handicap, fourni par elles-mêmes ou par le centre visé à l'article 45 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, et qui répond aux conditions de l'article 18, § 1^{er}, 2° et § 5, et de l'article 19.

§ 3. Les déplacements sur la voie publique pendant lesquels l'élève ne conduit pas lui-même n'entrent pas en ligne de compte dans le calcul du nombre d'heures de cours visées à l'article 15 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

Pour l'enseignement pratique de la conduite des véhicules de la catégorie A sur la voie publique, l'instructeur prend également place sur un véhicule de cette catégorie, sauf le jour de l'examen pratique. Il peut enseigner au maximum à deux candidats en même temps.

CHAPITRE V. — Obligations administratives

Art. 23. § 1^{er}. Il est établi pour chaque élève une carte d'inscription mentionnant son identité ainsi que le numéro et la date d'inscription. Cette carte porte un nombre de cases correspondant aux leçons données par l'école de conduite.

A la fin de chaque leçon, tant théorique que pratique, l'instructeur mentionne la date et les heures de la leçon sur la carte d'inscription de l'élève et signe cette mention.

La carte d'inscription est signée par l'élève à la fin du cycle de cours. Une copie en est délivrée à l'élève.

§ 2. Il est tenu dans chaque unité d'établissement une liste de présences pour chaque cycle de cours théoriques.

Cette liste est tenue sur feuilles séparées, une par leçon théorique ou par session de théorie.

§ 3. Chaque instructeur tient une fiche journalière sur laquelle il indique l'heure de début et de fin de chaque leçon ainsi que, pour chaque leçon pratique, le numéro d'immatriculation du véhicule, le kilométrage du véhicule au début et en fin de leçon, ainsi que le numéro d'inscription de l'élève.

La fiche journalière est signée par l'instructeur et par l'élève qui a suivi un enseignement pratique ou qui a été accompagné à l'examen, ainsi que, s'il y a lieu, par le stagiaire qui a assisté à la leçon ou qui a donné cours.

Le délai de conservation des documents prévus au § 1^{er}, § 2 et § 3 est de douze mois.

§ 4. Il est tenu dans chaque unité d'établissement un registre annuel dans lequel sont mentionnées par numéro d'ordre: l'identité des élèves inscrits, la date de l'inscription, les dates des leçons données avec mention de la présence ou de l'absence des élèves sans blanc ni lacune.

Une colonne mentionne les dates des examens théoriques et pratiques que l'élève a présenté ainsi que, le cas échéant, les résultats obtenus. Une colonne est réservée aux observations éventuelles.

Le délai de conservation de ce registre est de trente-six mois

§ 5. Le Ministre détermine le modèle des documents prévus aux § 1^{er}, § 2, § 3 et § 4.

Ils peuvent être remplacés par des supports destinés à un traitement informatisé. Ces supports doivent être accessibles intégralement et à tout moment et les données enregistrées doivent pouvoir être reproduites sous une forme intelligible sur support papier, à la demande des agents chargés du contrôle, visés à l'article 39, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 6. Les écoles de conduite délivrent aux élèves qui ont suivi le nombre d'heures de cours prescrit aux articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire un certificat d'enseignement théorique ou pratique dont le modèle est déterminé par le Ministre. Un tel certificat est également délivré à l'élève qui change d'école de conduite, avec l'indication du nombre d'heures qu'il a suivies.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, en vue de l'obtention d'un permis de conduire provisoire modèle 2, il est délivré à l'élève qui a suivi le nombre d'heures de cours prescrit à l'article 15 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et qui a prouvé sa capacité à circuler seul un certificat d'aptitude dont le modèle est déterminé par le Ministre.

A chaque candidat à la licence d'apprentissage, il est délivré, outre un certificat d'enseignement théorique et un certificat d'enseignement pratique, un livret d'apprentissage, dont le modèle est approuvé par le Ministre ou son délégué.

§ 7. De voorwaarden en regels van het rijonderricht maken het voorwerp uit van een schriftelijk contract tussen de leerling en de rijsschool.

Het contract omvat onder meer, in hetzelfde lettertype als de hoofdttekst, de volgende tekst : «Wat de praktische lessen betreft : als de leerling tijdens de verplaatsingen op de openbare weg niet achter het stuur plaatsneemt, zullen die verplaatsingen niet in aanmerking genomen worden voor de berekening van het aantal lessen. Geen enkele andere prestatie dan die waarvoor in het contract een tarief is vermeld, mag worden aangerekend ».

De in artikel 2, § 4, c) bepaalde leerlingen moeten bovendien voor de verwerking van de hen betreffende gezondheidsgegevens hun uitdrukkelijke instemming geven, overeenkomstig artikel 7 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Het tarief van de prestaties wordt in het lokaal voor de administratie en in het leslokaal uitgethangen.

§ 8. De in artikel 2, § 4 en § 5 bepaalde rijsscholen bewaren voor ieder leerling, gedurende drie jaar, een exemplaar van het attest uitgegeven zoals volgt :

- voor de personen voorzien in artikel 2, § 4, a) : door het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn;
- voor de personen voorzien in artikel 2, § 4, b) : door de bevoegde bemiddelingsinstelling (VDAB, BGDA, Arbeitsamt, FOREm);
- voor de personen voorzien in artikel 2 § 4, c) : door de FOD Sociale Zekerheid.

De rijsscholen die onderricht aan de in artikel 2, § 4, c) en § 5 bepaalde leerlingen verstrekken, moeten zich houden aan de bepalingen van artikelen 25, 26 en 27 van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

TITEL II. — Brevetten van beroepsbekwaamheid

HOOFDSTUK I. — Algemeenheden

Art. 24. Er bestaan vijf brevetten van beroepsbekwaamheid van het leidende en onderwijzende personeel van de rijsscholen.

Het brevet I verleent toegang tot de functies van rijsschooldirecteur en adjunct-rijsschooldirecteur.

Het brevet II verleent toegang tot de functie van instructeur, die met het praktische onderricht voor het besturen van voertuigen van de categorie B belast wordt.

Het brevet III verleent toegang tot de functie van instructeur, die met het theoretische onderricht belast wordt.

Het brevet IV verleent toegang tot de functie van instructeur, die met het praktische onderricht voor het besturen van voertuigen van de categorie A3 en A belast wordt.

Het brevet V verleent toegang tot de functie van instructeur, die met het praktische onderricht voor het besturen van voertuigen van de categorie B+E, C, C+E, D en D+E en van de subcategorieën C1, C1+E, D1 en D1+E belast wordt.

Art. 25. De brevetten worden uitgereikt :

1° hetzij na het slagen voor de in hoofdstuk II bepaalde examens en na het vervullen van de in hoofdstuk III bepaalde stage;

2° hetzij op grond van de gelijkwaardigheid van de diploma's of getuigschriften, die door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgegeven werden. De diploma's en getuigschriften worden voorgelegd aan de examencommissie. De examencommissie legt een examen op voor die vakken waarvoor de aanvrager geen examen aflegde, dat overeenstemt met de normen van dit besluit.

De kandidaat met een diploma of getuigschrift, dat door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte in een andere dan één van de drie landstalen afgeleverd werd, moet voor de examencommissie een talentest afleggen, waaruit blijkt dat hij over de nodige talenkennis voor het rijonderricht beschikt.

HOOFDSTUK II. — Examens

Art. 26. § 1. Het examen moet het bewijs leveren dat de kandidaat geschikt is om een rijsschool te leiden of om toekomstige bestuurders op te leiden, met deskundigheid, methode en overeenkomstig de leerdoelen van de rijopleiding. Tot die geschiktheid behoren de kennis van de leerstof die in het programma voor elk brevet bepaald is en de vaardigheid om deze kennis in de praktijk toe te passen en deze over te brengen.

§ 7. Les conditions et les modalités de l'enseignement de la conduite font l'objet d'un contrat écrit entre l'élève et l'école de conduite.

Le contrat comporte notamment, dans les mêmes caractères que le texte principal, le texte suivant : « En ce qui concerne l'enseignement pratique, les déplacements sur la voie publique au cours desquels l'élève ne prend pas place au volant ne seront pas comptabilisés pour le calcul du nombre d'heures de cours. Aucune prestation autre que celles pour lesquelles le tarif est mentionné dans le contrat ne sera facturée. ».

Les élèves visés à l'article 2, § 4, c) doivent, en outre, donner leur consentement explicite pour le traitement des données de santé les concernant, conformément à l'article 7 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le tarif des prestations est affiché dans le local affecté à l'administration et dans le local de cours.

§ 8. Les écoles de conduite visées à l'article 2, § 4 et § 5, conservent, pour chaque élève, pendant un délai de trois ans un exemplaire de l'attestation délivrée comme suit :

- pour les personnes visées à l'article 2, § 4, a) : par le Centre public d'Aide sociale;
- pour les personnes visées à l'article 2, § 4, b) : par l'organisme de placement compétent (FOREm, ORBEM, VDAB, Arbeitsamt);
- pour les personnes visées à l'article 2, § 4, c) : par le SPF Sécurité sociale.

Les écoles de conduite qui dispensent l'enseignement aux élèves visés à l'article 2, § 4, c) et § 5 doivent se conformer aux dispositions des articles 25, 26 et 27 de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

TITRE II. — Brevets d'aptitude professionnelle

CHAPITRE I^{er}. — Généralités

Art. 24. Il existe cinq brevets d'aptitude professionnelle du personnel dirigeant et enseignant des écoles de conduite.

Le brevet I donne accès aux fonctions de directeur d'école de conduite et de directeur adjoint d'école de conduite.

Le brevet II donne accès à la fonction d'instructeur, chargé de l'enseignement pratique de la conduite des véhicules de la catégorie B.

Le brevet III donne accès à la fonction d'instructeur, chargé de l'enseignement théorique.

Le brevet IV donne accès à la fonction d'instructeur, chargé de l'enseignement pratique de la conduite des véhicules des catégories A3 et A.

Le brevet V donne accès à la fonction d'instructeur, chargé de l'enseignement pratique de la conduite des véhicules des catégories B+E, C, C+E, D et D+E et des sous-catégories C1, C1+E, D1 et D1+E.

Art. 25. Les brevets sont délivrés :

1° soit après la réussite des examens visés au chapitre II et l'accomplissement du stage visé au chapitre III;

2° soit sur la base de l'équivalence des diplômes ou certificats délivrés par un Etat membre de l'Espace économique européen. Les diplômes et les certificats sont présentés au jury d'examen. Le jury d'examen impose un examen pour les matières pour lesquelles le candidat n'a pas subi un examen conforme aux normes prévues par le présent arrêté.

Le candidat titulaire d'un diplôme ou certificat délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen dans une autre langue qu'une des trois langues nationales subit un test de langue devant le jury d'examen, duquel il doit apparaître qu'il dispose d'une connaissance d'une de ces trois langues suffisante pour l'enseignement de la conduite.

CHAPITRE II. — Examens

Art. 26. § 1^{er}. L'examen doit fournir la preuve que le candidat est apte à diriger une école de conduite ou à former de futurs conducteurs avec compétence, méthode et conformément aux objectifs pédagogiques de la formation à la conduite. Font partie de cette aptitude la connaissance des matières prévues au programme pour chaque brevet, ainsi que la capacité de mettre cette connaissance en pratique et de la transmettre.

Het examen bestaat uit een schriftelijke en een mondelinge proef over de in bijlage 2.I. bepaalde leerstof en, behalve voor het brevet I, uit een modelles over de in bijlage 2.II. bepaalde leerstof.

§ 2. Vóór de deelname aan het examen mag een voorafgaande opleiding plaatsvinden, waarvoor de Minister de leerstof bepaalt, en die verstrekt wordt door een instelling opgericht of erkend door de overheden bevoegd voor de materie voorzien in artikel 4, 16°, van de speciale wet voor institutionele hervormingen van 8 augustus 1980.

Art. 27. De deelneming aan de schriftelijke en de mondelinge proef of aan de modelles moet met een inschrijvingsformulier worden aangevraagd, waarvan het model door de Minister bepaald wordt.

De kandidaat voegt bij zijn deelnemingsaanvraag voor de schriftelijke en mondelinge proef de volgende documenten :

1° een kopie van zijn diploma, getuigschrift of in artikel 12, § 1, 6°, bepaald brevet of de documenten die getuigen van de vereiste beroepservaring;

2° een kopie van zijn rijbewijs. Dit document zal door het bestuur zelf worden opgevraagd bij de bevoegde instanties. Indien het bestuur dit document niet kan krijgen, moet de aanvrager zelf instaan voor dit document.

De kandidaat voegt bij de deelnemingsaanvraag voor de modellen het in artikel 33, § 6, bepaalde geldige stageattest.

Art. 28. Om deel te nemen aan het examen voor het brevet I moet de kandidaat sinds minstens drie jaar houder zijn van een instructietoelating voor de brevetten II en III.

Om deel te nemen aan het examen voor het brevet IV moet de kandidaat een stage bijzondere motorfietsopleiding gevolgd hebben. Een getuigschrift voor deze opleiding moet bij het inschrijvingsformulier voor het examen gevoegd worden.

Om deel te nemen aan het examen voor het brevet V moet de kandidaat houder van het brevet II zijn.

Art. 29. De modelles voor het brevet II wordt gegeven aan boord van een voertuig van de categorie B, dat beantwoordt aan de in artikelen 17 en 18, § 2 en § 5, bepaalde voorwaarden, dat uitgerust is met een handschakeling en dat door de kandidaat geleverd wordt.

De behendigheidsproef en de modelles voor het brevet IV gebeuren met een voertuig van de categorie A, dat beantwoordt aan de voorwaarden van artikel 38, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs dat uitgerust is met een handschakeling, en dat door de kandidaat geleverd wordt.

De modelles voor het brevet V wordt gegeven aan boord van een voertuig van de categorie C+E of D+E, dat beantwoordt aan de in artikelen 17 en 18, § 4, en § 5 bepaalde voorwaarden, dat uitgerust is met een handschakeling en dat door de kandidaat geleverd wordt.

Art. 30. De houder van een brevet III die kandidaat voor een ander brevet is, wordt vrijgesteld van de leerstof voor de theoretische kennis over de verkeersveiligheid.

De kandidaat die voor zijn modelles mislukte, wordt gedurende de geldigheid van zijn stageattest vrijgesteld voor de leerstof voor de schriftelijke en mondelinge proef.

Art. 31. § 1. Het puntenaantal dat toegekend wordt aan elke in bijlage 2 opgesomd leerstof, wordt als volgt bepaald :

1° theoretische kennis van de verkeersveiligheid : 60;

2° dit besluit en de ministeriële omzendbrieven daarover, evenals het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en de ministeriële omzendbrieven daarover : 20;

3° algemene kennis van het bedrijfsbeheer in verband met het beheer en de leiding van rij scholen : 20;

4° mechanica, techniek en elektriciteit van auto's, motorfietsen of voertuigen van de categorieën C en D en hun aanhangwagens : 20;

5° theoretische modelles en ondervraging over de bij die les toegepaste onderwijsmethode : 60;

6° modelrijles en ondervraging over de bij die les toegepaste onderwijsmethode : 60;

7° behendigheidsproef : 20.

§ 2. De schriftelijke en de mondelinge proef zijn schiftingsproeven. De kandidaat die geen 60 % van de punten behaalt voor elk van de beide examens over het vak « theoretische kennis van de verkeersveiligheid » en geen 50 % van de punten voor elk ander vak afzonderlijk, is niet geslaagd. De kandidaat moet 60 % van de punten behalen voor de modellessen.

L'examen consiste en une épreuve écrite et orale portant sur les matières visées à l'annexe 2.I. et, excepté pour le brevet I, en une leçon modèle portant sur les matières prévues à l'annexe 2.II.

§ 2. La participation aux examens peut être précédée par une formation préalable dont le Ministre détermine les matières, et qui est organisée par un organisme créé ou agréé par les autorités compétentes pour les matières visées à l'article 4, 16°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Art. 27. La demande de participation à l'épreuve écrite et orale et la demande de participation à la leçon modèle se font au moyen d'un formulaire d'inscription dont le modèle est fixé par le Ministre.

Le candidat joint à la demande de participation à l'épreuve écrite et orale les documents suivants :

1° une copie de son diplôme, certificat ou brevet visé à l'article 12, § 1^{er}, 6°, ou les documents attestant de l'expérience professionnelle exigée;

2° une copie de son permis de conduire. Ce document est demandé par l'administration auprès des instances concernées. Si l'administration ne peut obtenir ce document, le demandeur fournit lui-même ce document.

Le candidat joint à la demande de participation à la leçon modèle l'attestation de stage en cours de validité visée à l'article 33, § 6.

Art. 28. Pour participer à l'examen en vue de l'obtention du brevet I, le candidat doit être titulaire d'une autorisation d'enseigner pour les brevets II et III depuis trois ans au moins.

Pour avoir accès à l'examen en vue de l'obtention du brevet IV, le candidat doit avoir suivi un stage de formation spécifique moto. Une attestation de suivi de cette formation est jointe au formulaire d'inscription à l'examen.

Pour participer à l'examen en vue de l'obtention du brevet V, le candidat doit être titulaire du brevet II.

Art. 29. La leçon modèle en vue de l'obtention du brevet II est présentée à bord d'un véhicule de la catégorie B répondant aux conditions fixées aux articles 17 et 18, § 2 et § 5, et qui est équipé d'un changement de vitesses manuel, et fourni par le candidat.

L'épreuve de maniabilité et la leçon modèle en vue de l'obtention du brevet IV sont présentées avec un véhicule de la catégorie A, répondant aux conditions de l'article 38, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et équipé d'un changement de vitesses manuel, fourni par le candidat.

La leçon modèle en vue de l'obtention du brevet V est présentée à bord d'un véhicule de la catégorie C+E ou D+E répondant aux conditions fixées aux articles 17 et 18, § 4, et § 5 et qui est équipé d'un changement de vitesses manuel, fourni par le candidat.

Art. 30. Le titulaire d'un brevet III candidat à un autre brevet est dispensé de la matière portant sur la connaissance théorique de la sécurité routière.

Le candidat qui a échoué lors de la leçon modèle est dispensé de la matière de l'épreuve écrite et orale pendant la durée de validité de l'attestation de stage.

Art. 31. § 1^{er}. Le nombre de points attribués à chacune des matières des examens énumérées à l'annexe 2 est déterminé comme suit :

1° connaissance théorique de la sécurité routière : 60;

2° le présent arrêté et les circulaires ministérielles qui s'y rapportent, ainsi que l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et les circulaires ministérielles qui s'y rapportent : 20;

3° connaissances générales de gestion des entreprises en rapport avec la gestion et la direction des écoles de conduite : 20;

4° mécanique, technique et électricité automobile, moto ou des véhicules des catégories C et D et de leur remorque : 20;

5° leçon modèle de théorie et interrogation sur la méthode d'enseignement appliquée au cours de cette leçon : 60;

6° leçon modèle de conduite et interrogation sur la méthode d'enseignement appliquée au cours de cette leçon : 60;

7° épreuve de maniabilité : 20.

§ 2. L'épreuve écrite et orale sont éliminatoires. Le candidat qui n'obtient pas 60 % à chacune de ces deux épreuves pour la matière « connaissance théorique de la sécurité routière » et 50 % des points pour chacune des autres matières, considérées séparément, échoue. Le candidat doit obtenir 60 % des points pour les leçons modèles.

Het vereiste minimum aantal punten om het brevet te verkrijgen is vastgesteld op 60 % voor het geheel van de vakken. Indien door de in artikel 30 bepaalde vrijstellingen het examen tot één vak beperkt wordt, moet de kandidaat hiervoor 60 % van de punten behalen.

Voor de modellessen wordt de beoordeling toegekend op basis van het examenprotocol, waarvan het model door de voorzitter van de examencommissie wordt vastgelegd.

Art. 32. Het brevet wordt uitgereikt door de in artikel 34 bepaalde examencommissie, en is ondertekend door de voorzitter ervan of door een kamervoorzitter.

HOOFDSTUK III. — Stage

Art. 33. § 1. De kandidaten voor het brevet II, III, IV of V moeten, na in de schriftelijke en de mondelinge proef geslaagd te zijn en voor ze de modelles geven, een stage in een erkende rijkschool doen, in de hoedanigheid van instructeur in het vak dat met het gevraagde brevet overeenstemt. Voor elk brevet, moeten zij een minimumaantal uren les geven :

- brevet II : 300 uur,
- brevet III : 120 uur,
- brevet IV : 180 uur,
- brevet V : 300 uur.

Voor de kandidaten die de in artikel 26, § 2 bedoeld opleiding hebben gevolgd, wordt dit minimum verlaagd tot een kwart van het hierboven bepaalde minimum.

De kandidaat voor een brevet van rijkschoolinstructeur, die reeds houder is van een ander brevet, moet een stage verrichten waarin hij les geeft gedurende het equivalent van 2/3 van het minimum van de uren voorzien in het eerste lid.

De stage mag hoogstens vijfendertig uur per week duren.

§ 2. Na het slagen voor de schriftelijke en de mondelinge proef geeft de Minister of zijn gemachtigde een stage-toelating af. Deze toelating is twee jaar geldig. Indien de stage na deze periode niet vervuld is, moet de kandidaat de examens opnieuw afleggen.

Het stageprogramma van de rijkschoolinstructeurs omvat :

- 1° basisprincipes van de werking van een rijkschool;
- 2° bijwonen van theoretische, praktische en evaluatielessen;
- 3° onderricht, met inbegrip van de voorbereiding van de lessen en de evaluatie;
- 4° inleiding in de organisatie van de examentra en het bijwonen van praktische examens.

§ 3. De stage vindt plaats onder toezicht van een stagemeester. Enkel de rijkschooldirecteur, de adjunct-rijkschooldirecteur of de instructeur die ten minste twee jaar houder is van het overeenstemmende brevet en die slechts in één rijkschool tewerkgesteld is, kan stagemeester zijn.

Het aantal stagiairs mag niet meer dan een derde van het aantal instructeurs bedragen, behalve voor de rijkscholen met minder dan drie rijkschoolinstructeurs waar het maximum aantal één stagiair is.

Een stagemeester mag niet meer dan twee stagiairs tegelijk onder zijn hoede hebben.

§ 4. De stagemeester moet de stagiair nauwlettend opleiden, overeenkomstig het in § 2 bepaalde stageprogramma.

Voor de stages voor brevet II, III, IV en V moet de stagemeester of een instructeur met minstens twee jaar ervaring bij de theoretische en praktische lessen, die door de stagiair gegeven worden, aanwezig zijn, tot de stagemeester kan waarborgen dat de stagiair geschikt is om een doeltreffend en nuttig onderricht te verstrekken. Hij moet eveneens kunnen waarborgen dat de stagiair bij gevaar tijdens het praktische onderricht passend kan reageren.

De helft van de stage-uren moet door een instructeur met minstens twee jaar ervaring gevolgd worden, en de helft van die uren door de stagemeester zelf.

De stagemeester neemt deel aan de voorbereiding van de lessen.

De Minister kan een instructeur, na zijn voorafgaande verhoor, verbieden om stagemeester te zijn, als hij niet voldoet aan de in § 3 gestelde voorwaarden of hem verbieden om verder stagemeester te blijven als hij de verplichtingen van het eerste, tweede, derde en vierde lid niet naleeft.

Le minimum des points requis pour l'obtention d'un brevet est fixé à 60 % pour l'ensemble des matières. Si, par le jeu des dispenses prévues à l'article 30, l'examen se réduit à une seule matière, le candidat doit y obtenir 60 % des points.

Pour les leçons modèles, la cotation est attribuée sur base d'un protocole d'examen dont le modèle est fixé par le président du jury d'examen.

Art. 32. Le brevet est délivré par le jury d'examen visé à l'article 34 sous la signature de son président ou d'un président de chambre.

CHAPITRE III. — Stage

Art. 33. § 1^{er}. Les candidats au brevet II, III, IV ou V effectuent, après la réussite des épreuves écrite et orale et avant de présenter la leçon modèle, un stage en qualité d'instructeur, dans la discipline correspondant au brevet demandé, dans une école de conduite agréée. Pour chaque brevet, ils dispensent l'enseignement pendant un minimum d'heures :

- brevet II : 300 heures,
- brevet III : 120 heures,
- brevet IV : 180 heures,
- brevet V : 300 heures.

Pour les candidats qui ont suivi la formation préalable prévue à l'article 26, § 2, ce minimum d'heures est réduit à un quart du minimum d'heures défini ci-dessus.

Le candidat à un brevet d'instructeur qui est déjà titulaire d'un autre brevet effectue un stage durant lequel il dispense l'enseignement pendant l'équivalent de 2/3 du minimum d'heures prévues à l'alinéa premier.

La durée hebdomadaire du stage est de maximum trente-cinq heures.

§ 2. Après la réussite de l'épreuve écrite et orale, le Ministre ou son délégué délivre une autorisation de stage. Cette autorisation a une validité de deux ans. Si le stage n'est pas accompli à l'issue de ce délai, le candidat doit représenter les examens.

Le programme de stage des instructeurs d'école de conduite comprend :

- 1° les principes de base du fonctionnement d'une école de conduite;
- 2° l'assistance aux cours théoriques et pratiques et évaluation;
- 3° l'enseignement, en ce compris la préparation des cours et l'évaluation;
- 4° l'initiation à l'organisation des centres d'examen et assistance aux examens pratiques.

§ 3. Le stage a lieu sous la surveillance d'un maître de stage. Ne peut être maître de stage que le directeur d'école de conduite, le directeur adjoint ou l'instructeur titulaire depuis au moins deux ans du brevet correspondant; le maître de stage ne peut être employé que dans une seule école de conduite.

Le nombre de stagiaires ne peut dépasser le tiers du nombre des instructeurs de l'école de conduite, sauf pour les écoles de conduite ayant moins de trois instructeurs où le nombre maximum est d'un stagiaire.

Un maître de stage ne peut se charger de plus de deux stagiaires en même temps.

§ 4. Le maître de stage doit former scrupuleusement le stagiaire, conformément aux dispositions du programme de stage visé au § 2.

Pour les stages en vue de l'obtention des brevets II, III, IV et V, le maître de stage ou un instructeur ayant une expérience de deux ans au moins est présent lors des cours théoriques et pratiques dispensés par le stagiaire jusqu'à ce que le maître de stage puisse garantir que le stagiaire est apte à dispenser un enseignement efficace et utile. Il doit également pouvoir garantir que le stagiaire réagit de façon adaptée en cas de danger lors de l'enseignement pratique.

La moitié du nombre d'heures de stage est suivie par un instructeur ayant au moins deux ans d'expérience, dont le maître de stage lui-même pour la moitié de ces heures.

Le maître de stage participe à la préparation des leçons.

Le Ministre peut interdire à un instructeur, après son audition préalable, d'être maître de stage s'il ne répond pas aux conditions prévues au § 3 ou lui interdire de continuer à être maître de stage s'il ne respecte les obligations visées aux alinéas 1^{er}, 2, 3 et 4.

De Minister of zijn gemachtigde kan een rijkschool aanduiden om stagiairs aan te nemen als een stagiair kan aantonen dat hij geen rijkschool vindt waar hij zijn stage kan volbrengen.

§ 5. De stagiair houdt een formulier « stageverloop » bij, waarvan het model door de Minister bepaald wordt.

Het formulier moet in chronologische volgorde de gegevens over de praktische opleiding en de onder of zonder toezicht gegeven lessen vermelden. Het wordt door de stagiair en de stage meester ondertekend. Het wordt aan het einde van de stage bij het stageattest gevoegd.

§ 6. De rijkschooldirecteur of de adjunct-directeur geeft de stagiair een stageattest af, waarvan het model door de Minister bepaald wordt en waarin bevestigd wordt dat de kandidaat voor het brevet de stageverplichtingen vervuld heeft. Een kopie van het door de rijkschooldirecteur en de stagiair ondertekende stageattest moet ten laatste een maand na het einde van de stage naar het bestuur gezonden worden.

Het stageattest verliest zijn waarde na twee jaar, te rekenen vanaf het slagen voor de schriftelijke en de mondelinge proef of na drie mislukkingen voor de modelles.

Voor zover de stagetoelating nog geldig is, kan de Minister of zijn gemachtigde, op het met redenen omklede verzoek van de stagiair of de stage meester, de stagiair toestaan om zijn stage met een andere stage meester verder te zetten.

HOOFDSTUK IV. — Examencommissie

Art. 34. § 1. Er wordt een examencommissie voor de brevetten van beroepsbekwaamheid opgericht.

De examencommissie bestaat uit drie kamers, voor de examens die respectievelijk in het Nederlands, in het Frans en in het Duits afgelegd worden.

De examencommissie mag niet meer dan 25 % van haar leden tellen die houder zijn van een brevet I.

§ 2. De Minister benoemt de leden van de examencommissie voor een hernieuwbare termijn van vijf jaar. Wanneer in de examencommissie een mandaat onbezet raakt, blijft de persoon die in de loop ervan benoemd wordt, benoemd voor de overblijvende duur.

De criteria en de procedure van selectie van de leden van de examencommissie worden bij een ministerieel besluit vastgesteld.

Zodra de leden van de examencommissie 70 jaar worden, wordt er van rechtswege een einde aan hun functies gesteld.

§ 3. De Minister wijst onder de leden van de examencommissie een voorzitter aan, alsook drie kamervoorzitters en ondervoorzitters, en een vertegenwoordiger van de Minister, titularis van een graad van niveau A.

De Minister of zijn gemachtigde benoemt de secretarissen en de helpers van de examencommissie voor een termijn van vijf jaar. Na die vijf jaar wordt de benoeming van rechtswege voor vijf jaar hernieuwd, behalve bij een andersluidende beslissing. Wanneer in de examencommissie een mandaat onbezet raakt, blijft de persoon die in de loop ervan benoemd wordt, benoemd voor de overblijvende duur.

Art. 35. § 1. De voorzitters, de leden, de secretarissen en de helpers van de examencommissie krijgen ten laste van de Schatkist een vergoeding, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

1° aan de voorzitter en de leden wordt een vergoeding van 17,5 euro per examen toegekend;

2° aan de secretarissen wordt een vergoeding van 8 euro per examen toegekend;

3° aan de helpers wordt een vergoeding van 7 euro per examen toegekend.

De leden, secretarissen en helpers die rijksambtenaar zijn, hebben slechts recht op vergoedingen voor de buiten de reglementaire werkuren verrichte prestaties.

§ 2. Zij worden bovendien vergoed voor de verplaatsingskosten die de uitvoering van hun opdracht meebrengt, overeenkomstig de voor het rijkspersoneel geldende bepalingen.

Voor de toepassing van deze bepalingen worden de voorzitters en de leden van de examencommissie gelijkgesteld met de titularissen van een functie van niveau A, en de secretarissen en de helpers met de titularissen van een functie van niveau B.

Art. 36. De kamers stellen in gemeenschappelijk overleg hun huis-houdelijk reglement vast, dat door de Minister moet goedgekeurd worden.

Art. 37. De Minister of zijn gemachtigde organiseert de examenzittingen, stelt de plaats en datum ervan vast, brengt ze ter kennis van het publiek en bepaalt de inschrijvingswijze voor de examens.

Le Ministre ou son délégué peut désigner une école de conduite à accepter des stagiaires si un stagiaire fournit la preuve qu'il ne sait pas trouver une école de conduite pour faire son stage.

§ 5. Le stagiaire tient un formulaire « déroulement du stage » dont le modèle est déterminé par le Ministre.

Ce formulaire mentionne par ordre chronologique les données sur la formation pratique et l'enseignement dispensé avec ou sans surveillance. Il est signé par le stagiaire et le maître de stage. A la fin du stage, il est joint à l'attestation de stage.

§ 6. Le directeur d'école de conduite ou le directeur adjoint délivre au stagiaire une attestation de stage dont le modèle est fixé par le Ministre et par laquelle il est établi que le candidat au brevet a satisfait aux obligations du stage. Une copie de l'attestation de stage, signée par le directeur d'école de conduite et le stagiaire, est envoyée à l'administration au plus tard un mois après la fin du stage.

L'attestation de stage perd sa validité à l'issue d'un délai de deux ans à compter de la réussite de l'épreuve écrite et orale ou après trois échecs à la leçon modèle.

Pour autant que l'autorisation de stage soit encore valable, le Ministre ou son délégué peut, sur demande motivée du stagiaire ou du maître de stage, autoriser le stagiaire à poursuivre son stage avec un autre maître de stage.

CHAPITRE IV. — Jury d'examen

Art. 34. § 1^{er}. Il est institué un jury d'examen en matière de brevets d'aptitude professionnelle.

Le jury d'examen comporte trois chambres, pour les examens présentés respectivement en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande.

Le jury d'examen ne peut comporter plus de 25 % de membres titulaires du brevet I.

§ 2. Les membres du jury d'examen sont nommés par le Ministre pour une période de cinq ans, renouvelable. Lorsqu'un mandat devient vacant au sein du jury d'examen, la personne nommée au cours du mandat l'est pour la durée du mandat qui reste à courir.

Les critères et la procédure de sélection des membres du jury d'examen sont fixés par arrêté ministériel.

Il est mis fin de plein droit aux fonctions des membres du jury d'examen qui atteignent l'âge de 70 ans.

§ 3. Le Ministre désigne, parmi les membres du jury d'examen, un président, et trois présidents de chambre, ainsi que des vice-présidents, et un représentant du Ministre, titulaire d'un grade de niveau A.

Le Ministre ou son délégué désigne les secrétaires et les auxiliaires du jury d'examen pour une période de cinq ans. A l'issue de cette période de cinq ans, et sauf décision contraire, la nomination est renouvelée de plein droit pour une période de cinq ans. Lorsqu'un mandat devient vacant au sein du jury d'examen, la personne nommée au cours du mandat l'est pour la durée du mandat qui reste à courir.

Art. 35. § 1^{er}. Les présidents, membres, secrétaires et auxiliaires du jury d'examen sont rémunérés par des allocations à charge du Trésor, dont le montant est fixé comme suit :

1° au président et aux membres, il est attribué une allocation par examen de 17,5 euros;

2° aux secrétaires, il est attribué une allocation par examen de 8 euros;

3° aux auxiliaires, il est attribué une allocation par examen de 7 euros.

Les membres, secrétaires et auxiliaires qui sont agents de l'Etat n'ont droit aux allocations que pour les prestations accomplies en dehors des heures de service réglementaires.

§ 2. Ils sont, en outre, indemnisés des frais de déplacement que leur occasionne leur mission conformément aux dispositions en vigueur pour les agents de l'Etat.

Pour l'application de ces dispositions, les présidents et membres du jury d'examen sont assimilés aux titulaires d'une fonction de niveau A, les secrétaires et auxiliaires aux titulaires d'une fonction de niveau B.

Art. 36. Les chambres fixent en commun accord leur règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le Ministre.

Art. 37. Le Ministre ou son délégué organise les sessions d'examens, en fixe le lieu et la date, les porte à la connaissance du public et détermine les modalités d'inscription aux examens.

Er worden minstens drie sessies per jaar georganiseerd.

Art. 38. Het inschrijvingsgeld voor het examen is vastgesteld op 25 euro. De Minister bepaalt de betalingswijze van het inschrijvingsgeld.

Het inschrijvingsgeld wordt in geen geval terugbetaald.

TITEL III. — Controle en sancties

HOOFDSTUK I. — Controle

Art. 39. § 1. De rijsscholen volgen de instructies die hun door de Minister of zijn gemachtigde worden gegeven om een einde te maken aan de schending van de regelgeving.

Elke aanvraag tot erkenning van rijsschool, of elke aanvraag tot exploitatievergunning van een vestigingseenheid of goedkeuring van een oefenterrein, houdt de toestemming in voor de door de Minister speciaal aangewezen ambtenaren of beamtben, om de voor het onderricht en de administratie van de school bestemde lokalen evenals op het oefenterrein te betreden, en om de theoretische en praktische lessen bij te wonen. Zij mogen de boeken en de documentatie van de school, de inschrijvingskaarten van de leerlingen, de dagelijkse fiches, de aanwezigheidslijsten, de inschrijvingsregisters en, in het algemeen, alle bescheiden betreffende de schoolactiviteiten raadplegen. Zij mogen zich, zo nodig, met het oog op onderzoek een kopie laten overhandigen.

De Minister of zijn gemachtigde controleert de goede werking van de erkende rijsscholen.

§ 2. De rijsschoolinstructeur of de stagiair leggen op hun verzoek de instructietoelating of de stagetoelating voor aan de in artikel 3, 1^o en 2^o van het koninklijk besluit van 1 december 1975 betreffende het algemeen reglement over de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg bepaalde bevoegde personen, aan de in artikel 26 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde examinatoren, en aan de in § 1, tweede lid, bedoelde ambtenaren en beamtben.

De in het eerste lid bepaalde personen zijn aan het beroepsgeheim gehouden.

De personen die de erkenning van rijsschool verkregen, geven op verzoek van de Minister of zijn gemachtigde alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit.

Art. 40. De Minister of zijn gemachtigde kan elke instructeur die houder is van een brevet II, IV of V en een instructietoelating verplichten om het in artikel 42 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde geneeskundige onderzoek te ondergaan, wanneer hij kennis heeft - door gelijk welk middel - van de staat van deze laatste.

De instructietoelating wordt geschorst, zodra de geneesheer de ongeschiktheid van de betrokkene vaststelt.

Wanneer de betrokkene opnieuw een in het vorig lid bepaald geneeskundig onderzoek met goed gevolg heeft ondergaan, wordt de schorsing opgeheven.

HOOFDSTUK II. — Sancties

Art. 41. De Minister kan, wanneer de in de hoofdstukken IV en V van titel I bepaalde voorwaarden niet worden nageleefd en na de rijsschooldirecteur en in voorkomend geval de adjunct-rijsschooldirecteur of de instructeur gehoord te hebben, de erkenning van rijsschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of de goedkeuring van een oefenterrein voor een termijn van minstens acht dagen en hoogstens zes maanden schorsen.

Indien de Minister ondanks een voorafgaandelijke schorsingsmaatregel van minstens twee maanden vaststelt dat in de hoofdstukken IV en V van titel I bepaalde voorwaarden nog altijd niet worden nageleefd, trekt hij de erkenning van rijsschool, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid of de goedkeuring van een oefenterrein in, na de rijsschooldirecteur en in voorkomend geval de adjunct-rijsschooldirecteur of de instructeur gehoord te hebben.

Gedurende de schorsingsperiode of na de intrekkingbeslissing mag geen enkele theoretische of praktische lessenreeks beginnen.

Het schorsings- of intrekkingbesluit wordt bij de ingang van de les- en administratielokalen uitgehangen.

Art. 42. De Minister kan, na de belanghebbende of in voorkomend geval de rijsschooldirecteur en de adjunct-rijsschooldirecteur voorafgaandelijk te hebben gehoord, de instructie- of directietoelating van elk les- of leidinggevend personeelslid schorsen, wanneer de in de hoofdstukken IV en V van titel I bepaalde bepalingen niet worden nageleefd.

De schorsing wordt uitgesproken voor een periode van minstens acht dagen en hoogstens twee jaar.

Au moins trois sessions par an sont organisées.

Art. 38. Le droit d'inscription à l'examen est fixé à 25 euros. Le Ministre fixe les modalités de paiement du droit d'inscription.

Le droit d'inscription n'est remboursé en aucun cas.

TITRE III. — Contrôle et sanctions

CHAPITRE I^{er}. — Contrôle

Art. 39. § 1^{er}. Les écoles de conduite se conforment aux instructions qui leur sont données par le Ministre ou son délégué en vue de mettre fin à une violation de la réglementation.

Toute demande d'agrément d'école de conduite ou toute demande d'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou d'approbation d'un terrain d'entraînement implique pour les fonctionnaires et agents spécialement désignés par le Ministre l'autorisation d'accéder aux locaux affectés à l'enseignement et à l'administration de l'école, ainsi qu'au terrain d'entraînement et à assister aux leçons théoriques et pratiques. Ils peuvent prendre connaissance des livres et de la documentation de l'école, des cartes d'inscription des élèves, des fiches journalières, des listes de présences, des registres d'inscription et, en général, de tous les documents relatifs aux activités de l'école. Ils peuvent, le cas échéant, se faire remettre une copie aux fins d'enquête.

Le Ministre ou son délégué contrôle le bon fonctionnement des écoles de conduite agréées.

§ 2. L'instructeur d'école de conduite ou le stagiaire présente, sur leur demande, l'autorisation d'enseigner ou l'autorisation de stage aux agents qualifiés visés à l'article 3, 1^o et 2^o de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, aux examinateurs visés à l'article 26 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et aux fonctionnaires et agents visés au § 1^{er}, alinéa 2.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} sont tenues au secret professionnel.

Les personnes qui ont obtenu un agrément d'école de conduite fournissent, à la demande du Ministre ou de son délégué, tout renseignement concernant l'application du présent arrêté.

Art. 40. Le Ministre ou son délégué peut imposer à tout instructeur titulaire du brevet II, IV ou V et de l'autorisation d'enseigner de se soumettre à l'examen médical prévu à l'article 42 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, lorsqu'il a connaissance, de quelque manière que ce soit, de l'état de ce dernier.

L'autorisation d'enseigner est suspendue lorsque le médecin conclut à l'inaptitude de l'intéressé.

La suspension visée à l'alinéa précédent prend fin, dès que l'intéressé a satisfait à l'examen médical.

CHAPITRE II. — Sanctions

Art. 41. Le Ministre peut, en cas de non-respect des conditions prévues aux chapitres IV et V du titre I^{er}, et après avoir entendu le directeur d'école de conduite et, le cas échéant le directeur adjoint d'école de conduite ou l'instructeur, suspendre l'agrément d'école de conduite, l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou l'approbation de terrain d'entraînement pour une durée de huit jours au moins et six mois au plus.

Si, malgré une mesure préalable de suspension d'au moins deux mois, le Ministre constate la persistance du non-respect des conditions prévues aux chapitres IV et V du titre I^{er}, il retire l'agrément d'école de conduite, l'autorisation d'exploiter une unité d'établissement ou l'approbation de terrain d'entraînement, après avoir entendu le directeur d'école de conduite et, le cas échéant, le directeur adjoint d'école de conduite ou l'instructeur.

Pendant la période de suspension ou après la décision de retrait, aucun cycle de cours théorique ou pratique ne peut commencer.

La décision de suspension ou de retrait est affichée à l'entrée des locaux destinés à l'administration et aux cours.

Art. 42. Le Ministre peut suspendre, l'intéressé, et, le cas échéant, le directeur d'école de conduite et le directeur adjoint d'école de conduite étant entendus au préalable, l'autorisation d'enseigner ou de diriger de tout membre du personnel enseignant ou dirigeant, en cas de non-respect des dispositions prévues aux chapitres IV et V du titre I^{er}.

La suspension est prononcée pour une période de huit jours au moins et de deux ans au plus.

Indien de Minister ondanks een voorafgaandelijke schorsingsmaatregel van minstens acht maanden vaststelt dat de in de hoofdstukken IV en V van titel I bepaalde voorwaarden nog altijd niet worden nageleefd, kan hij de instructie- of directietoelating intrekken na de belanghebbende en in voorkomend geval de rijsschooldirecteur en de adjunct-rijsschooldirecteur voorafgaandelijk te hebben gehoord.

Gedurende de schorsingsperiode van de directietoelating, mag geen enkele theoretische of praktische lessenreeks beginnen. De Minister heft dit verbod op, zodra een rijsschooldirecteur aangesteld is.

Het schorsings- of intrekingsbesluit wordt bij de ingang van de les- en administratielokalen uitgehangen.

Art. 43. De Minister of zijn gemachtigde kan met onmiddellijke ingang de directie- of instructietoelating schorsen van een personeelslid van een rijsschool, dat het voorwerp van een gerechtelijk onderzoek vormt of van een strafvordering wegens inbreuk op artikel 12, § 1, 1^o, a) en b), en wiens aanwezigheid in de rijsschool onverenigbaar met het onderricht is.

Binnen de strikt nodige tijd en maximum binnen de tien werkdagen die op de maatregel van onmiddellijke schorsing volgen, wordt de in artikel 42 bepaalde intrekings- of schorsingsprocedure aangevat. Bij gebrek daaraan houdt de schorsing van rechtswege op.

Art. 44. Onderricht dat door een instructeur die niet beschikt over een instructietoelating of wiens instructietoelating geschorst is, verstrekt werd, wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het door de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaalde aantal uren. De rijsschool moet de leerlingen terug betalen voor de uren en de voor de inschrijving voor de examens of voor het verkrijgen van de documenten verschuldigde bijdragen.

TITEL IV. — Intrekings-, overgangs- en inwerkingtredingsbepalingen

Art. 45. Het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen en het ministerieel besluit van 24 april 1968 betreffende de vergoedingen toegekend aan de leden, de secretarissen en helpers van de examencommissies, ingesteld bij het koninklijk besluit van 17 april 1968 tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, worden opgeheven.

Art. 46. In afwijking van artikel 5, § 1, beschikt de Minister, gedurende een periode die eindigt twee jaar na de invoeging van dit besluit, over een termijn van 6 maand voor het afgeven van erkenningen aan rijsscholen, de exploitatievergunning van een vestigingseenheid en de goedkeuringen van oefenterrein.

In afwijking van artikel 12, § 2, beschikt de Minister of zijn gemachtigde, gedurende de bovenvermelde periode, over een termijn van 3 maand voor het afgeven van een directie- of instructietoelating aan een leidinggevend of onderwijzend personeelslid.

Art. 47. § 1. De houder van een voor de inwerkingtreding van dit besluit gegeven erkenning van rijsschool moet de hernieuwing van zijn erkenning volgens de bepalingen van dit besluit aanvragen.

Die hernieuwing wordt ten laatste drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit aan de Minister of zijn gemachtigde gevraagd volgens de in artikel 5 bedoelde procedure.

Voor die hernieuwing zijn de in artikel 10, § 1, bepaalde bijdragen niet van toepassing.

De bepalingen van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen blijven van toepassing, zolang niet over de hernieuwingsaanvraag werd beslist.

§ 2. De bestaande erkenningen van rijsschool, waarvan de hernieuwing niet binnen de in § 1, tweede lid, bepaalde termijn gevraagd werd, worden van rechtswege nietig.

Elke aanvraag tot wijziging van de gegevens van een op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit bestaande erkenning van rijsschool moet het voorwerp uitmaken van een nieuwe erkenning van rijsschool, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Alle aanvragen voor de erkenning van rijsschool of van een exploitatievergunning van vestigingseenheid waarover geen beslissing werd genomen voor de inwerkingtreding van dit besluit, moeten worden hernieuwd.

Si, malgré une mesure de suspension préalable d'au moins huit mois, le Ministre constate la persistance du non-respect des conditions prévues aux chapitres IV et V du titre Ier, il peut retirer l'autorisation d'enseigner ou de diriger, l'intéressé, et, le cas échéant, le directeur d'école de conduite et le directeur adjoint d'école de conduite étant entendus au préalable.

Pendant la période de suspension de l'autorisation de diriger, aucun cycle de cours théorique ou pratique ne peut commencer dans l'école. Le Ministre met fin à cette interdiction lorsqu'un directeur d'école de conduite est désigné.

La décision de suspension ou de retrait est affichée à l'entrée des locaux destinés à l'administration et aux cours.

Art. 43. Le Ministre ou son délégué peut suspendre, avec effet immédiat, l'autorisation de diriger ou d'enseigner d'un membre du personnel d'une école de conduite qui fait l'objet d'une instruction judiciaire ou d'une procédure de poursuites pénales pour infraction à l'article 12, § 1^{er}, 1^o, a) et b), et dont la présence au sein de l'école est incompatible avec l'enseignement.

Dans le temps strictement nécessaire et au maximum dans les dix jours ouvrables qui suivent la mesure de suspension immédiate, la procédure de retrait ou de suspension prévue à l'article 42 est engagée. A défaut, la suspension cesse de plein droit.

Art. 44. L'enseignement dispensé par un instructeur ne disposant pas d'une autorisation d'enseigner ou dont l'autorisation d'enseigner est suspendue n'entre pas en ligne de compte pour le calcul du nombre d'heures prévues par les articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire. L'école de conduite est tenue de rembourser aux élèves les heures de cours et les redevances payées par eux lors de l'inscription aux examens ou pour l'obtention des documents.

TITRE IV. — Dispositions abrogatoires et transitoires et fixant l'entrée en vigueur

Art. 45. L'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur et l'arrêté ministériel du 24 avril 1968 relatif aux rémunérations allouées aux membres, secrétaires et auxiliaires des jurys d'examen institués par l'arrêté royal du 17 avril 1968, déterminant les conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules automoteurs sont abrogés.

Art. 46. Par dérogation à l'article 5, § 1^{er}, le Ministre dispose, pendant une période qui prend fin deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'un délai de six mois pour délivrer les agréments d'écoles de conduite, les autorisations d'exploiter une unité d'établissement et les approbations de terrain d'entraînement.

Par dérogation à l'article 12, § 2, le Ministre ou son délégué dispose, pendant la période précitée, d'un délai de 3 mois pour délivrer une autorisation de diriger ou d'enseigner à un membre du personnel dirigeant ou enseignant.

Art. 47. § 1^{er}. Le titulaire d'un agrément d'école de conduite délivré avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, demande le renouvellement de son agrément conformément aux dispositions du présent arrêté.

Ce renouvellement est demandé au Ministre ou à son délégué selon la procédure visée à l'article 5, au plus tard trois ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Pour ce renouvellement, les redevances visées à l'article 10, § 1^{er}, ne sont pas d'application.

Les dispositions de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur s'appliquent aux écoles de conduite tant qu'il n'a pas été statué sur la demande de renouvellement.

§ 2. Les agréments d'école de conduite existants dont le renouvellement n'est pas demandé dans le délai fixé au § 1^{er}, alinéa 2, deviennent caducs de plein droit.

Toute demande de modification aux données d'un agrément d'école de conduite existant au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté devra faire l'objet d'un renouvellement de l'agrément d'école de conduite, conformément aux dispositions du présent arrêté.

Toutes les demandes d'agrément d'école de conduite ou d'une autorisation d'exploitation d'une unité d'établissement qui n'ont fait l'objet d'aucune décision avant l'entrée en vigueur du présent arrêté doivent être renouvelées.

Art. 48. § 1. De in artikel 11 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen bedoelde instructeurs, die bij de inwerkingtreding van dit besluit in dienst zijn, moeten het examen voor het brevet ten laatste negen maanden na hun indienstneming afleggen. Na deze termijn of bij mislukking mogen zij geen onderricht meer geven.

Gedurende een termijn van één jaar te rekenen vanaf de kennisgeving van het slagen, zijn zij vrijgesteld van de schriftelijke proef over de theoretische kennis van de verkeersveiligheid.

De lessen die de door in het eerste lid bepaalde instructeurs in een erkende rijsschool gegeven werden, komen in aanmerking voor de duur van de stage en het aantal lessen die in artikel 33, § 1, bepaald worden.

De instructietoelating wordt toegekend zodra de voorwaarden van artikel 12, § 1, behalve 5° en 6°, vervuld zijn. De aanvrager moet houder zijn van een door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, dat minstens geldig is voor het besturen van een voertuig van de categorie B of van een evenwaardige categorie, en de personen die praktisch onderricht geven, moeten houder zijn van een door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, geldig voor de categorie of subcategorie van voertuigen waarvoor zij onderricht verstrekken.

§ 2. De houders van een brevet II, III of IV dat op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit niet gehomologeerd is, verkrijgen op schriftelijk verzoek gericht aan de Minister of zijn gemachtigde de instructietoelating, indien zij binnen een termijn van twee jaar te rekenen vanaf de aflevering van hun brevet aan de Minister of zijn gemachtigde een stageattest voorleggen.

De instructietoelating wordt gegeven, zodra de vervulde stage minstens :

- zestig uur bedraagt voor de kandidaten voor het brevet III of IV,
- tweehonderd uur bedraagt voor de kandidaten voor het brevet II.

De houders van een brevet I dat op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit niet gehomologeerd is, verkrijgen op schriftelijk verzoek gericht aan de Minister of zijn gemachtigde binnen een termijn van twee jaar te rekenen vanaf de aflevering van hun brevet de directietoelating zonder een stage te moeten vervullen

De toelating wordt toegekend, zodra de voorwaarden van artikel 12, § 1, behalve 5° en 6°, vervuld zijn. De aanvrager moet houder zijn van een door een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, dat minstens geldig is voor het besturen van een voertuig van categorie B of van een evenwaardige categorie, en de personen die praktisch onderricht geven, moeten houder zijn van een door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, geldig voor de categorie of subcategorie van voertuigen, waarvoor zij het onderricht verstrekken.

§ 3. De houders van het brevet II dat vóór de inwerkingtreding van dit besluit gehomologeerd werd, krijgen op schriftelijk verzoek gericht aan de Minister of zijn gemachtigde, het brevet V binnen een termijn van twee jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit. Bij deze aanvraag moet een verklaring op erewoord gevoegd worden dat zij reeds voor één of meerdere door het brevet V beoogde categorieën les gegeven hebben.

De instructietoelating wordt toegekend zodra de voorwaarden van artikel 12, § 1, behalve 5° en 6°, vervuld zijn. De aanvrager moet houder zijn van een door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, geldig voor de categorie of subcategorie van voertuigen, waarvoor hij het onderricht verstrekt.

§ 4. De houders van een brevet dat op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit gehomologeerd werd, moeten hun instructie- of directietoelating overeenkomstig artikel 12, § 2, binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit op hun rijbewijs laten vermelden.

Daartoe dienen ze bij de Minister of zijn gemachtigde een schriftelijke aanvraag in.

De toelating wordt toegekend zodra de voorwaarden van artikel 12, § 1, behalve 5° en 6°, vervuld zijn. De aanvrager moet houder zijn van een door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, dat minstens geldig is voor het besturen van een voertuig van categorie B of van een evenwaardige categorie, en de personen die praktisch onderricht geven, moeten houder zijn van een door een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte afgeleverd rijbewijs, geldig voor de categorie of subcategorie van voertuigen, waarvoor zij het onderricht verstrekken.

Art. 48. § 1^{er}. Les instructeurs visés à l'article 11 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, en fonction au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, doivent présenter l'examen en vue de l'obtention du brevet au plus tard neuf mois après leur engagement. A l'issue de ce délai ou en cas d'échec, ils ne peuvent plus dispenser l'enseignement.

Ils sont dispensés de l'épreuve écrite portant sur la connaissance théorique de la sécurité routière pendant un délai d'un an à compter de la notification de la réussite.

Les heures de cours dispensées dans une école de conduite agréée par les instructeurs visés à l'alinéa 1^{er} entrent en considération pour la durée du stage et le nombre d'heures visées à l'article 33, § 1^{er}.

L'autorisation d'enseigner leur est accordée lorsque les conditions de l'article 12, § 1^{er}, sont remplies, à l'exception du 5° et du 6°. Le demandeur doit être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la conduite des véhicules de la catégorie B au moins ou d'une catégorie équivalente, et pour les personnes qui dispensent l'enseignement pratique, être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie de véhicules dont elles enseignent la conduite.

§ 2. Les titulaires d'un brevet II, III ou IV non homologué à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté obtiennent, sur demande écrite au Ministre ou à son délégué, l'autorisation d'enseigner sur présentation, dans un délai de deux ans à dater de la délivrance de leur brevet, d'une attestation de stage au Ministre ou à son délégué.

L'autorisation d'enseigner est délivrée lorsque le stage accompli est d'au moins :

- soixante heures pour les candidats au brevet III ou IV,
- deux cent heures pour les candidats au brevet II.

Les titulaires d'un brevet I non homologué à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté obtiennent, sur demande écrite au Ministre ou à son délégué, dans un délai de deux ans à compter de la délivrance de leur brevet l'autorisation de diriger sans devoir accomplir un stage.

L'autorisation leur est accordée si les conditions de l'article 12, § 1^{er}, sont remplies, à l'exception du 5° et du 6°. Le demandeur doit être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la conduite des véhicules de la catégorie B au moins ou d'une catégorie équivalente, et pour les personnes qui dispensent l'enseignement pratique, être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie de véhicules dont elles enseignent la conduite.

§ 3. Les titulaires du brevet II homologué avant l'entrée en vigueur du présent arrêté obtiennent, sur demande écrite au Ministre ou à son délégué, le brevet V dans un délai de deux ans à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté. A cette demande est jointe une déclaration sur l'honneur établissant qu'ils ont déjà dispensé l'enseignement pour une ou plusieurs des catégories d'enseignement visées par le brevet V.

L'autorisation d'enseigner est accordée si les conditions de l'article 12, § 1^{er}, sont remplies, à l'exception du 5° et du 6°. Le demandeur doit être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie de véhicules dont il enseigne la conduite.

§ 4. Les titulaires d'un brevet homologué à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté font mentionner l'autorisation de diriger ou d'enseigner sur leur permis de conduire, conformément à l'article 12, § 2, dans un délai de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

A cette fin, ils introduisent une demande écrite au Ministre ou à son délégué.

L'autorisation est accordée si les conditions de l'article 12, § 1^{er}, sont remplies, à l'exception du 5° et du 6°. Le demandeur doit être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la conduite des véhicules de la catégorie B au moins ou d'une catégorie équivalente, et pour les personnes qui dispensent l'enseignement pratique, être titulaire d'un permis de conduire délivré par un Etat membre de l'Espace économique européen valable pour la catégorie ou sous-catégorie de véhicules dont elles enseignent la conduite.

§ 5. Tot 30 maart 2005 gaan de examens voor het behalen van de brevetten van beroepsbekwaamheid over de in bijlage 3 bepaalde leerstof.

§ 6. De leden van examencommissie die voor de inwerkingtreding van dit besluit benoemd zijn, blijven in functie gedurende een periode die eindigt twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, tenzij ze voor die datum al 70 jaar werden.

§ 7. Alle in dit koninklijk besluit vermelde bedragen worden elk jaar aangepast, rekening houdend met de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen dat daartoe berekend en benoemd wordt van de maand februari van elk jaar, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's landsconcurrentievermogen.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand februari 2004 (113,74).

Elke verhoging of verlaging van het indexcijfer brengt een verhoging of verlaging van de bedragen met zich mee, overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het resultaat wordt afgerond tot de hogere euro.

De nieuwe bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Zij worden van kracht vanaf 1 januari van het jaar volgend op hun aanpassing.

Art. 49. Dit besluit treedt in werking 6 maand na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 50. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Uitrusting voor de manoeuvres op het oefenterrein

Het oefenterrein moet een stevige en stabiele bedekking hebben, die aangepast is aan de voertuigen waarvoor het erkend is. Het moet vrij zijn van steenslag, bladeren en elk ander materiaal dat ongevallen zou kunnen veroorzaken. Het moet uitgerust zijn met een brandblusser van minstens vijf kilogram, met een olie opslorpende stof en met een EHBO-tas. Worden aanvaard als oefenterreinen : openbare of privé-terreinen met inbegrip van parkings (station, supermarkten,...), hetzij gratis of tegen betaling, of de school er nu eigenaar van is of niet.

De voorwaarden voor de goedkeuring van het oefenterrein staan in artikel 8 van het bovenvermeld koninklijk besluit.

Volgens de onderrichtcategorie waarvoor het erkend is, moet het de volgende uitrustingen hebben :

Onderrichtcategorie A :

- Radio-inrichting voor elk lesvoertuig
- Kegels
- Plank
- Chronometer
- Telefoon toestel of GSM
- Afmetingen overeenkomstig de uitvoering in alle veiligheid van de bewegingen bedoeld in punt 6 van bijlage 2 van de Europese richtlijn 2000/56/EU

Onderrichtcategorie B :

- Bakens Kegels
- Boordstenen

Onderrichtcategorie C - D :

- Bakens
- Boordstenen
- Kaai

§ 5. Jusqu'au 30 mars 2005, les examens en vue de l'obtention des brevets d'aptitude professionnelle portent sur les matières visées à l'annexe 3.

§ 6. Les membres du jury d'examen nommés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté restent en fonction pendant une période qui prend fin deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté, à moins qu'ils n'aient atteint l'âge de 70 ans avant cette date.

§ 7. Chaque année, tous les montants mentionnés dans le présent arrêté sont adaptés, compte tenu de l'évolution de l'indice des prix à la consommation calculé et nommé à cet effet, tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, du mois de février de chaque année.

L'indice de départ est celui du mois de février 2004 (113,74).

Chaque augmentation ou diminution de l'indice entraîne une augmentation ou une diminution des montants conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à l'euro supérieur.

Les nouveaux montants sont publiés par avis au *Moniteur belge*. Ils entrent en vigueur le 1^{er} janvier de l'année suivant celle de leur adaptation.

Art. 49. Le présent arrêté entre en vigueur 6 mois après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 50. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

Equipements pour les manoeuvres sur le terrain d'entraînement

Le terrain d'entraînement est recouvert d'un revêtement solide et stable, adapté à la masse des véhicules pour lesquels il est agréé; il doit être exempt de gravillons, feuilles et tout autre matériau risquant de provoquer des accidents. Il est équipé d'un extincteur d'au moins cinq kilos, de produit absorbant pour les taches d'huile et d'une trousse de secours. Sont acceptés comme terrains d'entraînement les terrains publics comme privés en ce compris les parkings (gare, supermarchés, ...) que ce soit à titre gratuit ou payant, que l'école en soit propriétaire ou non.

Les conditions d'approbation du terrain d'entraînement se trouvent à l'article 8 de l'arrêté royal mentionné ci-dessus.

Selon la catégorie d'enseignement pour laquelle il est agréé, il dispose des équipements suivants :

Catégorie d'enseignement A :

- Dispositif radio pour chaque véhicule de cours
- Cônes
- Planche
- Chronomètre
- Appareil téléphonique ou GSM
- Dimensions conformes à la réalisation en toute sécurité des manoeuvres visées au point 6 de l'annexe 2 de la Directive européenne 2000/56/CE

Catégorie d'enseignement B :

- Cônes
- Bordures

Catégorie d'enseignement C-D :

- Balises
- Bordures
- Quai

Onderrichtcategorie E :

- Boordstenen van 15 cm hoog en minstens 30 m lang
- Bakens en verhogingen
- Ononderbroken witte lijn van 50 m.

Indien de lessen na zonsondergang worden verstrekt dient het terrein te zijn uitgerust met een goed werkende vaste lichtinstallatie die toelaat de manoeuvres in alle veiligheid uit te voeren.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

I. Inhoud van de schriftelijke en de mondelinge proef

1. Inhoud van de schriftelijke en de mondelinge proef voor het brevet I :

1.1. Dit besluit en de ministeriële omzendbrieven in verband daarmee;

1.2. Het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en de ministeriële omzendbrieven in verband daarmee;

1.3. Algemene kennis van het bedrijfsbeheer in verband met het beleid en het beheer van rij scholen.

2. Inhoud van de schriftelijke en de mondelinge proef voor het brevet II :

2.1. Theoretische kennis van de verkeersveiligheid :

2.1.1. Wettelijke en reglementaire bepalingen voor het wegverkeer :

- wet betreffende de politie op het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968

- koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende het algemeen reglement op de politie op het wegverkeer en aan het gebruik van de openbare weg

2.1.2. De bestuurder :

- het belang van oplettendheid en van de houding ten opzichte van medeweggebruikers,

- waarneming, beoordeling en reactie, met name reactietijd, en gedragsveranderingen bij de bestuurder tengevolge van alcohol, drugs en geneesmiddelen, gemoedsgesteldheid en vermoeidheid,

- medische criteria die in bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs bepaald zijn.

2.1.3. De weg :

- de belangrijkste richtlijnen voor het bewaren van afstand, remweg en wegligging van het voertuig in uiteenlopende weg- en weersomstandigheden,

- verkeersrisico's in verband met de wegomstandigheden, in het bijzonder veranderingen tengevolge van de weerstoestand en het tijdstip van de dag of de nacht;

- kenmerken van de verschillende soorten wegen en daarop betrekking hebbende wettelijke voorschriften.

2.1.4. De medeweggebruikers :

- specifieke risico's in verband met de onervarenheid van medeweggebruikers en de deelneming aan het verkeer van de meest kwetsbare categorieën, zoals kinderen, voetgangers, fietsers en personen die in hun mobiliteit beperkt zijn;

- risico's in verband met de deelneming aan het verkeer en het besturen van diverse typen voertuigen en in verband met het verschillende gezichtsveld van de bestuurders van deze voertuigen.

Catégorie d'enseignement E :

- Bordure 15 cm de hauteur sur une longueur minimale de 30 m
- Balises + rehaussement
- Ligne blanche continue de 50 m.

Si des cours sont dispensés après le coucher du soleil, le terrain doit être équipé d'un dispositif d'éclairage efficient et permanent permettant l'exécution des manoeuvres en toute sécurité.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

Annexe 2 à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

I. Contenu de l'épreuve écrite et orale

1. Contenu de l'épreuve écrite et orale en vue de l'obtention du brevet I :

1.1. Le présent arrêté et les circulaires ministérielles qui s'y rapportent;

1.2. L'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et les circulaires qui s'y rapportent;

1.3. Les connaissances générales de gestion des entreprises en rapport avec la gestion et la direction des écoles de conduite.

2. Contenu de l'épreuve écrite et orale en vue de l'obtention du brevet II :

2.1. Connaissance théorique de la sécurité routière :

2.1.1. Dispositions légales et réglementaires en matière de circulation routière :

- loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968

- arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

2.1.2. Le conducteur :

- importance de la vigilance et des attitudes à l'égard des autres usagers,

- fonctions de perception, d'évaluation et de décision, notamment temps de réaction, et modification des comportements du conducteur liés aux effets de l'alcool, des drogues et des médicaments, des états émotionnels et de la fatigue,

- critères médicaux visés à l'annexe 6 à l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire.

2.1.3. La route :

- principes les plus importants afférents au respect des distances de sécurité entre les véhicules, à la distance de freinage et à la tenue de route du véhicule dans diverses conditions météorologiques et d'état des chaussées,

- risques de conduite liés aux différents états de la chaussée et notamment leurs variations avec les conditions atmosphériques, l'heure du jour ou de la nuit;

- caractéristiques des différents types de routes et prescriptions légales qui en découlent.

2.1.4. Les autres usagers de la route :

- risques spécifiques liés à l'inexpérience d'autres usagers de la route, aux catégories d'usagers les plus vulnérables tels que les enfants, les piétons, les cyclistes et les personnes à mobilité réduite;

- risques inhérents à la circulation et à la conduite de divers types de véhicules et aux différentes conditions de visibilité de leurs conducteurs.

2.1.5. Algemene voorschriften en diversen :

- voorschriften voor de administratieve bescheiden in verband met het gebruik van het voertuig;

- algemene regels voor de door de bestuurder te volgen gedragslijn bij ongevallen (plaatsen van de gevarendriehoek, waarschuwen, enz.) en maatregelen die hij zo nodig kan nemen om hulp te verlenen aan verkeersslachtoffers;

- veiligheidseisen voor de lading van het voertuig en de passagiers.

2.1.6. Voorzorgsmaatregelen bij het verlaten van het voertuig.

2.1.7. Veiligheidsinrichtingen van de voertuigen, met name het gebruik van veiligheidsgordels, hoofdsteunen en veiligheidsvoorzieningen voor kinderen.

2.1.8. Regels voor het milieuvriendelijke gebruik van het voertuig (alleen claxonneren indien nodig, matig brandstofgebruik, beperking van uitlaatgassen, enz.).

2.2. Automechaniek, -techniek en -elektriciteit : de kandidaten moeten in staat zijn de meest voorkomende defecten te ontdekken, in het bijzonder aan de stuurinrichting, de wielophanging, de remmen, de banden, de verlichting en richtingaanwijzers, de reflectoren, de achteruitkijkspiegels, de voorruit en ruitenwissers, het uitlaatsysteem, de veiligheidsgordels en de claxon.

3. Inhoud van de schriftelijke en mondelinge proef voor het brevet III :

De in punten 2, 4 en 5 bepaalde leerstof;

4. Inhoud van de schriftelijke en mondelinge proef voor het brevet IV :

4.1. De in punt 2.1. bepaalde leerstof;

4.2. Algemene kennis van :

4.2.1. het gebruik van beschermende uitrusting, zoals handschoenen, schoeisel, kleding en helm;

4.2.2. zichtbaarheid van motorrijders voor medeweggebruikers;

4.2.3. specifieke risico's in verband met uiteenlopende wegomstandigheden, met bijzondere aandacht voor gladde delen als putdeksels, wegmarkeringen zoals strepen en pijlen, tramrails;

4.3. mechanica, techniek en elektriciteit met betrekking tot de veiligheid van het motorrijden, met bijzondere aandacht voor de noodstopkachelaar, het oliepeil, de ketting, de cardanas en de drijfriemen.

5. Inhoud van de schriftelijke en mondelinge proef voor het brevet V :

5.1. De in punt 2.1. bepaalde leerstof;

5.2. Algemene kennis van :

5.2.1. de voorschriften inzake rij- en rusttijden zoals beschreven in Verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad; het gebruik van controleapparatuur zoals beschreven in verordening (EEG) nr. 3821/85 van de Raad;

5.2.2. de voorschriften inzake het type vervoer : goederen of personen;

5.2.3. de voertuig- en vervoersdocumenten die zijn vereist voor nationaal en internationaal vervoer van goederen en personen;

5.2.4. de maatregelen bij ongevallen; kennis van de maatregelen die moeten worden genomen na een ongeval of een vergelijkbare gebeurtenis, met inbegrip van noodmaatregelen zoals de evacuatie van passagiers en de grondbeginselen van eerste hulp;

5.2.5. de voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen bij de afname en het verwisselen van wielen;

5.2.6. de voorschriften inzake gewichten en afmetingen; voorschriften inzake snelheidsbegrenzers;

5.2.7. de beperking van het gezichtsveld voor de bestuurder en de overige weggebruikers die door de kenmerken van het voertuig wordt veroorzaakt;

5.2.8. het lezen van een wegenkaart, de routeplanner, inclusief het gebruik van elektronische navigatiesystemen (optioneel);

5.2.9. de veiligheidseisen bij het laden van het voertuig : het beheersen van de lading (laden en vastzetten), problemen met verschillende soorten lading (bijvoorbeeld vloeistoffen, hangende lading, enz.), het laden en lossen van goederen en het gebruik van laadapparatuur (alleen categorieën C, C+E, C1, C1+E);

2.1.5. Réglementation générale et divers :

- réglementation relative aux documents administratifs liés à l'utilisation du véhicule;

- règles générales spécifiant le comportement que doit adopter le conducteur en cas d'accident (baliser, alerter, etc.) et mesures qu'il peut prendre, le cas échéant, pour venir en aide aux victimes d'accidents de la route;

- facteurs de sécurité concernant le chargement du véhicule et les personnes transportées.

2.1.6. Précautions nécessaires à prendre en quittant le véhicule.

2.1.7. Equipements de sécurité des véhicules, notamment utilisation des ceintures de sécurité des appuie-têtes et des équipements de sécurité concernant les enfants.

2.1.8. Règles d'utilisation du véhicule en relation avec le respect de l'environnement (utilisation pertinente des avertisseurs sonores, consommation de carburant modérée, limitation des émissions polluantes, etc.).

2.2. Mécanique, technique et électricité automobile : pouvoir détecter les défauts les plus courants pouvant affecter notamment le système de direction, de suspension, de freinage, les pneus, les feux et clignotants, les catadioptrés, les rétroviseurs, les lave-glaces et essuie-glaces, le système d'échappement, les ceintures de sécurité et l'avertisseur sonore.

3. Contenu de l'épreuve écrite et orale en vue de l'obtention du brevet III :

Les matières prévues aux points 2, 4 et 5;

4. Contenu de l'épreuve écrite et orale en vue de l'obtention du brevet IV :

4.1. Les matières prévues au point 2.1.;

4.2. Connaissances générales sur :

4.2.1. l'utilisation des équipements de protection tels que gants, bottes, vêtements et casque;

4.2.2. la visibilité des motocyclistes pour les autres usagers de la route;

4.2.3. les risques liés aux différentes conditions de circulation, en prêtant une attention particulière aux parties glissantes de la chaussée tels que les plaques d'égouts, les marquages routiers telles que lignes et flèches, les rails de tramway;

4.3. mécanique, technique et électricité liés à la sécurité de la conduite des motocyclettes, en prêtant une attention particulière au conducteur d'arrêt d'urgence, aux niveaux d'huile, à la chaîne, aux cardans et aux courroies.

5. Contenu de l'épreuve écrite et orale en vue de l'obtention du brevet V :

5.1. Les matières prévues au point 2.1.;

5.2. Connaissances générales sur :

5.2.1. les règles concernant les temps de conduite et les périodes de repos telles que définies dans le règlement (CEE) no 3820/85 du Conseil; utilisation du dispositif d'enregistrement prévu par le règlement (CEE) no 3821/85 du Conseil;

5.2.2. les règles concernant le type de transport : marchandises ou voyageurs;

5.2.3. les documents relatifs au véhicule et au transport requis pour le transport national et international de marchandises et de passagers;

5.2.4. le comportement à adopter en cas d'accident; connaissances des mesures à prendre après un accident ou un événement analogue, notamment des interventions telles que l'évacuation de passagers, et les connaissances de base en matière de premiers secours;

5.2.5. les précautions à prendre lors du retrait et du remplacement des roues;

5.2.6. les règles concernant les masses et dimensions des véhicules; règles concernant les limiteurs de vitesse;

5.2.7. la gêne de la visibilité causée, pour le conducteur et pour les autres usagers, par les caractéristiques de leur véhicule;

5.2.8. la lecture d'une carte routière, la planification d'un itinéraire, y compris l'utilisation de systèmes de navigation électroniques (facultatif);

5.2.9. les facteurs de sécurité concernant le chargement de leur véhicule : contrôle de la charge (arrimage et fixation), difficultés liées à certains types de charges (par exemple liquides, charges suspendues, etc.), chargement et déchargement de marchandises et utilisation de matériel de chargement (catégories C, C+E, C1 et C1+E uniquement);

5.2.10. de verantwoordelijkheid van de bestuurder met betrekking tot het vervoer van passagiers; comfort en de veiligheid van passagiers; vervoer van kinderen; nodige controles vóór het wegrijden; in het theoretische examen moeten de verschillende soorten bussen aan bod komen;

5.2.11. de verantwoordelijkheid van de bestuurder voor de ontvangst, het vervoer en de aflevering van goederen volgens afspraak (alleen categorieën C, C+E).

5.3. Mechanica, techniek en elektriciteit voor de categorieën en subcategorieën B+E, C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D en D+E :

5.3.1. de principes van de constructie en de werking van de volgende onderdelen : verbrandingsmotoren, vloeistoffen (bijvoorbeeld motorolie, koelvloeistof, ruitensproeiervloeistof), het brandstofsysteem, het elektrische systeem, de ontsteking, het transmissiesysteem (koppeling, versnellingsbak, enz.);

5.3.2. smering en antivriesbescherming;

5.3.3. de principes van de constructie, montage, correct gebruik en onderhoud van banden;

5.3.4. de principes van de typen, werking, belangrijkste onderdelen, montage, gebruik en dagelijks onderhoud van reminrichtingen en snelheidsbegrenzers;

5.3.5. de principes van de typen, werking, belangrijkste onderdelen, montage, gebruik en dagelijks onderhoud van het koppelmechanisme (alleen categorieën C+E, D+E);

5.3.6. methoden voor het opsporen van oorzaken van defecten;

5.3.7. preventief onderhoud van voertuigen en noodzakelijke lopende reparaties.

II.

1. Inhoud van de modelles voor het brevet II :

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de volgende leerstof aan de kandidaat-bestuurders kunnen onderwijzen :

1.1. Rijklar maken en technische controle van het voertuig in verband met de verkeersveiligheid :

1.1.1. zo nodig de zitplaats van de bestuurder bijstellen voor een juiste zithouding;

1.1.2. zo nodig de achteruitkijkspiegels, veiligheidsgordels en hoofdsteunen bijstellen;

1.1.3. controleren of de portieren goed gesloten zijn;

1.1.4. steekproefsgewijze controle van banden, stuurinrichting, remmen, vloeistoffen (bijvoorbeeld motorolie, koelvloeistof, ruitensproeiervloeistof), verlichting, reflectoren, richtingaanwijzers en claxon;

1.2. Bijzondere verrichtingen in verband met de verkeersveiligheid moeten worden getest :

1.2.1. in rechte lijn achteruitrijden of achteruitrijdend rechts of links een bocht omgaan en daarbij op de juiste rijstrook blijven;

1.2.2. keren met voor- en achteruitschakeling;

1.2.3. parkeren op en verlaten van een (evenwijdige, schuine of loodrechte) parkeerterrein, vooruit en achteruit, zowel op een vlakke weg als op een stijgende of dalende weg;

1.2.4. remmen tot stilstand; een noodstop is optioneel.

1.3. Rijgedrag :

1.3.1. wegrijden : na parkeren, na een stop in het verkeer, na verlaten van een oprit;

1.3.2. rijden op rechte wegen; tegenliggers kruisen, ook bij wegversmallingen;

1.3.3. rijden door bochten;

1.3.4. kruispunten : naderen en oversteken van kruispunten en overwegen;

1.3.5. veranderen van richting : naar links en rechts; veranderen van rijstrook;

1.3.6. oprijden/verlaten van snelwegen of vergelijkbare wegen (indien aanwezig) : invoegen vanaf de invoegstrook; uitvoegen op de uitvoegstrook;

5.2.10. la responsabilité du conducteur en ce qui concerne le transport de passagers; confort et sécurité des passagers; transport d'enfants; contrôles nécessaires avant le départ; tous les types d'autobus devraient être abordés dans l'épreuve de contrôle des connaissances;

5.2.11. la responsabilité du conducteur en ce qui concerne la réception, le transport et la livraison des marchandises, conformément aux conditions convenues (catégories C, C+E uniquement).

5.3. Mécanique, technique et électricité pour les catégories et sous-catégories B+E, C1, C1+E, C, C+E, D1, D1+E, D et D+E :

5.3.1. les principes de la construction et du fonctionnement des éléments suivants : moteurs à combustion interne, fluides (par exemple huile moteur, liquide de refroidissement, lave-glace), circuit de carburant, circuit électrique, système d'allumage, système de transmission (embrayage, boîte de vitesses, etc.);

5.3.2. lubrification et protection antigel;

5.3.3. les principes de la construction, de l'installation, du bon usage et de l'entretien des pneumatiques;

5.3.4. les principes des types, fonctionnement, principales pièces, connexion, utilisation et petit entretien des garnitures de freins et des régulateurs de vitesse;

5.3.5. les principes des types, fonctionnement, pièces principales, connexion, utilisation et petit entretien des dispositifs d'attelage (catégories C+E, D+E uniquement);

5.3.6. méthodes pour la localisation des causes de pannes;

5.3.7. maintenance préventive des véhicules et réparations courantes nécessaires.

II.

1. Contenu de la leçon-modèle en vue de l'obtention du brevet II :

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à enseigner les matières suivantes aux candidats-conducteurs :

1.1. Préparation et contrôle technique du véhicule en relation avec la sécurité routière :

1.1.1. régler le siège du conducteur si nécessaire afin d'obtenir une position assise correcte;

1.1.2. régler les rétroviseurs, les ceintures de sécurité, et les appuie-tête le cas échéant;

1.1.3. s'assurer que les portes sont bien fermées;

1.1.4. réaliser un contrôle aléatoire de l'état des pneumatiques, des freins, de la direction, des fluides (par exemple, huile moteur, liquide de refroidissement, liquide pour lave-glace), des feux, des dispositifs réfléchissants, des indicateurs de direction et de l'avertisseur sonore;

1.2. Manœuvres particulières à tester en relation avec la sécurité routière :

1.2.1. effectuer une marche arrière en maintenant une trajectoire rectiligne ou effectuer une marche arrière en tournant à droite ou à gauche à un angle de rue, sans quitter la voie de circulation correcte;

1.2.2. faire demi-tour en utilisant les marches avant et arrière;

1.2.3. garer le véhicule et quitter un espace de stationnement (parallèle, oblique ou perpendiculaire) en marche avant et en marche arrière, aussi bien sur le plat qu'en montée et qu'en descente;

1.2.4. freiner pour s'arrêter avec précision; l'exécution d'un arrêt d'urgence est facultative.

1.3. Comportement en circulation :

1.3.1. quitter un emplacement de stationnement, repartir après un arrêt de la circulation, sortir d'une voie privée;

1.3.2. emprunter des routes droites, croiser des véhicules, y compris dans des passages étroits;

1.3.3. négocier des virages;

1.3.4. carrefours : approche et franchissement d'intersections et de jonctions;

1.3.5. changer de direction : tourner à droite et à gauche, changer de voie;

1.3.6. approche/sortie d'autoroutes ou d'axes analogues (le cas échéant) : insertion depuis la voie d'accélération, sortir par la voie de décélération;

1.3.7. inhalen/passeren : inhalen van ander verkeer (indien mogelijk); obstakels zoals geparkeerde auto's voorbijrijden; ingehaald worden (in voorkomend geval);

1.3.8. speciale verkeerselementen (indien aanwezig) : rotondes; gelijkvloerse spoorwegovergangen, tram-/ bushaltes; voetgangersoversteekplaatsen; stijgende/dalende weg over een lange afstand;

1.3.9. de nodige voorzorgsmaatregelen nemen bij het uitstappen uit het voertuig.

1.4. De oefening op het privé-terrein en op de openbare weg zal geschieden met een lesvoertuig, reglementair in orde en behorende tot de categorie B. De duur van de proef, de evaluatie inbegrepen, bedraagt maximaal 25 minuten.

2. Inhoud van de modelles voor het brevet III :

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de leerstof onder punt I, met uitzondering van I.1 en I. 2, aan de kandidaat-bestuurders kunnen onderwijzen.

3. Inhoud van de modelles voor het brevet IV :

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de volgende leerstof aan de kandidaat-bestuurders kunnen onderwijzen :

3.1 Rijklaar maken en technische controle van het voertuig in verband met de verkeersveiligheid.

De kandidaten moeten aantonen dat zij goed voorbereid het voertuig veilig rijklaar kunnen maken door aan de volgende eisen te voldoen :

3.1.1. correct dragen van beschermende uitrusting, zoals handschoenen, schoeisel, kleding en helm;

3.1.2. steekproefsgewijze controle van banden, remmen, stuurinrichting, noodstopschakelaar (indien aanwezig), ketting, oliepeil, verlichting, reflectoren, richtingaanwijzers en claxon.

3.2. Bijzondere verrichtingen in verband met de verkeersveiligheid

3.2.1. motorfiets op de standaard plaatsen, er vanaf halen en zonder hulp van de motor het rijwiel verplaatsen door ernaast te lopen;

3.2.2. motorfiets op de standaard plaatsen;

3.2.3. de examenjury bepaalt de uit te voeren verrichtingen uit de volgende oefeningen :

3.2.3.1. oefening bij een lage snelheid, waaronder een slalom ter beoordeling van de bediening van de koppeling in combinatie met de rem, balans, kijkrichting en de houding op het motorrijwiel, en de positie van de voeten op de voetsteunen;

3.2.3.2. oefening bij een hogere snelheid, waaronder één verrichting in tweede of derde versnelling, minimaal 30 km per uur, en één verrichting voor het ontwijken van obstakels bij een snelheid van minimaal 50 km per uur, ter beoordeling van de houding op de motorfiets, kijkrichting, balans, stuurtechniek en schakeltechniek;

3.2.3.3. remoefening, een noodstop bij een snelheid van minimaal 50 km per uur, ter beoordeling van de bediening van de voor- en achterrem, kijkrichting en de houding op de motorfiets.

3.3. Rijgedrag

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze in normale verkeerssituaties veilig en met de vereiste voorzichtigheid de volgende handelingen kunnen uitvoeren :

3.3.1. wegrijden : na parkeren, na een stop in het verkeer, na het verlaten van een oprit;

3.3.2. rijden op rechte wegen; voertuigen kruisen, ook bij wegversmallingen;

3.3.3. rijden door bochten;

3.3.4. kruispunten : naderen en oversteken van kruispunten en overwegen;

3.3.5. veranderen van richting : naar links en rechts; veranderen van rijstrook;

1.3.7. dépasser/croiser : dépassement d'autres véhicules (si possible), dépassement d'obstacles tels que des voitures en stationnement, être dépassé par d'autres véhicules (le cas échéant);

1.3.8. aménagements routiers particuliers (le cas échéant) : carrefours giratoires, passages à niveaux, arrêts de tramway/d'autobus, passages pour piétons, pentes prolongées en montée/en descente;

1.3.9. prendre les précautions nécessaires avant de descendre du véhicule.

1.4. L'exercice sur la voie publique ainsi que sur le terrain privé sera exécuté avec un véhicule de cours de la catégorie B, répondant réglementairement aux normes. La durée de l'examen, l'évaluation incluse, est de 25 minutes au maximum.

2. Contenu de la leçon-modèle en vue de l'obtention du brevet III :

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à enseigner les matières visées au point I., à l'exception du I. 1 et du I. 2., aux candidats-conducteurs.

3. Contenu de la leçon-modèle en vue de l'obtention du brevet IV :

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à enseigner les matières suivantes aux candidats-conducteurs :

3.1. Préparation et contrôle technique du véhicule en relation avec la sécurité routière.

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à se préparer à conduire en sécurité en satisfaisant aux exigences suivantes :

3.1.1. mettre en place les équipements de protection tels que gants, bottes, vêtements et casque;

3.1.2. réaliser un contrôle aléatoire de l'état des pneumatiques, des freins, de la direction, du commutateur d'arrêt d'urgence (si disponible), de la chaîne, des niveaux d'huile, des feux, des dispositifs réfléchissants, des indicateurs de direction et de l'avertisseur sonore.

3.2. Manœuvres particulières à tester en relation avec la sécurité routière

3.2.1. mettre la motocyclette sur sa béquille, la débéquiller et la déplacer sans l'aide du moteur, en marchant à côté;

3.2.2. garer la motocyclette en la mettant sur sa béquille;

3.2.3 le jury détermine les manœuvres des exercices suivants :

3.2.3.1. exercice à exécuter à vitesse réduite, dont un slalom; cela devrait rendre possible la vérification de l'actionnement de l'embrayage en combinaison avec le frein, de l'équilibre, de la direction de la vision et de la position sur la motocyclette, ainsi que de la position des pieds sur les repose-pied;

3.2.3.2. exercice à exécuter à vitesse plus élevée, dont une manœuvre en 2e ou 3e vitesse, au moins 30 km/h, et une manœuvre consistant en un évitement d'un obstacle à une vitesse d'au moins 50 km/h; cela devrait rendre possible la vérification de la position sur la motocyclette, de la direction de la vision, de l'équilibre, de la technique de conduite et de la technique de changement de vitesses;

3.2.3.3. exercice de freinage : un freinage d'urgence à une vitesse d'au moins 50 km/h; cela devrait rendre possible la vérification de l'actionnement du frein avant et du frein arrière, de la direction de la vision et de la position sur la motocyclette.

3.3. Comportements en circulation

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité d'effectuer les opérations suivantes dans des situations normales de circulation, en toute sécurité et avec les précautions requises :

3.3.1. quitter un emplacement de stationnement, repartir après un arrêt de la circulation, sortir d'une voie privée;

3.3.2. emprunter des routes droites, croiser des véhicules, y compris dans des passages étroits;

3.3.3. négocier des virages;

3.3.4. carrefours : approche et franchissement d'intersections et de jonctions;

3.3.5. changer de direction : tourner à droite et à gauche, changer de voie;

3.3.6. oprijden /verlaten van snelwegen of vergelijkbare wegen (indien aanwezig) : invoegen vanaf de invoegstrook; uitvoegen op de uitvoegstrook;

3.3.7. inhalen /kruisen : inhalen van ander voertuigen (indien mogelijk); obstakels voorbijrijden, bijvoorbeeld geparkeerde auto's; ingehaald worden (indien mogelijk);

3.3.8. speciale verkeerselementen (indien aanwezig) : rotondes; gelijkvloerse spoorwegovergangen, tram-/ bushaltes; voetgangersoversteekplaatsen; stijgende/dalende weg over een lange afstand;

3.3.9. de nodige voorzorgsmaatregelen nemen bij het afstappen van het voertuig.

4. De oefening op de openbare weg moet geschieden met een leerling op de motorfiets gevolgd door de kandidaat-lesgever in een personenwagen in aanwezigheid van de jury. Via een radioverbinding geeft de lesgever passende rij-instructies aan de leerling op de motorfiets. De duur van de proef, evaluatie inbegrepen, bedraagt maximaal 25 minuten.

4. Inhoud van de modelles voor het verkrijgen van het brevet V :

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de volgende leerstof aan de kandidaat-bestuurders kunnen onderwijzen :

4.1. Rijklaar maken en technische controle van het voertuig in verband met de verkeersveiligheid

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat zij zich op veilig rijden kunnen voorbereiden door aan de onderstaande eisen te voldoen :

4.1.1. de zitplaats van de bestuurder zo nodig bijstellen voor een juiste zithouding;

4.1.2. zo nodig bijstellen van de achteruitkijkspiegels, veiligheids gordel en hoofdsteun;

4.1.3. steekproefsgewijze controle van banden, remmen, stuurinrichting, verlichting, reflectoren, richtingaanwijzers en claxon;

4.1.4. controle van de rem- en stuurbevestiging; controle van de wielen, wielmoeren, spatborden, voorruit, ruiten en ruitenwissers, vloeistoffen (bijvoorbeeld motorolie, koelvloeistof en ruitensproeier-vloeistof); controle en gebruik van alle onderdelen op het instrumentenbord, inclusief de in Verordening (EEG) nr. 3821/85 bepaalde controleapparatuur;

4.1.5. controle van de luchtdruk, lucht tanks en de wielophanging;

4.1.6. controle van de veiligheid met betrekking tot de lading van het voertuig : koetswerk, plaatwerk, laaddeuren, laadmechanisme (indien aanwezig), cabineslot (indien aanwezig), manier van laden, vastzetten lading (alleen categorieën C, C+E, C1, C1+E);

4.1.7. controle van het koppelmechanisme en de elektrische en remverbindingen (alleen categorieën C+E, C1+E, D+E, D1+E);

4.1.8. in staat zijn bijzondere maatregelen te treffen voor de veiligheid van het voertuig; controle van carrosserie, bedrijfsdeuren, nooduitgangen, EHBO-benodigdheden, brandblussers en andere veiligheidsvoorzieningen (alleen categorieën D, D+E, D1, D1+E);

4.1.9. lezen van een wegenkaart (optioneel).

4.2. Bijzondere verrichtingen in verband met de verkeersveiligheid :

4.2.1. koppelen en loskoppelen van een aanhangwagen of oplegger aan /van een trekkend motorvoertuig; aan het begin van deze verrichting moeten het voertuig en de aanhangwagen of oplegger naast elkaar staan (dus niet in elkaars verlengde) (alleen categorieën C+E, C1+E, D+E, D1+E);

4.2.2. achteruitrijdend een bocht maken;

4.2.3. veilig parkeren voor laden/lossen bij een laadvloer /laadhelling of soortgelijke inrichting (alleen categorieën C, C+E, C1, C1+E);

4.2.4. parkeren om passagiers veilig in of uit de autobus te laten stappen (alleen categorieën D, D+E, D1, D1+E).

3.3.6. approche/sortie d'autoroutes ou d'axes analogues (le cas échéant) : insertion depuis la voie d'accélération, sortir par la voie de décélération;

3.3.7. dépasser/croiser : dépassement d'autres véhicules (si possible), dépassement d'obstacles tels que des voitures en stationnement, être dépassé par d'autres véhicules (le cas échéant);

3.3.8. aménagements routiers particuliers (le cas échéant) : carrefours giratoires, passages à niveaux, arrêts de tramway/d'autobus, passages pour piétons, pentes prolongées en montée/en descente;

3.3.9. prendre les précautions nécessaires avant de descendre du véhicule.

4. L'exercice sur la voie publique est organisé avec un élève sur la motocyclette suivi par le candidat-enseignant dans une voiture accompagné par le jury. L'enseignant donne des instructions de conduite à l'élève sur la motocyclette, grâce à une liaison téléphonique. La durée de l'examen, l'évaluation incluse, est de 25 minutes au maximum.

4. Contenu de la leçon-modèle en vue de l'obtention du brevet V :

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à enseigner les matières suivantes aux candidats-conducteurs :

4.1. Préparation et contrôle technique du véhicule en relation avec la sécurité routière

Les candidats doivent faire la preuve de leur capacité à se préparer à conduire en sécurité en satisfaisant aux exigences suivantes :

4.1.1. régler le siège du conducteur si nécessaire afin d'obtenir une position assise correcte;

4.1.2. régler les rétroviseurs, les ceintures de sécurité, et les appuie-tête le cas échéant;

4.1.3. réaliser un contrôle aléatoire de l'état des pneumatiques, des freins, de la direction, des feux, des dispositifs réfléchissants, des indicateurs de direction et de l'avertisseur sonore;

4.1.4. contrôler les systèmes d'assistance au freinage et à la direction, contrôler l'état des pneumatiques, des écrous de roue, des garde-boue, du pare-brise, des fenêtres et des essuie-glaces, des fluides (notamment huile moteur, liquide de refroidissement, liquide pour lave-glace); contrôle et utilisation du tableau de bord, y compris l'enregistreur prévu dans le règlement (CEE) no 3821/85;

4.1.5. contrôler la pression d'air, les réservoirs d'air et la suspension;

4.1.6. contrôler les éléments de sécurité liés au chargement du véhicule : caisse, tôles, portes de chargement, mécanisme de chargement (le cas échéant), le verrouillage de la cabine, le mode de chargement, l'arrimage de la charge (catégories C, C+E, C1 et C1+E uniquement);

4.1.7. contrôler le mécanisme d'attelage et les connexions du système de freinage et du circuit électrique (catégories C+E, C1+E, D+E et D1+E uniquement);

4.1.8. être capable de prendre des mesures particulières pour la sécurité du véhicule, contrôler la caisse, les portes de service, les issues de secours, le matériel de premiers secours, les extincteurs et d'autres équipements de sécurité (catégories D, D+E, D1 et D1+E uniquement);

4.1.9. lire une carte routière (facultatif).

4.2. Manœuvres spéciales à tester en relation avec la sécurité routière :

4.2.1. procéder à l'attelage de la remorque ou de la semi-remorque à son véhicule tracteur et à son dételage de celui-ci (catégories C+E, C1+E, D+E, D1+E uniquement); cette manœuvre doit commencer avec le véhicule et sa remorque stationnant côte à côte (c'est-à-dire pas dans une ligne droite) (catégories C+E, C1+E, D+E, D1+E uniquement);

4.2.2. effectuer une marche arrière en décrivant une courbe;

4.2.3. se garer de manière sûre pour charger/décharger sur une rampe/un quai de déchargement ou installation similaire (catégories C, C+E, C1 et C1+E uniquement);

4.2.4. se garer pour laisser monter ou descendre en sécurité des passagers d'un autobus (catégories D, D+E, D1 et D1+E uniquement).

4.3. De proef moet op het privé-terrein van een examen­centrum plaatsvinden met een lesvoertuig behorende tot de categorieën C+E of D+E teneinde er de verrichtingen uit voeren. Voor het gedeelte op de openbare weg heeft de kandidaat een geldig rijbewijs C+E of D+E nodig.

De houders van een geldig brevet II zijn vrijgesteld van het gedeelte openbare weg.

De kandidaat zal zich aanmelden voor het examen « modèles » met een reglementair lesvoertuig behorende tot de categorieën C+E of D+E.

De duur van een examen dat op de openbare weg dient afgelegd, evaluatie inbegrepen bedraagt maximaal 25 minuten.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

1. Het examen om het brevet I te halen bestaat uit een schriftelijke en een mondelinge proef over de volgende leerstof :

- 1° dit besluit en de ministeriële omzendbrieven in verband daarmee;
- 2° het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en de ministeriële omzendbrieven in verband daarmee;
- 3° algemene kennis van het bedrijfsbeheer in verband met het beheer en de leiding van rij scholen.

2. Het examen om het brevet II te halen bestaat uit :

- 1° een schriftelijke en mondelinge proef over de volgende leerstof :
 - a) theoretische kennis van de verkeersveiligheid (wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende politie op het wegverkeer);
 - b) voertuigmechanica, - techniek en – elektriciteit;
- 2° een modelrijles op een van het verkeer gescheiden terrein en op de openbare weg, met ondervraging over de bij die les toegepaste onderwijsmethode;
- 3° een behendigheidsproef op een van het verkeer gescheiden terrein.

3. Het examen om het brevet III te halen bestaat uit : een schriftelijke en een mondelinge proef over de volgende leerstof :

- 1° een schriftelijke en mondelinge proef over de theoretische kennis van de verkeersveiligheid (wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende politie op het wegverkeer);
- 2° een modellen theorie en ondervraging over de bij die les toegepaste onderwijsmethode;
- 3° voertuigmechanica, - techniek en – elektriciteit.

4. Het examen om het brevet IV te halen bestaat uit : een schriftelijke en een mondelinge proef over de volgende leerstof :

- 1° een schriftelijke en mondelinge proef over de volgende leerstof :
 - a) theoretische kennis van de verkeersveiligheid (wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende politie op het wegverkeer);
 - b) motormechanica, - techniek en – elektriciteit;
- 2° een behendigheidsproef op een van het verkeer gescheiden terrein;
- 3° een modelrijles op een van het verkeer gescheiden terrein en op de openbare weg en ondervraging over de bij die les toegepaste onderwijsmethode;

4.3. L'exercice est organisé sur un terrain privé d'un centre d'examen avec un véhicule de cours de la catégorie C+E ou D+E pour faire les manœuvres. Pour la partie sur la voie publique, le candidat a besoin d'un permis C+E ou D+E en cours de validité.

Les titulaires d'un brevet II valable sont exemptés de la partie sur la voie publique.

Le candidat se présentera à l'examen « leçon modèle » avec un véhicule de cours répondant aux normes réglementaires soit de la catégorie C+E ou D+E.

Au cas où un examen sur la voie publique est présenté, la durée de l'examen, évaluation incluse, est de 25 minutes au maximum.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

Annexe 3 à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

1. - L'examen en vue de l'obtention du brevet I consiste en une épreuve écrite et orale portant sur les matières suivantes :

- 1° le présent arrêté et les circulaires ministérielles qui s'y rapportent;
- 2° l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et les circulaires qui s'y rapportent;
- 3° les connaissances générales de gestion des entreprises en rapport avec la gestion et la direction des écoles de conduite.

2. - L'examen en vue de l'obtention du brevet II consiste en :

- 1° une épreuve écrite et orale portant sur les matières suivantes :
 - a) connaissance théorique de la sécurité routière (dispositions légales et réglementaires relatives à la police de la circulation routière);
 - b) mécanique, technique et électricité automobile;
- 2° une leçon-modèle de conduite sur terrain isolé de la circulation et sur voie publique, avec interrogation sur la méthode d'enseignement appliquée au cours de cette leçon;
- 3° une épreuve de maniabilité sur terrain isolé de la circulation.

3. - L'examen en vue de l'obtention du brevet III consiste en :

- 1° une épreuve écrite et orale portant sur la connaissance théorique de la sécurité routière (dispositions légales et réglementaires relatives à la police de la circulation routière);
- 2° une leçon-modèle de théorie et interrogation sur la méthode d'enseignement appliquée au cours de cette leçon;
- 3° mécanique, technique et électricité des véhicules.

4. - L'examen pour l'obtention du brevet IV consiste en :

- 1° une épreuve écrite et orale portant sur les matières suivantes :
 - a) connaissance théorique de la sécurité routière (dispositions légales et réglementaires relatives à la police de la circulation routière);
 - b) mécanique, technique et électricité moto;
- 2° une épreuve de maniabilité sur terrain isolé de la circulation;
- 3° une leçon-modèle de conduite sur terrain isolé de la circulation et sur la voie publique et interrogation sur la méthode d'enseignement appliquée au cours de cette leçon.

5. Het examen om het brevet V te halen bestaat uit :

- 1° een schriftelijke en mondelinge proef over de volgende leerstof :
- theoretische kennis van de verkeersveiligheid (wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende politie op het wegverkeer);
 - mechanica, techniek en elektriciteit van de voertuigen van de categorieën C en D en van hun aanhangwagens;
- 2° een behendigheidsproef op een van het verkeer gescheiden terrein.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

5 - L'examen en vue de l'obtention du brevet V consiste en :

- 1° une épreuve écrite et orale portant sur les matières suivantes :
- connaissance théorique de la sécurité routière (dispositions légales et réglementaires relatives à la police de la circulation routière);
 - mécanique, technique et électricité des véhicules des catégories C et D et de leur remorque;
- 2° une épreuve de maniabilité sur terrain isolé de la circulation.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1910

[C - 2004/22364]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 1991 tot vaststelling van de nomenclatuur van de revalidatieverstrekingen bedoeld in artikel 23, § 2, tweede lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot vaststelling van de honoraria en prijzen van die verstrekingen en tot vaststelling van het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming in die honoraria en prijzen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 23, § 2, gewijzigd bij de wetten van 25 januari 1999 en 22 augustus 2002 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1991 tot vaststelling van de nomenclatuur van de revalidatieverstrekingen, bedoeld in artikel 23, § 2, 2e lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot vaststelling van de honoraria en de prijzen van die verstrekingen en tot vaststelling van het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming in die honoraria en prijzen, inzonderheid op hoofdstuk II van de bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1996 en 15 april 2002;

Gelet op het advies uitgebracht op 15 mei 2003 door de Raad voor advies inzake revalidatie, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 11 juni 2003 door het College van geneesheren-directeurs, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 23 juli 2003 door de Commissie voor begrotingscontrole van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1910

[C - 2004/22364]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 1991 établissant la nomenclature des prestations de rééducation visée à l'article 23, § 2, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, portant fixation des honoraires et prix de ces prestations et portant fixation du montant de l'intervention de l'assurance dans ces honoraires et prix

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 23, § 2, modifié par les lois des 25 janvier 1999 et 22 août 2002 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1991 établissant la nomenclature des prestations de rééducation visée à l'article 23, § 2, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, portant fixation des honoraires et prix de ces prestations et portant fixation du montant de l'intervention de l'assurance dans ces honoraires et prix, et notamment le chapitre II de l'annexe, modifié par les arrêtés royaux des 10 mai 1996 et 15 avril 2002;

Vu l'avis émis le 15 mai 2003 par le Conseil consultatif de la rééducation fonctionnelle, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis le 11 juin 2003 par le Collège des médecins-directeurs, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis le 23 juillet 2003 par la Commission de contrôle budgétaire de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;